

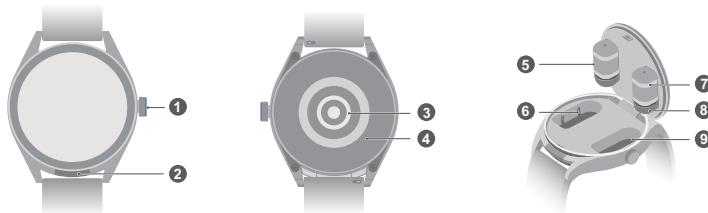
Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Guide de démarrage rapide  
Guia de início rápido  
Guía de inicio rápido  
Краткое руководство пользователя  
Қысқаша нұсқаулық  
Panduan Memulai Cepat  
빠른 시작 가이드  
クイックスタートガイド  
Hướng dẫn sử dụng nhanh  
គ្រឿងរឹងចាប់នូវការបាន  
စោចណុយ អាមេរិកសាស្ត្រ  
მუშაობის დაწყების მოკლុយ សាប់រាជរដ្ឋបាន  
SGA-B19 T0009

## Contents

Quick Start Guide.....	1
Guide de démarrage rapide.....	5
Guide de démarrage rapide.....	9
Guía de inicio rápido.....	13
Guia de inicio rápido.....	17
Guía de inicio rápido.....	21
Краткое руководство пользователя.....	25
Қысқаша нұсқаулық.....	29
Panduan Memulai Cepat.....	33
빠른 시작 가이드.....	37
クイックスタートガイド.....	41
Hướng dẫn sử dụng nhanh.....	45
ស្តីពីរបៀនដែលងារបានគាំទ្រ.....	49
စတင်မှု အပြန်လမ်းကြော်.....	54
მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო.....	59

## Quick Start Guide

### Appearance



If you feel wrist or ear discomfort after using the device, stop using it until you see a medical professional.

<b>①</b>	<b>Button</b> Press and hold the button to power on, power off, or restart the device.
<b>②</b>	<b>Cover-opening button</b> Gently push the cover-opening button, and the watch cover will open.
<b>③</b>	<b>Heart rate sensor</b>
<b>④</b>	<b>Charging sensor</b>
<b>⑤</b>	<b>Earbud</b>
<b>⑥</b>	<b>Charging terminal</b>
<b>⑦</b>	<b>Charging ring</b>
<b>⑧</b>	<b>Ear tip</b>
<b>⑨</b>	<b>Compartment</b>

### Set Up Your Device

To make sure your phone can pair with both the watch and the earbuds, do not open the watch cover or take out the earbuds before pairing is complete.

Pair the device with your phone using the Huawei Health app. Please scan the QR code or search for "Huawei Health" in AppGallery or at consumer.huawei.com to download the Huawei Health app. Add your device in the Huawei Health app, and follow the onscreen instructions to finish pairing.



### Taking out the earbuds



IP54 earbuds



1 Gently push the cover-opening button, and the watch cover will open.

2 Lift the watch cover.

3 Take out the earbuds and close the watch cover.

### Putting the earbuds back



IP54 earbuds



1 Attach the earbuds directly to the inside of the watch cover, with the ear tips facing downwards.

2 Close the watch cover.

**Charging the earbuds:** Place the earbuds in the watch and close the watch cover. The watch will charge the earbuds automatically. You can see the earbuds' charging status and battery level on the watch screen.



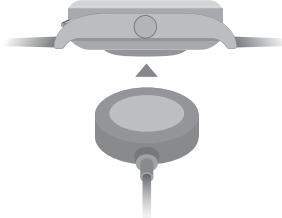
- Take care when putting the earbuds in the compartments. Putting them in with extra force may damage the charging terminals.
- When your watch has low battery, it will not be able to charge your earbuds. To charge your earbuds, make sure your watch has enough battery.
- The earbuds charge using the charging terminals in the watch. Attaching and detaching the earbuds from the watch cover frequently may cause slight scratches to appear on the earbuds and compartments. This is normal and does not affect the performance of the earbuds.

## Charging

Line up the charger with the charging area on the back of the device, then connect the cable to a power supply and wait for the battery level to appear on the screen.



Make sure that the device and its accessories stay clean and dry.



## Precautions

- Prevent water from entering the device during washing.
- The earbud compartments are not waterproof. If the earbud compartments do get wet, dry them off immediately with some fabric or paper.
- Do not use the device in wet places, for example in the shower or while swimming or diving.



## Getting help

View the online help in the Huawei Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. All rights reserved.**

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

## Trademarks and Permissions

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

## Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Operation and safety

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +35°C for storage.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.
- Avoid placing metal objects on the surface of the wireless charging cradle, as they could cause the equipment to heat up and malfunction. Only use the wireless charging cradle in environments with an ambient temperature ranging from 0°C to 35°C.
- If the ambient temperature is too high, the wireless charger may stop working. If this occurs, you are advised to stop wireless charging.
- To keep the wireless charger in good condition, avoid using it inside a vehicle.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.

- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker.
- If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible. Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Protect the wearable and its accessories from strong impact, strong vibration, scratches, and sharp objects, these may damage the device.
- Loosen the strap for a little bit during the day to let your skin breathe. If wearing it starts to feel uncomfortable, take off your wearable and let your wrist have a rest. If it still feels uncomfortable, stop wearing it and seek medical advice as soon as possible. You can also purchase straps made from other materials and with different designs from the official Huawei website.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Using the earbuds at a high volume may damage your hearing. To prevent possible hearing damage, lower the volume to a safe and comfortable level.
- Earbuds are small. Forcefully squeezing or hitting them may damage your ears, so please be careful when sleeping and participating in intense physical activities.
- If you experience any skin irritation while wearing the earbuds, remove them and clean them well before wearing them again. If cleaning does not solve the irritation, stop wearing the earbuds until you see a medical professional.
- Enabling noise canceling may affect your awareness of surrounding sounds and alarms. Ensure that you are in a safe environment when using this function.
- To ensure your earbuds work correctly and are comfortable, please keep earbud mesh, tips, and compartments clean.
- Battery life may vary depending on factors like device settings, where the device is used and stored, and enabled features of the earbuds.
- Warning! Not suitable for children under 3 years. Contains small parts. Swallowing small parts may present a choking hazard. Seek immediate medical attention if small parts are swallowed.

**WARNING:**

- Keep small cells and batteries which are considered swallowable out of the reach of children.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- In case of ingestion of a cell or battery, seek medical assistance promptly.

## Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://consumer.huawei.com/certification>.

## EU regulatory conformance

### RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

Highest reported SAR value:

SGA-B19	Head SAR: 0 W/kg. Limbs SAR: 0.174 W/kg.
T0009	Meets low-power exclusion level, SAR test is not required.

When charging the device, ensure it is 20 cm away from your body.

### Statement

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <https://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.  
This device may be restricted for use, depending on the local network.

## Frequency bands and power

- (a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.  
(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.  
The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:  
SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dB $\mu$ A/m at 10m, Watch Wireless Charger: 110-119KHz: 42dB $\mu$ A/m at 10m, 119-135KHz: 66 descending 10 dB/dec above 119KHz at 10m, 135-140KHz: 42dB $\mu$ A/m at 10m, 140-148KHz: 37.7dB $\mu$ A/m at 10m.  
T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

## Accessories and Software Information

It is recommended that the following accessories should be used:

Charging cradle: KPG-W020

SGA-B19: The product software version is 3.0.1.50

T0009: The product software version is 1.0.0.90

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Please visit <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

Please go to **Settings > About > Regulatory information** on the device to view the E-label screen.

## ISED Canada compliance

### RF exposure requirements

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

The device complies with RF specifications when the device is worn and within 1.0 cm of your face. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

## Certification information (SAR)

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED).

The SAR limit adopted by Canada is 1.6W/kg averaged over 1 gram of tissue for use against the head and 4.0W/kg averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist, and the highest SAR value reported to the ISED for this device type complies with this limit.

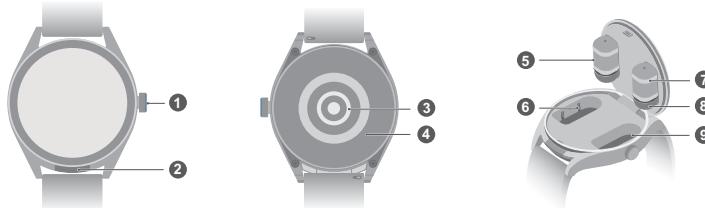
## ISED Statement

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licenceexempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

# Guide de démarrage rapide

## Aspect général



**i** Si vous ressentez une gêne au niveau du poignet ou de l'oreille après avoir utilisé le périphérique, cessez de l'utiliser jusqu'à ce que vous consultiez un professionnel de la santé.

<b>1</b>	<b>Bouton</b> Tenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer le périphérique.
<b>2</b>	<b>Bouton de couverture</b> Appuyez délicatement sur le bouton du couvercle, et le couvercle de la montre s'ouvrira.
<b>3</b>	<b>Capteur de fréquence cardiaque</b>
<b>4</b>	<b>Capteur de charge</b>
<b>5</b>	<b>Écouteur</b>
<b>6</b>	<b>Terminal de recharge</b>
<b>7</b>	<b>Bague de recharge</b>
<b>8</b>	<b>Embout</b>
<b>9</b>	<b>Compartiment</b>

## Configurer son périphérique

**i** Pour vous assurer que votre téléphone peut être jumelé à la fois avec la montre et les écouteurs, n'ouvrez pas le couvercle de la montre et ne retirez pas les écouteurs avant la fin du jumelage.

Jumelez le périphérique avec votre téléphone à l'aide de l'application Huawei Health. Veuillez balayer le QR code ou rechercher « Huawei Health » dans AppGallery ou sur consumer.huawei.com pour télécharger l'application Huawei Health. Ajoutez votre périphérique dans l'application Huawei Health, et suivez les instructions à l'écran pour terminer le jumelage.



## Retirer les écouteurs

IP54 earbuds



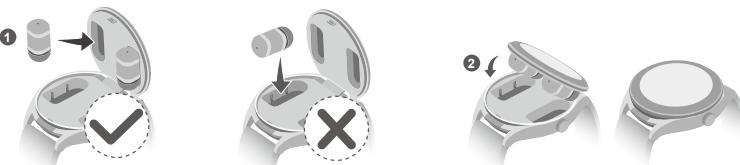
1 Appuyez délicatement sur le bouton du couvercle, et le couvercle de la montre s'ouvrira.

2 Soulevez le couvercle de la montre.

3 Retirez les écouteurs et fermez le couvercle de la montre.

## Remettre les écouteurs

IP54 earbuds



1 Fixez les écouteurs directement à l'intérieur du couvercle de la montre, avec les embouts vers le bas.

## 2 Fermez le couvercle de la montre.

**Recharger les écouteurs :** Posez les écouteurs dans la montre et fermez le couvercle de la montre. La montre chargera les écouteurs automatiquement. Vous pouvez voir l'état de charge des écouteurs et le niveau de la batterie sur l'écran de la montre.



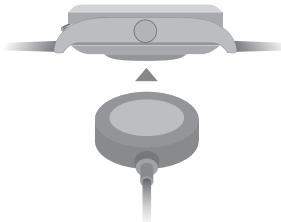
- Faites attention lorsque vous posez les écouteurs dans les compartiments. En les posant avec plus de force, vous risquez d'endommager le terminal de recharge.
- Lorsque la batterie de votre montre est faible, cette dernière ne pourra pas charger vos écouteurs. Pour charger vos écouteurs, assurez-vous que votre montre dispose de suffisamment de batterie.
- Les écouteurs se rechargent à l'aide des terminaux de recharge de la montre. Le fait d'attacher et de détacher fréquemment les écouteurs du couvercle de la montre peut entraîner l'apparition de légères rayures sur les écouteurs et les compartiments. Cette situation est normale et n'affecte pas le fonctionnement des écouteurs.

## Chargement du périphérique

Alignez le chargeur avec la zone de chargement située à l'arrière du périphérique, puis branchez le câble à une source d'alimentation et attendez que le niveau de charge de la batterie s'affiche à l'écran.



Assurez-vous que le périphérique et ses accessoires connexes demeurent propres et secs.



## Précautions

- Évitez que l'eau ne pénètre dans le périphérique pendant le lavage.
- Les compartiments pour les écouteurs ne sont pas étanches. Si les compartiments des écouteurs sont mouillés, essuyez-les immédiatement avec un tissu ou un papier.
- N'utilisez pas le périphérique dans des endroits humides, par exemple sous la douche ou pendant la nage ou la plongée.



## Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne présente dans l'application Huawei Health pour obtenir de plus amples informations sur la connectivité et les fonctionnalités, ainsi que pour afficher des conseils d'utilisation.

## Droits d'auteur © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT ET NE CONSTITUE AUCUNE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

## Marques de commerce et autorisations

La marque ainsi que les logos *Bluetooth®* sont des marques de commerce détenues par *Bluetooth SIG, Inc.*, et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques de commerce, produits, services et noms de compagnies mentionnés peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Fonctionnement et sécurité

- L'utilisation d'un modèle d'adaptateur de courant, de chargeur ou de batterie non approuvé ou incompatible pourrait causer un incendie, une explosion ou créer d'autres risques.



Pour éviter le risque de dommage auditif, n'utilisez pas ce périphérique à un volume sonore élevé pendant des périodes prolongées.

- Températures idéales : de 0°C à 35°C lorsque celui-ci est en fonctionnement, de -20°C à +35°C lorsque celui-ci est rangé.
- Tenez le périphérique et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou à l'intérieur des dispositifs chauffants, comme les fours à micro-ondes, les poêles ou les radiateurs. Veillez à ne pas le désassembler, le modifier, le lancer en l'air ou l'écraser. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression extérieure, car cela pourrait provoquer une fuite, une surchauffe, un incendie ou même une explosion au niveau de celui-ci.
- Le périphérique est muni d'une batterie intégrée non amovible. Ne tentez pas de la retirer, sinon le périphérique pourrait être endommagé.
- Lorsque vous rechargez le périphérique, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché sur une prise à proximité des périphériques et qu'elle est facilement accessible.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant du périphérique pour déterminer si son fonctionnement peut perturber le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme un instrument médical, et n'est pas fait pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures obtenues devront être utilisées pour référence personnelle uniquement.
- Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau de votre peau en portant le périphérique, retirez-le immédiatement et consultez un médecin.

- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface de la station de recharge sans fil, étant donné que ces derniers pourraient faire augmenter la température de l'équipement et causer son dysfonctionnement. N'utilisez le socle de chargement sans fil que dans des environnements dont la température ambiante est comprise entre 0 °C et 35 °C. Évitez les éventuelles interférences avec les dispositifs médicaux sensibles.
- Si la température ambiante est trop élevée, le chargeur sans fil pourrait cesser de fonctionner. Si cela se produit, nous vous recommandons de mettre fin au chargement sans fil.
- Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
- La supervision d'un adulte est recommandée si des enfants sont susceptibles d'utiliser ou d'entrer en contact avec ce produit.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsqu'on vous demande de le faire dans les hôpitaux, les cliniques ou les établissements de soins de santé. Ces demandes visent à éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains périphériques sans fil peuvent nuire au bon fonctionnement des appareils auditifs ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de services pour obtenir davantage d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre le périphérique et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez le périphérique du côté opposé et ne le placez pas dans votre poche frontale.
- Utilisez le périphérique conformément aux lois et règlements locaux. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre périphérique sans fil lorsque vous conduisez.
- Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre périphérique, ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux, enfumés, très humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas, ne placez pas et ne transportez pas le périphérique là où des substances inflammables ou explosives sont entreposées (par exemple, dans une station-service, un dépôt pétrolier ou une usine chimique). L'utilisation de votre périphérique dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Départez-vous de ce périphérique, de la pile et des accessoires en respectant la réglementation en vigueur dans votre pays. Ceux-ci ne devront pas être jetés avec les ordures ménagère ordinaires. Une utilisation incorrecte de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion, ou d'autres dangers.
- Si la pile fuit, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou vos yeux, nettoyez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
- Lorsque vous rechargez le périphérique, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché sur une prise située à proximité des périphériques et qu'elle est facilement accessible. Débranchez le chargeur de la prise électrique et du périphérique si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Les périphériques sans fil peuvent interférer avec les instruments de vol d'un avion. N'utilisez pas votre périphérique là où les dispositifs sans fil ne sont pas autorisés conformément à la réglementation de la compagnie aérienne.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsque vous êtes invité(e) à le faire par le personnel aéroportuaire ou de la compagnie aérienne concernée. Consultez le personnel de la compagnie aérienne concernée sur l'utilisation des périphériques sans fil à bord de l'aéronef, et si votre périphérique dispose du « mode avion », celui-ci devra être activé avant l'embarquement.
- Protégez le vêtement portable et ses accessoires contre les chocs violents, les fortes vibrations, les rayures et les objets pointus, tout cela étant susceptible d'endommager le périphérique.
- Desserrez un peu la sangle au cours de la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un inconfort lorsque vous le portez, retirez votre vêtement portable et reposez votre poignet. Si vous continuez à ressentir un inconfort, cessez de le porter et consultez un médecin le plus tôt possible. Vous pouvez également acheter des sangles faites d'autres matériaux et avec différents designs sur le site Web officiel de Huawei.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est conforme aux exigences de la norme de sécurité IEC/EN 62368-1 et que celui-ci a été testé et approuvé selon les normes nationales ou locales.
- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut endommager votre ouïe. Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, diminuez le volume des écouteurs à un niveau confortable ne présentant pas de risque.
- Les écouteurs sont petits. Si vous les serrez ou les frappez avec force, vous risquez d'endommager votre ouïe. Soyez donc prudent lorsque vous dormez ou lorsque vous pratiquez des activités physiques intenses.
- Si vous ressentez une quelconque irritation cutanée lorsque vous portez les écouteurs, retirez-les et nettoyez-les soigneusement avant de les reporter. Si l'irritation persiste même après le nettoyage des écouteurs, cessez de les porter jusqu'à ce que vous consultiez un professionnel de la santé.
- L'activation de la fonction d'élimination du bruit est susceptible d'affecter votre conscience des sons et alarmes qui vous entourent. Assurez-vous que vous vous trouvez dans un environnement sûr lorsque vous utilisez cette fonction.
- Pour garantir le bon fonctionnement et le confort de vos écouteurs, veuillez garder les mailles, les embouts et les compartiments des écouteurs propres.
- La durée d'accumulateur peut varier en fonction de facteurs tels que les paramètres du périphérique, l'endroit où le périphérique est utilisé et stocké, et les fonctionnalités activées des écouteurs.
- Avertissement! Ne convient pas aux enfants ayant moins de 3 ans. Contient de petites pièces. L'ingestion de petites pièces peut présenter un risque d'étouffement. Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de petites pièces.

#### **AVERTISSEMENT :**

- Garder les petits accumulateurs et les piles considérées comme pouvant être ingérées hors de la portée des enfants.
- Toute ingestion est susceptible provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion d'un accumulateur ou d'une pile, obtenir une assistance médicale immédiate.

#### **Renseignements relatifs à l'élimination et au recyclage**



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, sur la batterie, dans les documents ou sur l'emballage vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte de déchets une fois leur durée de vie utile atteinte; ils ne doivent pas être jetés par la voie habituelle avec les ordures ménagères. C'est la responsabilité de l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de son cycle de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour de

plus amples renseignements au sujet de l'endroit ou de la façon de vous départir de vos DEEE, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consultez le site Web en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Ce périphérique et ses accessoires électriques se conforment aux règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, les règlements RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité à la réglementation de l'UE

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Conformément aux recommandations des directives internationales, le périphérique a été conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio.

Pour les pays/régions qui adoptent la limite DAS de 2,0 W/kg sur 10 grammes de tissu. Le périphérique est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté au poignet et à une position de 1 cm par rapport à votre visage.

Valeur DAS la plus élevée rapportée :

SGA-B19	Limite DAS par rapport à la tête : 0 W/kg. Limite DAS par rapport aux membres : 0,174 W/kg.
T0009	Répond au niveau d'exclusion pour la basse consommation, le contrôle du DAS n'est pas requis.

Lorsque vous chargez le périphérique, assurez-vous qu'il se trouve à 20 cm de votre corps.

## Déclaration

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que ce périphérique est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et valide de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ce périphérique peut être utilisé dans l'ensemble des pays/régions membres de l'UE.

Veuillez respecter les réglementations nationales et locales des pays/régions dans lesquel(le)s le périphérique est utilisé.

L'utilisation de ce périphérique peut être restreinte, selon le réseau local.

## Bandes de fréquences et puissance

(a) Bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans l'ensemble des pays/régions. Veuillez contacter votre opérateur local pour obtenir davantage de détails.

(B) Puissance d'émission de radiofréquences maximale transmise sur des bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance des émissions (rayonnées ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes :

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz : 42 dB $\mu$ A/m à une distance de 10 m, Chargeur sans fil pour montre :110-119kHz : 42 dB $\mu$ A/m à une distance de 10 m, 119-135kHz : 66 en incrément de 10 dB/dec au-dessus de 119 kHz à une distance de 10 m, 135-140kHz : 42 dB $\mu$ A/m à une distance de 10 m, 140-148kHz : 37,7 dB $\mu$ A/m à une distance de 10 m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dbm.

## Informations relatives aux accessoires et aux logiciels

Il est recommandé que les accessoires suivants soient utilisés :

Station de recharge : KPG-W020

SGA-B19: La version logicielle du produit est 3.0.1.50

T0009: La version logicielle du produit est 1.0.0.90

Les mises à jour du logiciel seront publiées par le fabricant afin de corriger des bogues ou d'améliorer les fonctionnalités après le lancement du produit sur le marché. Toutes les versions du logiciel publiées par le fabricant ont été vérifiées et demeurent conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels, veuillez consulter la déclaration de conformité (DoC) en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Veuillez visiter le site <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> pour obtenir le numéro de téléphone et l'adresse de courriel à jour de l'assistance téléphonique pour votre pays/régions.

Veuillez accéder à **Paramètres > À propos de > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** sur le périphérique afin de visualiser l'écran « E-label ».

## Conformité aux normes d'ISDE Canada

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquence (RF) :

Le périphérique est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté et à moins de 1,0 cm de votre visage. Si vous ne respectez pas cette directive, vous risquez une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

## Informations relatives à la certification (DAS)

Ce périphérique est également conçu pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

La limite DAS adoptée par le Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur 1 gramme de tissu pour une utilisation contre la tête et de 4,0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation au poignet, et la valeur DAS la plus élevée telle que rapportée par l'ISDE pour ce type de périphérique ne dépasse pas ce seuil.

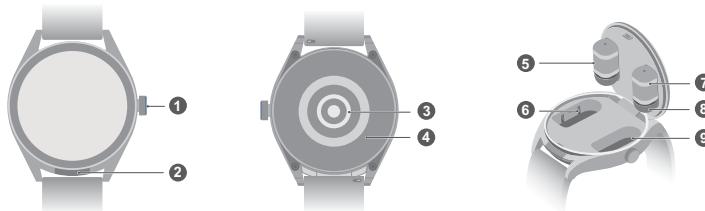
## Déclaration de l'ISDE

Ce périphérique est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage. (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Guide de démarrage rapide

### Apparence



**i** Si vous ressentez une gêne au poignet ou à l'oreille après avoir utilisé l'appareil, arrêtez de l'utiliser jusqu'à ce que vous consultiez un professionnel de la santé.

<b>1</b>	<b>Bouton</b> Maintenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer l'appareil.
<b>2</b>	<b>Bouton de couvercle</b> Appuyez doucement sur le bouton de couvercle et le couvercle de la montre s'ouvrira.
<b>3</b>	<b>Capteur de rythme cardiaque</b>
<b>4</b>	<b>Capteur de charge</b>
<b>5</b>	<b>Écouteur</b>
<b>6</b>	<b>Borne de charge</b>
<b>7</b>	<b>Anneau de charge</b>
<b>8</b>	<b>Embout auriculaire</b>
<b>9</b>	<b>Compartiment</b>

### Configurer votre appareil

**i** Pour vous assurer que votre téléphone peut s'associer à la fois avec la montre et les écouteurs, n'ouvrez pas le couvercle de la montre et ne retirez pas les écouteurs avant la fin de l'association.

Associez l'appareil avec votre téléphone au moyen de l'application Huawei Health. Veuillez scanner le QR code ou recherchez « Huawei Health » dans AppGallery ou sur consumer.huawei.com pour télécharger l'application Huawei Health. Ajoutez votre appareil dans l'application Huawei Health, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.



### Sortir les écouteurs de la montre

IP54 earbuds



1 Appuyez doucement sur le bouton de couvercle et le couvercle de la montre s'ouvrira.

2 Soulevez le couvercle de la montre.

3 Sortez les écouteurs et fermez le couvercle de la montre.

### Remettre les écouteurs dans la montre

IP54 earbuds



1 Fixez les écouteurs directement à l'intérieur du couvercle de la montre, avec les embouts auriculaires vers le bas.

## 2 Fermez le couvercle de la montre.

**Charger les écouteurs :** placez les écouteurs dans la montre et fermez le couvercle de la montre. La montre chargera les écouteurs automatiquement. Vous pouvez voir l'état de charge et le niveau de la batterie des écouteurs sur l'écran de la montre.



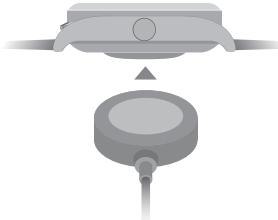
- Faites attention lorsque vous placez les écouteurs dans les compartiments. Les mettre en place avec une force supplémentaire peut endommager la borne de charge.
- Lorsque votre montre a une batterie faible, elle ne pourra pas recharger vos écouteurs. Pour charger vos écouteurs, assurez-vous que votre montre dispose d'une batterie suffisante.
- Les écouteurs se chargent à l'aide des bornes de charge dans la montre. Fixer et détacher fréquemment les écouteurs du couvercle de la montre peut provoquer l'apparition de légères rayures sur les écouteurs et les compartiments. Ceci est normal et n'affecte pas les performances des écouteurs.

## Charger

Alignez le chargeur sur la zone de charge à l'arrière de l'appareil, puis branchez le câble sur une source d'alimentation et attendez que le niveau de la batterie apparaisse à l'écran.



Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires restent propres et secs.



## Précautions

- Empêchez l'eau de pénétrer dans l'appareil lorsque vous vous lavez les mains ou le visage.
- Les compartiments des écouteurs ne sont pas étanches. Si les compartiments des écouteurs sont mouillés, essuyez-les immédiatement avec du tissu ou du papier.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides, par exemple sous la douche ou en nageant ou en plongeant.



## Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne de l'application Huawei Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions, et pour des conseils d'utilisation.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Tous droits réservés.**

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

## Marques commerciales et autorisations

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. se fait sous licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée à Huawei Technologies Co., Ltd.

Toutes autres marques commerciales, produits, services ou entreprises mentionnés appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

## Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Détonateurs et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteurs-récepteurs » ou des « dispositifs électroniques » afin d'éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage.

## Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

## Utilisation et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur secteur, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvés ou incompatibles peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations dangereuses.



- Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.

- Températures idéales : 0 °C à 35 °C en fonctionnement, -20 °C à +35 °C pour le stockage.

- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (four micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne démontez pas l'appareil, ne le modifiez pas, ne le jetez pas sur terre et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne le plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie ou même une explosion.

- N'essayez pas de retirer la batterie ; il s'agit d'une batterie intégrée et fixe et cela pourrait endommager l'appareil.

- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise à proximité de l'appareil, facilement accessible.
- Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Ce produit n'est pas conçu pour être un dispositif médical et il n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir quelque maladie que ce soit. Toutes les données et mesures doivent être exclusivement utilisées à titre de référence personnelle.
- Si vous ressentez une gêne cutanée lorsque vous portez l'appareil, enlevez-le et consultez un médecin.
- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface de la station de recharge sans fil, car ils pourraient provoquer un réchauffement et un dysfonctionnement de l'équipement. N'utilisez la station de recharge sans fil que dans des environnements dont la température ambiante est comprise entre 0°C et 35°C.
- Si la température ambiante est trop élevée, le chargeur sans fil peut cesser de fonctionner. Si cela se produit, nous conseillons d'interrompre le rechargeur.
- Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent en effet affecter le fonctionnement des prothèses auditives ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'empêcher des interférences potentielles avec ce dernier.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Pour réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil au volant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil, ne le rangez pas et ne le transportez pas dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Si la batterie fuit, veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte touche votre peau ou éclabousse vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur une prise à proximité de l'appareil, facilement accessible. Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque celui-ci ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol d'un avion. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux définis où le règlement de la compagnie aérienne interdit les appareils sans fil.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion ; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.
- Protégez l'appareil et ses accessoires contre les chocs, les vibrations, les rayures et les objets pointus, qui peuvent l'endommager.
- Desserrez un peu la bande pendant la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous commencez à ressentir une gêne, ôtez l'appareil et laissez votre poignet se reposer. Si la gêne persiste, cessez de porter l'appareil et consultez un médecin dès que possible. Sur le site web officiel de Huawei, vous pouvez également acheter des bandes fabriquées dans d'autres matériaux et avec des designs différents.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.
- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut endommager votre audition. Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, baissez le volume à un niveau sûr et confortable.
- Les écouteurs sont petits. Les presser ou les heurter avec force peut endommager vos oreilles. Faites preuve de prudence lorsque vous dormez ou participez à des activités physiques intenses.
- Si vous ressentez une irritation de la peau lorsque vous portez les écouteurs, retirez-les et nettoyez-les bien avant de les porter à nouveau. Si le nettoyage ne résout pas l'irritation, arrêtez de porter les écouteurs jusqu'à ce que vous consultiez un professionnel de la santé.
- Activer la réduction de bruit peut vous empêcher de percevoir correctement les sons et les alarmes environnantes. Assurez-vous d'être dans un environnement sûr lorsque vous utilisez cette fonction.
- Pour vous assurer que vos écouteurs fonctionnent correctement et sont confortables à porter, veuillez garder le maillage, les embouts et les compartiments des écouteurs propres.
- L'autonomie de la batterie peut varier en fonction de facteurs tels que les paramètres de l'appareil, l'endroit où l'appareil est utilisé et stocké, et les fonctionnalités activées des écouteurs.
- Avertissement ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient des petites pièces. L'ingestion de petites pièces peut présenter un risque d'étouffement. Consulter immédiatement un médecin si de petites pièces sont avalées.

#### **AVERTISSEMENT :**

- Conservez les petites piles et batteries considérées comme pouvant être avalées hors de la portée des enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, consultez rapidement un médecin.

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, sur l'emballage ou dans la documentation, le symbole d'une poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que, lorsqu'ils arrivent en fin de cycle de vie, tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales. Ils ne doivent en aucun cas être déposés dans le circuit standard des déchets ménagers. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir le recyclage des équipements électriques et électroniques (EEE) de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement. Une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage en fin de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre revendeur ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, comme les directives de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (lorsque des batteries sont présentes dans l'équipement). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité réglementaire UE

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences

Conformément aux recommandations des directives internationales, l'appareil est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

Le DAS maximal autorisé est de 2,0 W/kg pour la tête et le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres. L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté au poignet et à 1,0 cm du visage.

Valeur DAS la plus élevée rapportée :

SGA-B19	DAS à la tête : 0 W/kg. DAS aux membres : 0,174 W/kg. DAS au tronc : 0,07 W/kg.
T0009	respecte le niveau d'exclusion de faible puissance, le test DAS n'est pas nécessaire.

Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous qu'il se trouve à un minimum de 20 cm de votre corps.

## Déclaration

Huawei Device Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et la plus valable de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

L'utilisation de cet appareil peut être limitée, en fonction du réseau local.

## Bandes de fréquence et puissance

(a) Bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radio : certaines bandes ne sont pas forcément disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Contactez votre opérateur local pour de plus amples informations.

(b) Puissance radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radio : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnée et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes :

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz : 42 dB $\mu$ A/m à 10 m, Chargeur sans fil pour montres : 110-119KHz : 42 dB $\mu$ A/m à 10 m, 119-135KHz : 66 descendant 10 dB/déc au-dessus de 119 KHz à 10 m, 135-140KHz : 42 dB $\mu$ A/m à 10 m, 140-148KHz : 37,7 dB $\mu$ A/m à 10 m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

## Informations relatives aux accessoires et aux logiciels

Nous recommandons d'utiliser les accessoires suivants :

station de recharge : KPG-W020

SGA-B19: La version du logiciel du produit est 3.0.1.50

T0009: La version du logiciel du produit est 1.0.0.90

Des mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant après la sortie du produit afin de corriger des bugs ou d'améliorer des fonctionnalités.

Toutes les versions du logiciel publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles en rapport.

Aucun paramètre de radiofréquences (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) n'est accessible à l'utilisateur et ces paramètres ne peuvent pas être modifiés par celui-ci.

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les accessoires et les logiciels, consultez la déclaration de conformité (DoC) sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Vous trouverez sur <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> les coordonnées à jour (téléphone et e-mail) de la hotline dans votre pays ou votre région.

Sur l'appareil, allez à **Paramètres > À propos > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** pour visualiser l'étiquette électronique.

## Guia de início rápido

### Aparência



**i** Se sentir desconforto no pulso ou no ouvido após ter usado o dispositivo, interrompa a sua utilização até consultar um médico.

<b>1</b>	<b>Botão</b> Prima continuamente o botão Ligar/Desligar para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo.
<b>2</b>	<b>Botão da cobertura</b> Pressione cuidadosamente o botão da cobertura para abrir a cobertura do relógio.
<b>3</b>	<b>Sensor de ritmo cardíaco</b>
<b>4</b>	<b>Sensor de carregamento</b>
<b>5</b>	<b>Auricular</b>
<b>6</b>	<b>Terminal de carregamento</b>
<b>7</b>	<b>Anel de carregamento</b>
<b>8</b>	<b>Ponta auricular</b>
<b>9</b>	<b>Compartimento</b>

### Configure o seu dispositivo

**i** Para se certificar de que o seu telemóvel consegue efetuar o emparelhamento tanto com o relógio como com os auriculares, não abra a cobertura do relógio nem retire os auriculares antes de o emparelhamento estar concluído.

Emparelelo o dispositivo com o seu telemóvel através da aplicação Huawei Health. Efetue a leitura do código QR ou pesquise por "Huawei Health" na AppGallery ou em consumer.huawei.com para transferir a aplicação Huawei Health. Adicione o seu dispositivo na aplicação Huawei Health e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.



### Retirar os auriculares

IP54 earbuds



1 Pressione cuidadosamente o botão da cobertura para abrir a cobertura do relógio.

2 Levante a cobertura do relógio.

3 Retire os auriculares e feche a cobertura do relógio.

### Voltar a colocar os auriculares

IP54 earbuds



1 Coloque os auriculares diretamente dentro da cobertura do relógio com as pontas auriculares viradas para baixo.

## 2 Feche a cobertura do relógio.

**Carregar os auriculares:** coloque os auriculares no relógio e feche a cobertura do relógio. O relógio irá carregar os auriculares automaticamente. Pode ver o estado de carregamento dos auriculares e o nível da bateria através do ecrã do relógio.



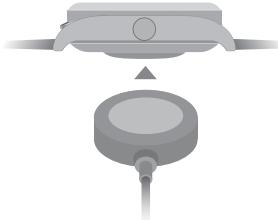
- Tenha cuidado ao colocar os auriculares nos compartimentos. Se exercer demasiada força ao colocá-los, poderá danificar o terminal de carregamento.
- Se a bateria do seu relógio estiver fraca, não poderá carregar os auriculares. Para carregar os seus auriculares, certifique-se de que a bateria do relógio tem carga suficiente.
- Os auriculares carregam utilizando os terminais de carregamento no relógio. A colocação e retirada frequente dos auriculares da cobertura do relógio pode riscar ligeiramente os auriculares e os compartimentos. Isto é normal e não afeta o desempenho dos auriculares.

## Carregar

Alinee o carregador com a área de carregamento na parte de trás do dispositivo, em seguida, ligue o cabo a uma fonte de alimentação e aguarde que o nível da bateria seja apresentado no ecrã.



Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos.



## Precauções

- Ao lavar as mãos, evite a entrada de água no dispositivo.
- Os compartimentos dos auriculares não são à prova de água. Se existir água nos compartimentos dos auriculares, seque-os imediatamente com um papel ou pano.
- Não use o dispositivo em locais húmidos como, por exemplo, no chuveiro ou enquanto nada ou mergulha.



## Obter ajuda

Consulte a ajuda online na aplicação Huawei Health para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como sugestões de utilização.

## Direitos de autor © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

## Marcas e Permissões

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

## Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidimensionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

## Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o telefone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grão, poeira ou pó metálicos.

## Operação e segurança

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.



Para prevenir lesões auditivas, não ouça som com volume elevado durante longos períodos de tempo.

- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento, -20 °C a +35 °C para o armazenamento.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como micro-ondas, fornos, ou radiadores. Não desmonte, modifique, atire ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo.
- Durante o carregamento do dispositivo, certifique-se de que o adaptador de alimentação está ligado a uma tomada elétrica próxima do dispositivo e facilmente acessível.

- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal.
- Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico.
- Evite colocar objetos metálicos na superfície da base de carregamento sem fios, pois poderão causar o aquecimento e avarias no equipamento. Apenas utilize a base de carregamento sem fios em ambientes com uma temperatura ambiente entre 0 °C e 35 °C.
- Se a temperatura ambiente for demasiado elevada, o carregador sem fios poderá deixar de funcionar. Se isto ocorrer, aconselha-se que interrompa o carregamento sem fios.
- Para manter o carregador sem fios em boas condições, evite utilizá-lo dentro de um veículo.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a impedir potenciais interferências com o pacemaker.
- Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontrem armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- Se ocorrer uma fuga na bateria, certifique-se de que os eletrólitos não entram em contacto direto com a pele ou os olhos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água corrente e consulte um médico.
- Durante o carregamento do dispositivo, certifique-se de que o adaptador de alimentação está ligado a uma tomada elétrica próxima do dispositivo e facilmente acessível. Desligue o carregador da tomada elétrica e do dispositivo quando não o for utilizar durante um período prolongado.
- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Desaperte a bracelete por uns momentos durante o dia para deixar a sua pele respirar. Se a utilização começar a ficar desconfortável, retire o dispositivo acessório e deixe o seu pulso descansar um pouco. Se continuar desconfortável, deixe de utilizar o dispositivo e consulte um médico assim que possível. Também pode adquirir braceletes feitas em outros materiais e com designs diferentes no web site oficial da Huawei.
- Certifique-se de que o transformador de corrente cumpre os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
- Para garantir que os seus auriculares funcionam corretamente e são confortáveis, mantenha a malha, as pontas e os compartimentos dos auriculares limpos.
- A autonomia da bateria pode variar em função de fatores como as definições do dispositivo, o local onde o dispositivo é utilizado e guardado, e as funcionalidades ativadas dos auriculares.
- O uso dos auriculares com o volume demasiado alto pode prejudicar a sua audição. Para evitar possíveis lesões auditivas, baixe o volume para um nível seguro e confortável.
- Os auriculares são pequenos. Apertá-los ou submetê-los a fortes impactos pode danificar os seus ouvidos, pelo que deverá ter cuidado ao dormir e participar em atividades físicas intensas.
- Se sentir qualquer tipo de irritação cutânea ao usar os auriculares, retire-os e limpe-os bem antes de os voltar a usar. Se a limpeza não resolver a irritação, interrompa a utilização dos auriculares até consultar um médico.
- Ativar o cancelamento de ruído poderá afetar a sua percepção aos sons e alarmes circundantes. Certifique-se de que se encontra num ambiente seguro quando utilizar esta função.
- Aviso! Não adequado para crianças com menos de 3 anos. Contém peças pequenas. Engolir pequenas peças pode implicar um risco de asfixia. Procure assistência médica imediata se forem engolidas peças pequenas.

**AVISO:**

- Mantenha pilhas e baterias pequenas consideradas engolíveis fora do alcance das crianças.
- A ingestão das mesmas pode levar a queimaduras, perfuração de tecido mole, e à morte. Queimaduras graves podem ocorrer dentro de 2 horas após a ingestão.
- Em caso de ingestão de uma pilha ou bateria, procure assistência médica imediata.

**Informações sobre eliminação e reciclagem**



O símbolo de contentor do lixo com rodas barrado com uma cruz incluído no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem, indica que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser entregues nos pontos de recolha seletiva de lixo no fim da sua vida útil e não devem ser depositados nos contentores municipais como se de resíduos indiferenciados se tratassem. O utilizador tem a responsabilidade de eliminar o equipamento utilizando um ponto de recolha designado ou um serviço para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com a legislação local.

A correta recolha e reciclagem do seu equipamento ajuda a assegurar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. O manuseamento inadequado, as quebras accidentais, os danos e/ou a reciclagem inadequada no fim de vida do produto podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar

os seus resíduos de EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o Web site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a directiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulamentar da UE

### Requisitos de exposição a radiofrequência

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg acima de 10 gramas de tecido. O dispositivo cumpre as especificações para radiofrequências quando o mesmo é utilizado no pulso e a uma distância de 1,0 cm do seu rosto.

O valor SAR mais alto registado:

SGA-B19	SAR na cabeça: 0 W/kg. SAR nos membros: 0,174 W/kg.
T0009	Cumpre o nível de exclusão de baixa potência. O teste de SAR (taxa de absorção específica) não é necessário.

Durante o carregamento do dispositivo, garanta que está a 20 cm de distância do seu corpo.

## Declaração

A Huawei Device Co., Ltd. declara por este meio que este dispositivo se encontra de acordo com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A versão mais atualizada e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser visualizada em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais do local onde o dispositivo for utilizado.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, dependendo da rede local.

## Bandas de frequência e potência

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para obter mais detalhes.

(b) Potência da radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: a potência máxima para todas as bandas é menor do que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes:

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dB $\mu$ A/m a 10 m, Carregador sem fios do relógio: 110-119KHz: 42 dB $\mu$ A/m a 10 m, 119-135KHz: 66 descendente 10 dB/dec acima de 119 KHz a 10 m, 135-140KHz: 42 dB $\mu$ A/m a 10 m, 140-148KHz: 37,7 dB $\mu$ A/m a 10 m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

## Informação do software e acessórios

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Base de carregamento: KPG-W020

SGA-B19: A versão de software do produto é 3.0.1.50

T0009: A versão de software do produto é 1.0.0.90

Serão lançadas atualizações de software pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e mantêm-se em conformidade com as normas relacionadas.

Todos os parâmetros de radiofrequência (por exemplo, o intervalo da frequência e a potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados pelo mesmo.

Para obter informações mais atualizadas sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade em

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto da linha direta e o endereço de e-mail atualizados recentemente no seu país ou região.

Aceda a Definições > Sobre > Informação de regulamentação (Settings > About > Regulatory information) no dispositivo para ver o ecrã E-label.

## Guia de início rápido

### Aparência



Se sentir desconforto no pulso ou na orelha depois de usar o dispositivo, pare de usá-lo até consultar um médico.

<b>1</b>	<b>Botão</b> Pressione e segure o botão para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo.
<b>2</b>	<b>Botão da tampa</b> Pressione suavemente o botão da tampa e a tampa do relógio se abrirá.
<b>3</b>	<b>Sensor de frequência cardíaca</b>
<b>4</b>	<b>Sensor de carregamento</b>
<b>5</b>	<b>Fone de ouvido</b>
<b>6</b>	<b>Terminal de carregamento</b>
<b>7</b>	<b>Anel de carregamento</b>
<b>8</b>	<b>Ponteira de ouvido</b>
<b>9</b>	<b>Compartimento</b>

### Configurar o seu dispositivo

Para garantir que seu telefone possa ser emparelhado com o relógio e os fones de ouvido, não abra a tampa do relógio nem retire os fones de ouvido antes de concluir o emparelhamento.

Emparelehe o dispositivo com o seu telefone usando o aplicativo Huawei Health. Leia o código QR ou pesquise por "Huawei Health" no AppGallery ou em consumer.huawei.com para baixar o aplicativo Huawei Health. Adicione seu dispositivo no aplicativo Huawei Health e siga as instruções na tela para concluir o emparelhamento.



### Retirar os fones de ouvido

IP54 earbuds



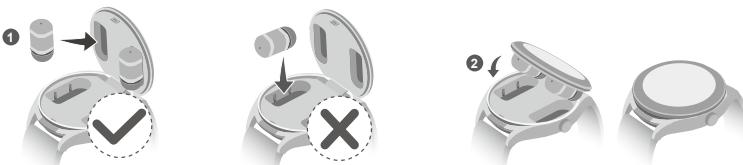
1 Pressione suavemente o botão da tampa e a tampa do relógio se abrirá.

2 Levante a tampa do relógio.

3 Retire os fones de ouvido e feche a tampa do relógio.

### Colocar os fones de ouvido de volta

IP54 earbuds



1 Coloque os fones de ouvido diretamente no interior do relógio, com as ponteiras voltadas para baixo.

## 2 Feche a tampa do relógio.

**Carregar os fones de ouvido:** coloque os fones de ouvido no relógio e feche a tampa do relógio. O relógio carregará os fones de ouvido automaticamente. Você pode ver o status de carregamento dos fones de ouvido e o nível da bateria na tela do relógio.



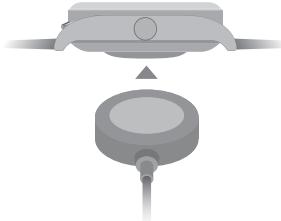
- Tome cuidado ao colocar os fones de ouvido nos compartimentos. Colocá-los com muita força pode danificar o terminal de carregamento.
- Quando o relógio estiver com a bateria fraca, ele não poderá carregar os fones de ouvido. Para carregar os fones de ouvido, verifique se o relógio tem bateria suficiente.
- Os fones de ouvido são carregados usando os terminais de carregamento no relógio. Colocar e remover os fones de ouvido da tampa do relógio com frequência pode causar arranhões leves nos fones de ouvido e nos compartimentos. Isso é normal e não afeta o desempenho dos fones de ouvido.

## Carregar

Alinhe o carregador com a área de carregamento na parte traseira do dispositivo, conecte o cabo a uma fonte de alimentação e aguarde até que o nível da bateria apareça na tela.



Certifique-se de que o dispositivo e seus acessórios permaneçam limpos e secos.



## Precauções

- Impeça a entrada de água no dispositivo ao lavar.
- Os compartimentos dos fones de ouvido não são à prova d'água. Se os compartimentos dos fones de ouvido ficarem molhados, seque-os imediatamente com um pano ou papel.
- Não use o dispositivo em locais úmidos, por exemplo, no chuveiro, nadando ou mergulhando.



## Obtendo ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo Huawei Health para obter mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.

## Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Todos os direitos reservados.

O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO É MÉRAMENTE INFORMATIVO E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

## Marcas registradas e licenças

A marca e os logotipos *Bluetooth®* são marcas registradas de propriedade da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso dessas marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é autorizado mediante licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registradas, produtos, serviços e nomes comerciais mencionados neste documento podem ser propriedade de seus respectivos detentores.

## Política de privacidade

Para entender melhor como protegemos suas informações pessoais, consulte nossa política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Operação e segurança

- O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias não aprovados ou incompatíveis pode causar incêndios, explosão ou outros riscos.



- Para evitar possíveis danos à sua audição, evite ouvir em volume alto por longos períodos.

- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para operação, -20 °C a +35 °C para armazenamento.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo e luz solar direta. Não os coloque sobre nem dentro de dispositivos de aquecimento, como fornos micro-ondas, estufas ou radiadores. Não o desmonte, modifique, jogue ou aperte. Não insira objetos estranhos, não submerja em líquidos nem exponha à força externa ou pressão, pois isso pode causar vazamento, superaquecimento, fogo ou até mesmo explosão.
- O dispositivo tem uma bateria embutida não removível; nunca tente removê-la, pois isso pode danificá-lo.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a operação do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi projetado para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições devem ser utilizados apenas para referência pessoal.
- Se você sentir desconforto na pele ao usar o dispositivo, remova-o e consulte um médico.
- Evite colocar objetos de metal na superfície da base de carregamento sem fio, pois eles podem causar o aquecimento e o mau funcionamento do equipamento. Use apenas a base de carregamento sem fio em ambientes com uma temperatura variando de 0 °C a 35 °C. Evite possível interferência com equipamentos médicos sensíveis.

- Se a temperatura ambiente estiver muito alta, o carregador sem fio poderá parar de funcionar. Se isso ocorrer, é recomendável parar o carregamento sem fio.
- Para manter o carregador sem fio em boas condições, evite usá-lo dentro de um veículo.
- É aconselhável a supervisão de um adulto se as crianças forem usar ou entrar em contato com este produto.
- Quando solicitado, desligue o dispositivo sem fio em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Essas solicitações destinam-se a evitar possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.
- Alguns aparelhos sem fios podem afetar o funcionamento de aparelhos auditivos ou marca-passos. Consulte a sua operadora para mais informações.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam mantê-los a uma distância mínima de 15 cm de dispositivos que possam causar interferências.
- Caso você seja portador de marca-passo, use o aparelho no lado oposto do marca-passo e não o carregue no bolso frontal de camisas.
- Respeite as leis e regulamentações locais ao utilizar o dispositivo. Não use o dispositivo sem fio ao volante para evitar acidentes.
- Para impedir danos às peças do dispositivo ou a circuitos internos, não o utilize em ambientes empoeirados, enfumaçados, úmidos ou sujos, nem próximo a campos magnéticos.
- Não use, armazene ou transporte o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio.
- Descarte este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com regulamentações locais. Eles não devem ser descartados no lixo doméstico normal. O uso incorreto da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outros perigos.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso. Desconecte o carregador da tomada e do dispositivo quando o dispositivo não for usado por muito tempo.
- Os dispositivos sem fio podem interferir com o sistema de navegação de um avião. Não use o dispositivo quando dispositivos sem fio não forem permitidos de acordo com os regulamentos da empresa.
- Desligue o dispositivo sem fio sempre que receber instruções do pessoal do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte a equipe da companhia aérea sobre o uso de dispositivos sem fio a bordo da aeronave. Se o seu dispositivo oferecer um "modo avião", ele deverá ser ativado antes do embarque na aeronave.
- Proteja o dispositivo vestível e seus acessórios de impactos fortes, vibrações fortes, arranhões e objetos pontiagudos, pois podem danificar o dispositivo.
- Afrouxe a pulseira um pouco durante o dia para deixar sua pele respirar. Se o uso começar a ficar desconfortável, tire o seu dispositivo vestível e deixe seu pulso descansar. Se continuar desconfortável, pare de usá-lo e procure orientação médica o mais rápido possível. Você também pode comprar pulseiras feitas de outros materiais e com designs diferentes no site oficial da Huawei.
- Certifique-se de que o adaptador de energia seja compatível com os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e que tenha sido testado e aprovado de acordo com os padrões nacionais ou locais.
- Para garantir que seus fones de ouvido funcionem corretamente e sejam confortáveis, mantenha a malha, as ponteiras e os compartimentos dos fones de ouvido limpos.
- A duração da bateria pode variar dependendo de fatores como configurações do dispositivo, onde o dispositivo é usado e armazenado e recursos ativados dos fones de ouvido.
- O uso de fones de ouvido em volume alto pode prejudicar sua audição. Para evitar possíveis danos à audição, reduza o volume para um nível seguro e confortável.
- Os fones de ouvido são pequenos. Apertá-los ou bater com força pode danificar seus ouvidos. Portanto, tenha cuidado ao dormir e fazer de atividades físicas intensas.
- Se sentir alguma irritação na pele ao usar os fones de ouvido, remova-os e limpe-os bem antes de usá-los novamente. Se a limpeza não resolver a irritação, pare de usar os fones de ouvido até consultar um profissional médico.
- Ativar o cancelamento de ruído pode afetar seu reconhecimento dos sons e alarmes ao redor. Garanta que você esteja em um ambiente seguro ao usar essa função.
- Aviso. Não é adequado para crianças menores de 3 anos. Contém peças pequenas. A ingestão de peças pequenas pode apresentar risco de asfixia. Procure atendimento médico imediato se forem engolidas peças pequenas.

#### **AVISO:**

- Mantenha as pilhas e as baterias pequenas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão pode levar a queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves dentro de 2 horas após a ingestão.
- Em caso de ingestão de uma pilha ou bateria, procure assistência médica imediatamente.

#### **Informações de descarte e reciclagem**



O símbolo de contentor de lixo sobre rodas barrado com cruz, afixado no produto, bateria, literatura ou embalagem, lembra o usuário de que todos os produtos eletrônicos e bateria devem ser levados a pontos separados de coleta de resíduos no fim de suas vidas úteis, não devem ser descartados no fluxo de resíduos normais com lixo doméstico. É responsabilidade do usuário descartar o equipamento usando um ponto ou serviço de coleta designado para reciclagem separada de equipamento elétrico e eletrônico (WEEE, ou, em inglês, Waste Electrical and Electronic Equipment) e baterias de acordo com leis locais.

A coleta e a reciclagem corretas do seu equipamento ajudam a garantir que resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) sejam reciclados de maneira a conservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente. O manuseio incorreto, os estragos acidentais, os danos e/ou a reciclagem incorreta no fim da vida útil desses itens podem ser prejudiciais à saúde e ao meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como depositar seus resíduos EEE, entre em contato com as autoridades locais, o revendedor ou o serviço de descarte de lixo doméstico, ou visite o site <https://consumer.huawei.com/br/support/recycling/>.

#### **Redução de substâncias nocivas**

Este dispositivo e seus acessórios elétricos estão em conformidade com as regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentação da UE REACH, diretivas RoHS e Baterias (quando incluídas). Para obter declarações de conformidade sobre REACH e RoHS, visite o site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade com os regulamentos da UE

### Requisitos de exposição a RF

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi projetado para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Europeia para exposição a ondas de rádio.

Para os países que adotaram o limite de SAR de 2,0 W/kg sobre 10 gramas de tecido. O dispositivo está em conformidade com as especificações de RF quando usado no pulso e a uma distância de 1,0 cm de seu rosto.

Valor de SAR mais alto relatado:

SGA-B19	SAR na cabeça: 0 W/kg. SAR nos membros: 0,174 W/kg.
T0009	Corresponde ao nível de exclusão de baixa potência; o teste SAR não é necessário.

Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que ele esteja a 20 cm de distância do seu corpo.

### Declaração

Por meio do presente documento, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade (DoC) pode ser obtida em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Esse dispositivo pode ser operado em todos os estados-membro da UE.

Siga as normas locais e nacionais onde o dispositivo for utilizado.

Esse dispositivo pode ter restrições de uso dependendo da rede local.

### Bandas de frequência e alimentação

(a) Bandas de frequências nas quais o equipamento de rádio opera: Algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países ou áreas. Entre em contato com a operadora local para obter mais detalhes.

(b) Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor de limite mais alto especificado no Padrão harmonizado relacionado.

Os limites nominais de bandas de frequência e potência de transmissão (radiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento de rádio são:  
SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dBμA/m a 10m, Carregador sem fio do relógio: 110-119KHz: 42 dBμA/m a 10 m, 119-135KHz: 66 decrescente, 10 dB/dec, acima de 119 KHz a 10 m, 135-140KHz: 42 dBμA/m a 10 m, 140-148KHz: 37,7 dBμA/m a 10 m.  
T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

### Informações sobre softwares e acessórios

Recomenda-se o uso dos seguintes acessórios:

Carregador:KPG-W020

SGA-B19: A versão de software do produto é 3.0.1.50

T0009: A versão de software do produto é 1.0.0.90

O fabricante disponibilizará atualizações de software para a correção de bugs ou para aprimorar funções depois do lançamento do produto. Todas as versões de software disponibilizadas pelo fabricante foram verificadas e ainda estão em conformidade com as regras relacionadas.

Nenhum parâmetro de radiofrequência (por exemplo, intervalo de frequência e saída de alimentação) pode ser acessado nem alterado pelo usuário.

Para conhecer as informações mais recentes sobre acessórios e softwares, consulte a DoC (Declaração de conformidade) em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Visite <https://consumer.huawei.com/br/support/> para obter informações recém-atualizadas sobre a linha de atendimento e o endereço de e-mail de contato para o seu país ou região.

Consulte **Configurações > Sobre > Informações regulatórias (Settings > About > Regulatory information)** no dispositivo para visualizar a tela de rótulo eletrônico.

## Guía de inicio rápido

### Aspecto



**i** Si sientes molestias en la muñeca o el oído después de usar el dispositivo, deja de usarlo hasta que consultes a un profesional médico.

<b>1</b>	<b>Botón</b> Mantenga presionado el botón para encender, apagar o reiniciar el dispositivo.
<b>2</b>	<b>Botón de la tapa</b> Presiona suavemente el botón de la tapa para que se abra la tapa del reloj.
<b>3</b>	<b>Sensor de frecuencia cardíaca</b>
<b>4</b>	<b>Sensor de carga</b>
<b>5</b>	<b>Auricular</b>
<b>6</b>	<b>Terminal de carga</b>
<b>7</b>	<b>Anillo de carga</b>
<b>8</b>	<b>Tapón</b>
<b>9</b>	<b>Compartimento</b>

### Cómo configurar el dispositivo

**i** Para asegurarte de que tu teléfono pueda emparejarse con el reloj y los auriculares, no abras la tapa del reloj ni saques los auriculares antes de completar el emparejamiento.

Empareja el dispositivo con el teléfono mediante la aplicación Salud de Huawei. Escanea el código QR o busca "Salud de Huawei" en AppGallery o en consumer.huawei.com para descargar la aplicación Salud de Huawei. Agrega tu dispositivo en la aplicación Salud de Huawei y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla para finalizar el emparejamiento.



### Sacar los auriculares

IP54 earbuds



**1** Presiona suavemente el botón de la tapa para que se abra la tapa del reloj.

**2** Levanta la tapa del reloj.

**3** Saca los auriculares y cierra la tapa del reloj.

### Volver a poner los auriculares

IP54 earbuds



**1** Coloca los auriculares directamente en el interior de la tapa del reloj, con los tapones mirando hacia abajo.

## 2 Cierra la tapa del reloj.

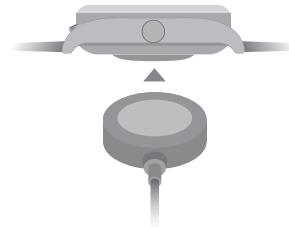
**Cargar los auriculares:** Coloca los auriculares en el reloj y cierra la tapa. El reloj cargará los auriculares automáticamente. Puedes ver el estado de carga de los auriculares y el nivel de batería en la pantalla del reloj.

- Coloca los auriculares cuidadosamente en los compartimentos. Si ejerces fuerza adicional, se puede dañar el terminal de carga.
- Cuando el reloj tenga poca batería, no podrá cargar los auriculares. Para cargar los auriculares, asegúrate de que tu reloj tenga suficiente batería.
- Los auriculares se cargan con los terminales de carga del reloj. Al colocar y sacar los auriculares de la tapa del reloj con frecuencia, se pueden generar pequeños arañazos en los auriculares y compartimentos. Esto es normal y no afecta el rendimiento de los auriculares.

## Cómo cargar el dispositivo

Alinee el cargador con el área de carga en la parte posterior del dispositivo, conecte el cable a una fuente de alimentación y espere a que el nivel de la batería aparezca en la pantalla.

- Asegúrese de que el dispositivo y sus accesorios se mantengan limpios y secos.



## Precauciones

- Evita que el agua entre en el dispositivo durante el lavado.
- Los compartimentos de los auriculares no son resistentes al agua. Si los compartimentos de los auriculares se mojan, sécalos inmediatamente con un paño de tela o papel.
- No utilices el dispositivo en lugares húmedos, por ejemplo, en la ducha o mientras nadas o buceas.



## Ayuda

Consulta la ayuda en línea en la aplicación Salud de Huawei para obtener más información sobre la conexión y las funciones, como también sugerencias de uso.

## Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Todos los derechos reservados.

ESTE DOCUMENTO TIENE FINES MERAMENTE INFORMATIVOS Y NO CONSTITUYE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO.

## Marcas registradas y permisos

La marca y el logotipo *Bluetooth®* son marcas registradas de *Bluetooth SIG, Inc.* y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

## Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Operación y seguridad

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede causar incendios, explosiones u otros peligros.



- Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- Temperaturas ideales: De 0 °C a 35 °C al usar el dispositivo, de -20 °C a +35 °C para el almacenaje.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo ni la batería sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores, ni los coloque dentro de dichos equipos. No desarme, modifique, arroje ni apriete el dispositivo. No inserte objetos extraños en el equipo, no lo sumerja en agua y no lo exponga a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.
- El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado a un tomacorriente cercano al equipo y que sea de fácil acceso.
- Consulte con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento del equipo puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal.
- Si experimenta molestias en la piel mientras lleva el dispositivo puesto, quitecelo y consulte a un médico.
- Evite colocar objetos metálicos en la superficie de la base de carga inalámbrica, ya que esto podría ocasionar el calentamiento y el mal funcionamiento del equipo. Solo utilice la base de carga inalámbrica en entornos con una temperatura ambiente de 0 °C a 35 °C.

- Si la temperatura ambiente es demasiado alta, es posible que el cargador inalámbrico deje de funcionar. Si esto ocurre, se recomienda detener la carga inalámbrica.
- Para mantener el cargador inalámbrico en buenas condiciones, evite usarlo en el interior de un vehículo.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así se lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el funcionamiento de los aparatos auditivos o marcapasos. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos para evitar posibles interferencias.
- Si usted tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto al lado en el que tiene el marcapasos y no lleve el dispositivo en el bolsillo delantero.
- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. Para reducir el riesgo de accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduzca.
- Para evitar daños a las piezas o a los circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos con polvo, humo, humedad o suciedad ni cerca de campos magnéticos.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de petróleo o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosiones o incendios.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- Si la batería tiene pérdidas, asegúrese de que el líquido electrolítico no entre en contacto directo con la piel ni los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o le salpica en los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.
- Cuando cargue el dispositivo, verifique que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de este y que sea de fácil acceso. Desconecte el cargador del enchufe y del dispositivo cuando sepa que no va a utilizar el dispositivo por mucho tiempo.
- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en el sistema de aeronavegación de los aviones. No utilice el dispositivo si el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido de acuerdo con las normas de la compañía aérea.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeropuerto o de compañías aéreas. Consulte al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si su dispositivo cuenta con un "modo vuelo", debe habilitarlo antes de embarcar.
- Proteja el dispositivo y sus accesorios de los impactos fuertes, las vibraciones intensas, los objetos punzantes y evite las raspaduras, ya que el dispositivo podría dañarse.
- Afloje la correa levemente durante el día para permitir que su piel respire. Si el uso constante comienza a molestarle, quite el dispositivo y dele un respiro a su muñeca. Si todavía siente molestias, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico lo antes posible. Usted también puede comprar correas de otros materiales y con diferentes diseños desde el sitio web oficial de Huawei.
- Asegúrate de que el adaptador de alimentación cumpla los requerimientos de la norma IEC/EN 62368-1, de que se haya sometido a prueba y de que se haya aprobado de conformidad con los estándares nacionales o locales.
- Para asegurarse de que los auriculares funcionen correctamente y sean cómodos, mantén la malla, los tapones y los compartimentos de los auriculares limpios.
- La autonomía de la batería puede variar en función de factores como los ajustes del dispositivo, dónde se usa y almacena el dispositivo y las funciones habilitadas de los auriculares.
- Si se utilizan auriculares a un volumen muy elevado, se pueden lesionar los oídos. Para reducir el riesgo, baja el volumen hasta un nivel seguro y confortable.
- Los auriculares son pequeños. Si los aprietas o golpeas con fuerza puedes lastimarte los oídos, así que ten cuidado al dormir o al realizar en actividades físicas intensas.
- Si experimentas alguna irritación de la piel mientras usas los auriculares, quitatelas y límpialas bien antes de usarlos de nuevo. Si la limpieza no resuelve la irritación, deja de usar los auriculares hasta que consultes a un profesional médico.
- La habilitación de la cancelación de ruido puede afectar la percepción de los sonidos y las alarmas que te rodean. Asegúrate de estar en un entorno seguro cuando uses esta función.
- ¡Advertencia! No apto para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas. La ingestión de piezas pequeñas puede crear riesgo de asfixia. Busca atención médica inmediata ante la ingestión de piezas pequeñas.

**ADVERTENCIA:**

- Mantén las celdas y las pilas pequeñas que pueden ingerirse fuera del alcance de los niños.
- Si se ingieren, podrían ocasionar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden ocurrir en un plazo de 2 horas posteriores a la ingestión.
- En caso de ingerir una celda o una pila, busca asistencia médica de inmediato.

## Información sobre el desecho y el reciclaje de residuos



El símbolo del cubo de basura con ruedas que aparece tachado en el producto, en la batería, en la documentación o en la caja indica que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos especiales al término de los ciclos de vida respectivos; no se deben desechar en los lugares comunes que corresponden a los residuos domésticos. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo recurriendo a un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de baterías y equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y el correcto reciclaje de los equipos permiten garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de modo tal que se preserven los materiales de valor y se protejan tanto el medioambiente como la salud de las personas; el procesamiento inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado de los equipos al término de su vida útil pueden ser nocivos para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, el minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones REACH de la UE, la RoHS y la Directiva de Baterías (en caso de

corresponder). Para obtener las declaraciones de cumplimiento de las normas REACH y RoHS, visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Declaración de cumplimiento de las normas de la Unión Europea

### Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Europea.

Para los países que adoptaron el límite SAR de 2.0 W/kg sobre 10 gramos de tejido: El dispositivo cumple con las especificaciones de radiofrecuencia cuando se usa en la muñeca y a menos de 1.0 cm de su cara.

Valor SAR más alto informado:

SGA-B19	SAR para cabeza: 0 W/kg. Límites SAR: 0,174 W/kg.
T0009	Cumple con el nivel de exclusión de baja potencia, no se requiere la prueba SAR.

Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que este se encuentre a 20 cm de su cuerpo.

### Declaración

Por medio del presente documento, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La versión más actualizada y válida de la DoC (declaración de conformidad) se puede consultar en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Asegúrese de cumplir las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido en función de la red local.

### Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Póngase en contacto con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dBμA/m a 10 m, Cargador inalámbrico del reloj: 110-119KHz: 42 dBμA/m a 10 m, 119-135KHz: 66 con descenso de 10 dB/dec por encima de 119 KHz a 10 m, 135-140KHz: 42 dBμA/m a 10 m, 140-148KHz: 37,7 dBμA/m a 10 m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

### Información de software y accesorios

Se recomienda la utilización de los siguientes accesorios:

Base de carga: KPG-W020

SGA-B19: La versión de software del producto es 3.0.1.50

T0009: La versión de software del producto es 1.0.0.90

Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante lanzará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las normas pertinentes.

El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida). Tampoco puede cambiarlos. Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (declaración de conformidad) en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Acceda a <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obtener el número de la línea de atención y la dirección de correo electrónico actualizados para su país o región.

Acceda a Ajustes > Acerca de > Información sobre reglamentación (Settings > About > Regulatory information) en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

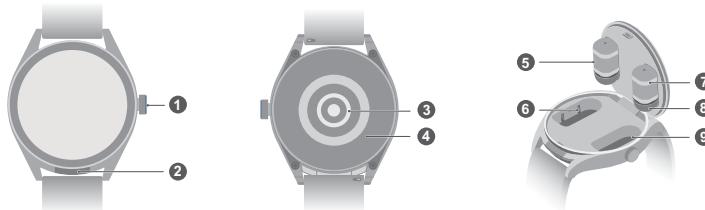
### Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México).

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visite <https://consumer.huawei.com/certification>.

# Краткое руководство пользователя

## Внешний вид



**i** Если вы испытываете дискомфорт в области запястья или ушей при эксплуатации устройства, на время прекратите использование и обратитесь за медицинской помощью.

<b>1</b>	Кнопка Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить, выключить или перезагрузить устройство.
<b>2</b>	Кнопка открытия крышки Аккуратно нажмите на кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку часов.
<b>3</b>	Пульсометр
<b>4</b>	Зарядный датчик
<b>5</b>	Наушники
<b>6</b>	Зарядные контакты
<b>7</b>	Зарядное кольцо
<b>8</b>	Насадки для наушников
<b>9</b>	Отсек для наушников

## Настройте ваше устройство

**i** Чтобы убедиться, что смартфон способен корректно сопрягаться с часами и наушниками, не открывайте крышку часов и не извлекайте наушники до завершения сопряжения.

Подключите устройство к телефону с помощью приложения Huawei Health. Чтобы загрузить приложение Huawei Health, отсканируйте QR-код или найдите Huawei Health в приложении AppGallery или на веб-сайте consumer.huawei.com. Добавьте свое устройство в приложении Huawei Health и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить сопряжение.



## Как правильно извлекать наушники

IP54 earbuds



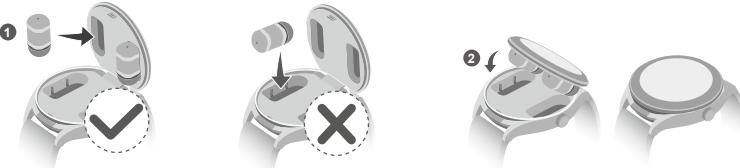
**1** Аккуратно нажмите на кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку часов.

**2** Поднимите крышку часов.

**3** Извлеките наушники и закройте крышку часов.

## Как правильно класть наушники обратно в отсек часов

IP54 earbuds



**1** Прикрепите наушники к внутренней части крышки так, чтобы насадки наушников были направлены вниз.

## 2 Закройте крышку часов.

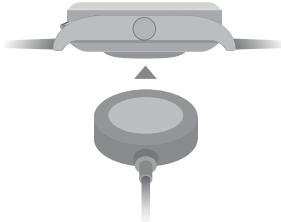
**Зарядка наушников.** Поместите наушники в часы и закройте крышку часов. Часы автоматически начнут зарядку наушников. Вы можете посмотреть статус зарядки наушников и уровень заряда их батареи на экране часов.

- Будьте аккуратны и внимательны, когда кладете наушники в отсек часов. Если вы приложите излишнюю силу, вы можете повредить зарядные контакты.
- При низком уровне заряда батареи часов они не смогут зарядить наушники. Перед зарядкой наушников убедитесь, что сами часы достаточно заряжены.
- Наушники заряжаются через зарядные контакты в часах. При регулярном извлечении и помещении наушников внутрь под крышку часов на самих наушниках и внутри отсеков для их хранения и зарядки могут появиться небольшие царапины. Это нормально и не влияет на использование устройства.

## Зарядка

Совместите зарядную панель с областью зарядки на задней панели устройства, затем подключите кабель к источнику питания и дождитесь появления на экране устройства значка с указанием уровня заряда батареи.

**Убедитесь, что устройство и его аксессуары чистые и сухие.**



## Примечания

- Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадала жидкость.
- Отсеки для наушников не являются водонепроницаемыми. При попадании влаги внутрь отсеков для наушников необходимо немедленно высушить их с помощью тканевой или бумажной салфетки.
- Не используйте устройство во влажных местах, таких как душ, или во время плавания или погружения под воду.



## Справка

Более подробную информацию о подключении устройства и его функциях, а также полезные советы см. в онлайн-справке приложения Huawei Health.

© Huawei Device Co., Ltd. 2023. Все права защищены.

Данный документ носит справочный характер и не подразумевает никаких гарантий.

## Товарные знаки

Словесный знак и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Huawei Device Co., Ltd. — это дочерняя компания Huawei Technologies Co., Ltd.

Другие товарные знаки, наименования товаров, услуг и компаний, упомянутые в данном документе, принадлежат их владельцам.

## Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Безопасная эксплуатация

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.



Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.

- Оптимальная температура: от 0°C до 35°C для эксплуатации, от -20°C до +35°C для хранения.
- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не скимайтесь устройство. Не вставляйте в него посторонние предметы, не погружайте его в жидкости, не применяйте к нему чрезмерное давление; в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- На устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь ее извлечь самостоятельно, иначе вы можете повредить устройство.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки.
- Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.

- Не кладите металлические предметы на поверхность беспроводной зарядной панели, так как они могут привести к перегреву оборудования и сбоя в работе. Используйте беспроводное зарядное устройство только в помещениях с температурой воздуха в диапазоне от 0 °C до 35 °C.
- При слишком высокой температуре окружающей среды беспроводная зарядная панель может прекратить работу. Если это произошло, рекомендуется прервать процесс зарядки.
- Чтобы обеспечить надлежащую работу беспроводной зарядной панели, не используйте ее в транспортном средстве.
- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.
- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см.
- При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте беспроводное устройство во время вождения.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может вызвать возгорание, взрыв и привести к другим опасным последствиям.
- В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке, к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Если вы не используете устройство длительное время, отключите его от сети электропитания и от зарядного устройства.
- Беспроводные устройства могут вызывать помехи в работе бортового оборудования. Не используйте устройство, если использование беспроводных устройств запрещено правилами авиакомпании.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.
- Берегитеносимое устройство и его аксессуары от сильных ударов, сильной вибрации, царапин и острых предметов, которые могут повредить устройство.
- Периодически ослабляйте ремешок в течение дня, чтобы ваша кожа дышала. Если вы испытываете дискомфорт при ношке устройства, снимите его и дайте запястью отдохнуть. Если неприятные ощущения сохраняются, прекратите использование устройства и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Вы также можете приобрести на официальном веб-сайте Huawei ремешки, изготовленные из других материалов и с другим дизайном.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и одобрен в соответствии с национальными или местными стандартами
- Чтобы обеспечить корректную работу наушников и комфорт при их ношении, регулярно чистите решетки и насадки наушников, а также отсеки для их зарядки и хранения.
- Время работы батареи зависит от таких факторов, как настройки параметров устройства, окружающие условия использования и хранения устройства, а также используемые функции наушников.
- Высокая громкость при использовании наушников может повредить органы слуха. Во избежание повреждения органов слуха уменьшите громкость звука наушников до безопасного уровня.
- Наушники имеют небольшой размер. Сильное сжатие или удары по наушникам могут повредить ваши уши, поэтому будьте осторожны во время сна и участия в интенсивных физических нагрузках.
- Если во время использования наушников вы испытываете дискомфорт на коже, снимите их и тщательно очистите. Если чистка наушников не помогла предотвратить появление раздражения, прекратите использование наушников и обратитесь за медицинской помощью.
- Включение режима шумоподавления может помешать восприятию окружающих звуков и сигналов предупреждений. Используйте этот режим в безопасном месте.
- Внимание! Не подходит для детей младше 3 лет. Содержит мелкие детали. Проглоченные ребенком мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать удушье. В таком случае немедленно обратитесь за медицинской помощью.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Держите мелкие детали и батарейки, которые ребенок может проглотить, в недоступном для детей месте.
- Проглатывание батареек может привести к ожогам, повреждениям мягких тканей и смерти. Ожоги могут возникнуть спустя два часа после проглатывания батареек.
- В таком случае немедленно обратитесь за медицинской помощью.

#### **Инструкции по утилизации**



Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батареи, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка,

повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают местным требованиям к ограничению использования определенных вредных веществ в электронном и электрическом оборудовании, например регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Декларация соответствия ЕС

### Требования к радиочастотному излучению

В соответствии с международными нормативами, устройство сконструировано таким образом, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн, установленных Европейской комиссией.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг на 10 граммов тканей. Устройство соответствует требованиям по радиочастотной безопасности при ношении устройства на запястье на расстоянии 1,0 см от лица.

Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения:

SGA-B19	Рядом с головой: 0 Вт/кг. Рядом с руками или ногами: 0,174 Вт/кг.
T0009	Устройство отвечает стандартам малой мощности, испытания на удельное излучение не требуются.

При зарядке устройства убедитесь, что оно находится в 20 см от вашего тела.

### Примечание

Настоящим компания Huawei Device Co., Ltd. заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям директивы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия ЕС можно найти по ссылке <https://consumer.huawei.com/certification>.

Это устройство может эксплуатироваться во всех странах-членах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть запрещено (зависит от местной сети).

### Диапазоны частот и мощность

(a) Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

(b) Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию:

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 дБмА/м на 10 м, Беспроводная зарядная панель для зарядки часов: 110-119кГц: 42 дБн<sup>\*</sup>А/м на 10 м, 119-135кГц: 66 по убыванию 10 дБ/с выше 119 кГц на 10 м, 135-140кГц: 42 дБн<sup>\*</sup>А/м на 10 м, 140-148кГц: 37,7 дБн<sup>\*</sup>А/м на 10 м.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

### Информация об аксессуарах и программном обеспечении

С данным устройством рекомендуется использовать следующие аксессуары:

Зарядное устройство: KPG-W020

SGA-B19: Версия программного обеспечения устройства: 3.0.1.50

T0009: Версия программного обеспечения устройства: 1.0.0.90

Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначаются для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, проходят проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменять.

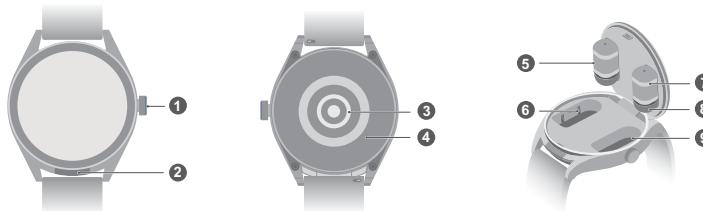
Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти в декларации соответствия на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/certification>.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки в вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Чтобы посмотреть лицензии и нормативную информацию, на устройстве выберите **Настройки > Об устройстве > Правовая информация (Settings > About > Regulatory information)**.

## Қысқаша нұсқаулық

### Көрініс



**i** Құрылғыны пайдаланғаннан кейін білекке немесе құлаққа ынғайсыздық сезінсөз, дәрігерге қаралғанша оны пайдалануды тоқтатыңыз.

<b>1</b>	<b>Түйме</b> Құрылғы қуатын қосу, қуатын өшіру немесе қайта іске қосу үшін басып, ұстап тұрыңыз.
<b>2</b>	<b>Қақпақ түймесі</b> Қақпақ түймесін ақырын бассаңыз, сағат қақпағы ашылады.
<b>3</b>	<b>Жүрек соғу жүйелігінің датчигі</b>
<b>4</b>	<b>Сенсорды зарядтау</b>
<b>5</b>	<b>Құлаққап</b>
<b>6</b>	<b>Зарядтау терминалы</b>
<b>7</b>	<b>Зарядтау сақинасы</b>
<b>8</b>	<b>Құлақ ішпегі</b>
<b>9</b>	<b>Бөлім</b>

### Құрылғынызды реттөу

**i** телефондың сағатпен де, құлаққаппен де жұптаса алғатынына көз жеткізу үшін, жұптастыру аяқталмай тұрып сағат қақпағын ашпаңыз немесе құлаққапты шыгарманыз.

«Huawei Health» қолданбасын пайдаланып құрылғыны телефонмен жұптастырыңыз. QR кодын сканерленіз немесе «Huawei Health» қолданбасын жүктеп алу үшін AppGallery ішінен немесе consumer.huawei.com сайтында «Huawei Health» деп іздеңіз. «Huawei Health» қолданбасында құрылғынызды қосып, жұптастыруды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



### Құлаққапты шыгару

IP54 earbuds



1 Қақпақ түймесін ақырын бассаңыз, сағат қақпағы ашылады.

2 Сағат қақпағын көтеріңіз.

3 Құлаққапты шыгарып, сағат қақпағын жабыңыз.

### Құлаққапты орнына салу

IP54 earbuds



1 Құлаққапты құлақ ішпектерін төмен қаратып сағат қақпағының ішкі жағына тікелей бекітіңіз.

2 Сағат қақпағын жабыңыз.

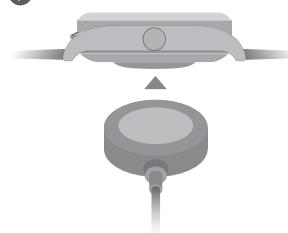
**Құлаққапты зарядтау:** Құлаққапты сағатқа салып, сағат қақпағын жабыңыз. Сағат құлаққапты автоматты түрде зарядтайды. Құлаққаптың зарядтау күйі мен батарея деңгейін сағат экранынан көргө болады.

- Құлаққапты бөлімдерге салған кезде абай болыңыз. Оларды шектен тыс қүшпен салу зарядтау терминалын зақымдауды мүмкін.
- Сағатыңызда батарея заряды төмен болса, ол құлаққапты зарядтай алмайды. Құлаққапты зарядтау үшін сағатыңызды батареясы жеткілікті екенине көз жеткізіңіз.
- Құлаққап сағаттағы зарядтау терминалдары арқылы зарядталады. Құлаққапты сағат қақпағынан жиі бекіту және ажырату құлаққап пен бөлімдерде шамалы сыйзаттар пайда болуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және құлаққаптың өнімділігіне әсер етпейді.

### Зарядталып жатыр

Зарядтаышты құрылғының артындағы зарядтау аймағымен туралап, кабельді қуат көзіне қосып, экранда батарея заряды деңгейінің пайда болуын күтіңіз.

• Құрылғы мен қосалқы құралдары таза және құрғақ екенине көз жеткізіңіз.



### Сақтық шаралары

• Жүйе көзінде құрылғыға судың түсінен жол бермеңіз.

• Құлаққап бөлімдері су еткізбейді. Құлаққап бөлімдері суланса, оларды матамен немесе қағазбен деру кептіріңіз.

• Құрылғыны сулы жерлерде (мысалы душта, жузу немесе сұнғу көзінде) пайдалануға болмайды.



### Анықтама алу

Байланыс және функциялар туралы қосымша ақпарат әрі пайдалану туралы кеңестер алу үшін Huawei Health қолданбасында онлайн анықтаманы қаралып.

### Авторлық құқық © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Барлық құқықтары қорғалған.

БҰЛ ҚҰЖАТ ТЕК АҚПАРАТТАРЫ МАҢСАТТАРҒА АРНАЛҒАН ЖӘНЕ ҚАҢДАЙ ДА БІР КЕПІЛДІК ТҮРІНЕН ЖАТПАЙДЫ.

### Сауда белгілері және рүқсаттар

Bluetooth® сез белгісі мен логотиптері — Bluetooth SIG, Inc. меншігіндегі тіркелген сауда белгілері және осы белгілер Huawei Technologies Co., Ltd. компаниясының лицензиясы бойынша пайдаланылады. Huawei Device Co., Ltd. — Huawei Technologies Co., Ltd. филиалы.

Басқа сауда белгілері, өнім, қызмет және компания атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

### Құпиялық саясаты

Жеке ақпаратыңызды қалай қорғайтынымызды жақсырақ түсіну үшін <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> бөліміндегі құпиялық саясатын көріңіз.

### Пайдалану және қауіпсіздік

• Макулданыбаган немесе үйлесімді емес қуат адаптерін, зарядтағышты немесе батареяны пайдалану өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.



• Есту қабілеттінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.

• Қолайлар температуралар: пайдалану үшін 0-35°C, сактау үшін -20-+35°C.

• Құрылғыны және батареяны қатты ыстық көзінен және тікелей күн саулеесінен алыс сақтаңыз. Оларды микротолқынды пештер, пештер немесе радиаторлар сияқты жылдыту құрылғыларының үстінен немесе ішінде қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысқа болмайды. Оған беде заттарды салуға, оны сыйықтықтарға батыруға неған сырттың күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның агуына, қызып кетуіне, тутануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.

• Құрылғыда бекітілген, алынбағын батарея болса, батареяны алуға ерекшелік, айтпесе, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

• Құрылғыны зарядтаған кезде қуат адаптері құрылғылардың жаңындағы розеткаға қосылғанына және қол онай жеткілініне көз жеткізіңіз.

• Құрылғы жұмысы медициналық құрылғы жұмысына кедеरі кептіртінін анықтау үшін дарігеге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.

• Бұл өнім медициналық құрылғы болуға арналмаған және ауруды анықтауға, емдеуге, жеңілдетуге немесе алдын алуға арналмаған. Барлық дәректер мен елшемдерді тек жеңе анықтама ретінде пайдалану керек.

• Құрылғыны таққан кезде тері ынғайсыздығы сезілсе, оны шешіп, дәрігерге хабарласыңыз.

• Сымсыз зарядтау базасының бетінен метал нысандарды қоймаңыз, болмаса олар жабдықтың қызып кетуіне және ақаулығына себеп болуы мүмкін. Сымсыз зарядтау базасын температурасы 0-35°C ауқымындаға орталардаған пайдаланыңыз. Сезігіш медициналық құрылғымен ықтимал кедеरіні болдырманыз.

• Орта температурасы тым жоғары болса, сымсыз зарядтағыш жұмысы тоқтауға мүмкін. Осы орын алса, сымсыз зарядтауды тоқтату үсынлады.

- Сымсыз зарядтағышты жақсы күйде сақтау үшін көлік ішінде пайдаланбаңыз.
- Балалар осы өнімді пайдаланса немесе оған тиse, ересектік бақылауы ұсынылады.
- Ауруханаларда, емханаларда немесе денсаулық сақтау мекемелерінде солай іsteу сұралғанда, сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Бұл сұраулар сезігін медициналық жабдықпен ықтимал кедерінің болдырмау үшін арналған.
- Кейібір сымсыз құрылғылар есту күралдарының немесе кардиостимулатордың өнімділігіне әсер етуі мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін қызмет жеткізушиге хабарласыңыз.
- Кардиостимулатор жедел көлікті құтымалың болдырмау үшін кардиостимулатор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулатор арасында ең аз 15 см қашытық сақталуын ұсынады.
- Егер кардиостимулатор пайдаланылса, құрылғының кардиостимулатордың қарама-қарсы жағында ұстаңы және құрылғыны алдыңы қалтаңыза тасыманаңыз.
- Құрылғыны пайдаланған кезде жергілікті заңдар мен ережелерді сақтаңыз. Апattар қаупін азайту үшін көлік жүргізу барысында сымсыз құрылғынызды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының өлеліктеріне немесе ішкі схемаларын зақымда алмау үшін оны шаш, тутін, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік ерістірдің жаһында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жаңын жаңы жаңылыш заттар сақталған жерде (мысалы: жанармай құю бекеті, мұнай базасы немесе химиялық зауыт) пайдаланбаңыз, сақтамаңыз немесе тасымалдаңыз. Құрылғыны осы орталарда пайдалану жаңылыш немесе ерт қаупін арттырайды.
- Бұл құрылғыны, батареяны және керек-жарақтарды жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа лақтырыңыз. Олар қалыпты тұрмыстық жаңылыштада көрсетілген бірге тасталмау керек. Батареяны дұрыс пайдаланбау ертке, жаңылышка немесе басқа қауіттерге себеп болуы мүмкін.
- Егер батарея ақса, электролиттің тікелей терінізге немесе көздерінің тимеүін қамтамасыз етініз. Егер электролит терінізге тисе немесе көзінің шашыра, дереге таза сүмен жуыңыз және дәрігерге қаралыңыз.
- Құрылғыны зарядтаған кезде құат адаптері құрылғылардың жаңындағы розеттеге қосылғанына және қол оңай жеткетініне көз жеткізіңіз. Құрылғы үзақ үзақтап пайдаланылмаса, зарядтағышты электр розеттесінде мен құрылғыдан ажыратыныз.
- Сымсыз құрылғылар ұшқытың үшү жүйесін кедері көлітіру мүмкін. Құрылғынызды үшак компаниясының ережелеріне сәйкес сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген жерде пайдаланбаңыз.
- Әуежайдың немесе ауе желиң қызыметкерлері нұсқа берсе ғана сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Өүе желиң қызыметкерінен үшак бортында сымсыз құрылғыларды пайдалану туралы сұрансыз, құрылғының «үшак режимі» үсінса, оны үшака мінбес бұрын қосу қажет.
- Қийлетіп құрал мен қосалқы күралдарның күшті әсерден, күшті дірілдеуден, сыйзаттардан және үшак ғысандардан қорғаңыз, себебі олар құрылғыға қозмет көлітіру мүмкін.
- Құні бойын теріп демалу үшін бауды шамалы боласының. Таққан кезде ынғайсыздық сезілсе, килемтің құралды шешін, білекті демалдышыңыз. Өлі де ынғайсыздық сезілсе, тағуды тоқтатын, мүмкіндігінше жылдам медициналық қомекке жүгініңіз. Сонымен қатар ресми Huawei веб-сайтынан басқа материалдардан жасалған және дизайндары әртурлі бауларды сатып алуға болады.
- Құат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екенин және үлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес синалғанына және мақұндағанына көз жеткізіңіз.
- Құлақпактың дұрыс жұмыс істеуі және ынғайлар болуы үшін құлаққаптың торын, ішпектерін және бөлімдерін таза ұстаңыз.
- Батареяның қызмет көрсету мерзімі құрылғы параметрлері, құрылғы пайдаланылатын және сақталатын орын және құлаққаптың қосулы мүмкіндіктері сияқты факторларға байланысты өзгеріп отыруы мүмкін.
- Құлақпакты жағары дыбыс деңгейнде пайдалану есту қабілеттіңізді зақымдауды мүмкін. Есту қабілеттіңін бұзылуын болдырмау үшін дыбыс деңгейнің қауіпсіз және ынғайлар деңгейге дейін томендегітіңіз.
- Құлақпак кішкентай. Оларды қатты қызы немесе соғы құлақтарыныңға зақым көлітіру мүмкін, сондықтан үйкітап жатқанда және қарынды физикалық әрекеттерге қатысқанда айыл болыңыз.
- Құлақпактың таққан кезде терініңде тітіркену пайда болса, оларды шешін, қайта тағар алдында оларды жақсырап тазалаңыз. Тазалай тітіркенүді көтірмесе, дәрігерге қаралғанша құлаққапты тағуды тоқтатыңыз.
- Шуды басуды қосу қоршаган дыбыстар мен дабылдарды түйсінуге әсер етуі мүмкін. Бул функцияны пайдалану кезінде қауіпсіз ортада екениншіз көз жеткізіңіз.
- Ескерті! З жақса толмаған балаларға жаралысы. Құрамында кішкентай бөлшектер бар. Кішкентай бөлшектерді жұтып қою тұншығу қаупін тудыруы мүмкін. Кішкентай бөлшектерді жұтып қойса, дереге медициналық қомекке жүгініңіз.

#### **ЕСКЕРТУ:**

- Жұтуға болаптын кішкентай заттар мен батареяларды балалардың колы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жұтып қюйікке, жұмсақ тіннің тесіліне және өлімге әкелуі мүмкін. Ішке қабылданғаннан кейін 2 сағат ішінде ауыр қүйік жағдайы орын алуды мүмкін.
- Затты немесе батареяны жұтып қойған жағдайда дереге медициналық қомекке жүгініңіз.

#### **Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат**



Өтінідегі, батареядары, әдебиеттегі немесе орауыштагы сызып тасталған шелек таңбасы барлық электрондық өнімдердің және батареялардың жарамдылық мерзімі аяқталған кезде бөлек жинау нүктесінде апару керектігін білдіреді; оларды тұрмыстық қоқыспен бірге қалыпты қоқыс ретінде тастамау керек. Жабдықты арнайы жинау нүктесінде немесе электр және электрондық жабдықты (WEEE) және батареяларды жергілікті заңдарда сәйкес бөлек қайта өңдеу қызыметтіңін қөмегімен тастау пайдаланушының міндеті болып табылады. Жабдықты дұрыс жинау және қайта өңдеу электрлік және электрондық жабдық (EEE) қалдығын құнды материалдарда сақтау және адам деңсаулығын және қоршаган ортаны қорғауда көмектеседі; дұрыс пайдаланбау, көздейсок бұзылу, зақымдалуы және немесе жарамдылық мерзімі біткен кезде дұрыс қайта өңдемеу деңсаулықта және қоршаган ортага зиян көлітіруі мүмкін. EEE қалдығын қайда және қалай тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті әкімшілікке, сатышыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызыметтіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына өтініз.

#### **Қауіпті заттарды азайту**

Бұл құрылғы және оның электрлік керек-жарақтары ЕО REACH ережесі, RoHS және батареялар (қосылған жерде) директивасы сияқты электрлік және электрондық жабдықтағы белгілі бір қауіпті заттарды пайдалану шектеүіне қолданылатын жергілікті ережелерге сәйкес. REACH және RoHS туралы сәйкестік мәлімдемелерін алу үшін <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтына кіріңіз.

## **ЕО нормативтік сәйкестігі**

### **РЖ әсері талаптары**

Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы Еуропалық Комиссия орнатқан радиотолқын әсерінің шегінен аспайтын етіп жобаланған.

10 грамм тінге 2,0 Вт/кг МСК лимитін қабылдаған елдерге арналған. Құрылғы білекте тоғанда және бетіңізден 1,0 см қашықтықта болғанда құрылғы РК техникалық сипаттамаларына сәйкес келеді.

Ен жогары хабарланған МСК мәні:

SGA-B19	Бас МСК: 0 Вт/кг. Аяқтар МСК: 0,174 Вт/кг.
T0009	төмен қуатты қоспау деңгейіне сәйкес келеді, МСК сынағы қажет емес.

Құрылғыны зарядтаған кезде ол деңгейінде 20 см қашықтықта екенін тексеріңіз.

### **Мәлімдеме**

Осы құжат арқылы Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл құрылғының 2014/53/EU директивасының негізгі талаптары мен басқа да тиисті ережелерін сәйкес келеттін мәлімдеме.

Сәйкестік туралы декларацияның соңғы және жарамды нұсқасын <https://consumer.huawei.com/certification> бетінде көрүге болады.

Бұл құрылғыны ЕО-ның мүше елдерінде пайдалануға болады.

Құрылғы пайдаланылатын жердегі ұлттық және жергілікті ережелерді сақтазы.

Жергілікті желіге байланысты бұл құрылғыны пайдалану шектелуі мүмкін.

### **Жиілік диапазондары және қуат**

(a) Радио жабдыры пайдаланылатын жиілік жолақтары: Кейбір жолақтар барлық елдерде немесе барлық аймақтарда қолжетімсіз болуы мүмкін. Косымша деректер алу үшін жергілікті операторға хабарласыңыз.

(e) Радио жабдыры пайдаланылатын жиілік жолақтарында тасымалданған максималды радио жиілігінің қуаты: Барлық жолақтардың максималды қуаты қатысты «Көлісілген стандарт» құжатында көрсетілген ен жогары шектен төмен.

Осы радио жабдығына қатысты жиілік жолақтары және тасымалдау күтімдерінің (саулелі және/немесе откізілген) номинал шектері келесідей: SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 10 м-де 42 дБмкА/м, Сагаттың сымсызы зарядтағышы: 110-119кГц: 10 м қашықтықта 42 дБмкА/м, 119-135кГц: 10 м қашықтықта 119 кГц-тен жогары 10 дБ/дек деңгейінде 66 кемиді, 135-140кГц: 10 м қашықтықта 42 дБмкА/м, 140-148кГц: 10 м қашықтықта 37,7 дБмкА/м.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

### **Керек-жарақтар және бағдарламалық құрал туралы ақпарат**

Келесі керек-жарақтарды пайдалану ұсынылады:

Зарядтау базасы: KPG-W020

SGA-B19: Өтім бағдарламалық құралының нұсқасы — 3.0.1.50

T0009: Өтім бағдарламалық құралының нұсқасы — 1.0.0.90

Өтім шыққаннан кейін кателерді түзету немесе функцияларды кеңейту үшін өндіруші бағдарламалық құрал жаңартуларын шығарады.

Өндірушімен шығарылған барлық бағдарламалық құрал нұскалары тексерілген және қатысты ережелермен үйлесімді.

Барлық РЖ параметрлеріне (мысалы, жиілік ауқымы және шығыс қуаты) пайдаланушы қатынаса алмайды және пайдаланушы оларды өзгерте алмайды.

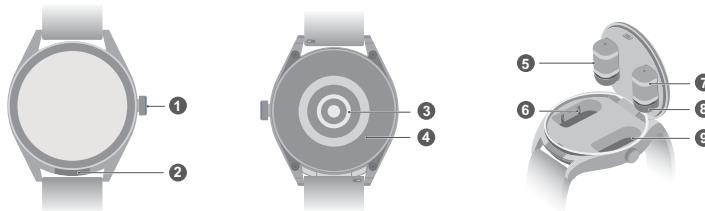
Керек-жарақтар мен бағдарламалық құрал туралы ен соңғы ақпаратты <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтындағы СД (Сәйкестік туралы декларация) ішінен қарына.

Елніңдеңірі немесе өнірніңдеңі соңғы жаңартылған шүғыл желі және электрондық пошта мекенжайы үшін <https://consumer.huawei.com/kz/support> бетінде кіріңіз.

Электрондық белгі экранын көру үшін құрылғыда **Параметрлер > Тұралы > Нормативтік ақпарат (Settings > About > Regulatory information)** тармағына етіңіз.

## Panduan Memulai Cepat

### Penampilan



**i** Jika Anda merasakan ketidaknyamanan di pergelangan tangan atau telinga setelah menggunakan perangkat tersebut, hentikan penggunaannya sampai Anda menemui dokter.

①	Tombol	Tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan daya, mematikan daya, atau memulai ulang perangkat.
②	Tombol penutup	Tekan perlahan tombol penutup, dan penutup jam tangan akan terbuka.
③	Sensor denyut jantung	
④	Sensor pengisian daya	
⑤	Earphone	
⑥	Terminal pengisian daya	
⑦	Cincin pengisian daya	
⑧	Ear tip	
⑨	Kompartemen	

### Menyiapkan Perangkat Anda

**i** Untuk memastikan ponsel Anda dapat disandingkan dengan jam tangan dan earphone, jangan membuka penutup jam tangan atau mengeluarkan earphone sebelum penyandingan selesai.

Sandingkan perangkat tersebut dengan ponsel Anda menggunakan aplikasi Huawei Health. Pindai kode QR atau cari "Huawei Health" di AppGallery atau di consumer.huawei.com untuk mengunduh aplikasi Huawei Health. Tambahkan perangkat Anda di aplikasi Huawei Health, dan ikuti perintah pada layar untuk menyelesaikan penyandingan.



### Mengeluarkan earphone

IP54 earbuds



1 Tekan perlahan tombol penutup, dan penutup jam tangan akan terbuka.

2 Angkat penutup jam tangan.

3 Keluarkan earphone dan tutup kembali penutup jam tangan.

### Menaruh kembali earphone

IP54 earbuds



1 Tempelkan earphone secara langsung ke bagian dalam penutup jam tangan, dengan ear tip menghadap ke arah bawah.

## 2 Tutup penutup jam tangan.

**Mengisi daya earphone:** Tempatkan earphone di dalam jam tangan dan tutup penutup jam tangan. Jam tangan akan mengisi daya earphone secara otomatis. Anda dapat melihat status pengisian daya dan level baterai earphone di layar jam tangan.



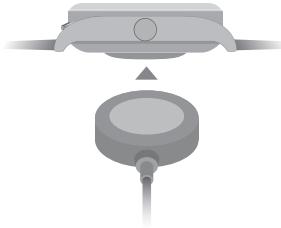
- Berhati-hatilah ketika menaruh earphone di dalam kompartemen. Meletakkannya dengan tenaga yang berlebihan dapat merusak terminal pengisian daya.
- Ketika baterai jam tangan Anda lemah, jam tangan tersebut tidak akan dapat mengisi daya earphone Anda. Untuk mengisi daya earphone Anda, pastikan jam tangan Anda memiliki baterai yang cukup.
- Earphone mengisi daya menggunakan terminal pengisian daya di jam tangan. Sering menempelkan dan melepas earphone dari penutup jam tangan dapat menyebabkan munculnya sedikit goresan di earphone dan kompartemen. Hal ini normal dan tidak memengaruhi kinerja earphone.

## Mengisi daya

Jejerkan pengisi daya dengan area pengisian daya di bagian belakang perangkat, lalu hubungkan kabel ke catu daya dan tunggu sampai level baterai muncul di layar.



- Pastikan perangkat beserta aksesorinya tetap bersih dan kering.



## Perhatian

- Jangan biarkan air memasuki perangkat saat mencuci.
- Kompartemen earphone tidak tahan air. Jika kompartemen earphone basah, segera keringkan dengan kain atau kertas.
- Jangan gunakan perangkat di tempat yang basah, misalnya di kamar mandi atau ketika berenang atau menyelam.



## Mendapatkan bantuan

Lihat bantuan online di aplikasi Huawei Health untuk informasi lainnya tentang koneksi dan fungsi, serta kiat penggunaan.

**Hak cipta © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Semua hak dilindungi undang-undang.**

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN HANYA UNTUK TUJUAN INFORMASI, DAN TIDAK MERUPAKAN GARANSI DALAM JENIS APA PUN.

## Merek Dagang dan Izin

Tanda kata dan logo *Bluetooth®* adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh *Bluetooth SIG, Inc.*, dan setiap penggunaan tanda tersebut oleh Huawei Technologies Co., Ltd., dilakukan di bawah lisensi. Huawei Device Co., Ltd., merupakan afiliasi Huawei Technologies Co., Ltd.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

## Kebijakan Privasi

Untuk dapat memahami lebih baik mengenai cara kami melindungi informasi pribadi Anda, lihat kebijakan privasi di <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Pengoperasian dan keselamatan

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.



- Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada level volume tinggi untuk jangka waktu yang lama.
- Suhu ideal: 0 °C hingga 35 °C untuk pengoperasian, -20 °C hingga +35 °C untuk penyimpanan.
- Jauhkan perangkat dan baterai dari sumber panas berlebihan dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan perangkat dan baterai di atas atau di dalam perangkat pemanas, seperti oven microwave, kompor, atau radiator. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memparkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.
- Perangkat ini memiliki baterai terintegrasi yang tidak dapat dilepaskan, jangan mencoba melepaskan baterai, jika Anda melepaskannya, perangkat dapat menjadi rusak.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya dicolokkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosa, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja.
- Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter.

- Jangan meletakkan benda logam di atas permukaan dudukan pengisian daya nirkabel, karena benda logam dapat menyebabkan peralatan menjadi panas dan mengalami malfungsi. Hanya gunakan dudukan pengisian daya nirkabel di lingkungan dengan suhu lingkungan yang berkisar dari 0 °C hingga 35 °C.
- Jika suhu sekitar terlalu tinggi, pengisian daya nirkabel dapat berhenti berfungsi. Jika ini terjadi, sebaiknya Anda menghentikan pengisian daya nirkabel.
- Untuk menjaga pengisian daya nirkabel tetap dalam kondisi yang baik, hindari menggunakanannya di dalam kendaraan.
- Orang tua sebaiknya mengawasi jika anak-anak akan menggunakan atau bersentuhan dengan produk ini.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukananya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi selengkapnya.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut.
- Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Patuh peraturan dan perundang-undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda sambil berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasper, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.
- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyalwa atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Jika baterai bocor, pastikan elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Jika elektrolit menyentuh kulit Anda atau tepercik ke mata Anda, segera bilas dengan air bersih dan temui dokter.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya dicolokkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses. Cabut pengisian daya dari soket listrik dan dari perangkat ketika perangkat tidak digunakan untuk waktu lama.
- Perangkat nirkabel dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Jangan gunakan perangkat Anda bila perangkat nirkabel tidak diizinkan sesuai dengan peraturan maskapai penerbangan tersebut.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukananya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.
- Lindungi perangkat wearable beserta aksesorinya dari benturan yang kuat, getaran yang kuat, goresan, dan benda tajam, karena ini dapat merusak perangkat.
- Longgarkan sedikit talinya pada saat siang hari agar kulit Anda dapat bernapas. Jika mulai terasa tidak nyaman saat memakainya, lepaskan perangkat wearable Anda dan biarkan pergelangan tangan Anda beristirahat. Jika masih terasa tidak nyaman, berhentilah memakainya dan berkonsultasi dengan dokter secepatnya. Anda juga dapat membeli tali yang terbuat dari bahan lain dan dengan desain yang berbeda dari situs web Huawei resmi.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Untuk memastikan earphone Anda berfungsi dengan baik dan nyaman, jaga kebersihan mesh, tip, dan kompartemen earphone.
- Usia baterai dapat bervariasi tergantung faktor-faktor seperti pengaturan perangkat, lokasi penggunaan dan penyimpanan perangkat, serta fitur yang diaktifkan dari earphone tersebut.
- Menggunakan earphone pada volume tinggi dapat merusak pendengaran Anda. Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, kecilkan volume ke level yang aman dan nyaman.
- Earphone berukuran kecil. Menekan atau memukulnya dengan kuat dapat merusak telinga Anda, jadi berhati-hatilah ketika tidur dan berpartisipasi dalam aktivitas fisik yang intens.
- Jika Anda mengalami iritasi kulit ketika memakai earphone, lepas earphone tersebut dan bersihkan dengan baik sebelum memakainya kembali. Jika pembersihan tidak mengatasi masalah iritasi, hentikan pemakaian earphone tersebut sampai Anda menemui dokter.
- Mengaktifkan peredam derau dapat memengaruhi kesadaran Anda akan suara sekelling dan alarm. Pastikan Anda berada di lingkungan yang aman ketika menggunakan fungsi ini.
- Peringatan! Tidak cocok untuk anak di bawah 3 tahun. Mengandung komponen kecil. Menelan komponen kecil dapat menimbulkan bahaya tersedak. Segera cari bantuan medis jika komponen kecil tertelan.

#### PERINGATAN:

- Jauhkan sel dan baterai kecil yang dianggap dapat tertelan dari jangkauan anak-anak.
- Menelannya dapat menyebabkan luka bakar, perforasi jaringan lunak, dan kematian. Luka bakar yang berat dapat terjadi dalam waktu 2 jam setelah tertelan.
- Jikalau menelan sel atau baterai, segera cari bantuan medis.

#### Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol tempat sampah beroda yang disilang pada produk Anda, baterai, literatur, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah ketika sudah tidak digunakan lagi; mereka tidak boleh dibuang pada sistem pengelolaan limbah biasa bersama sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik pengumpulan atau layanan yang ditetapkan untuk mendaur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai secara terpisah, sesuai dengan undang-undang setempat.

Pengumpulan dan daur ulang peralatan yang benar membantu memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, penanganan yang salah, penghancuran yang tidak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang salah ketika peralatan tersebut sudah tidak digunakan lagi dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi lainnya tentang ke mana dan cara mengantarkannya limbah EEE Anda, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini beserta aksesori listriknya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu pada peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan REACH Uni Eropa (EU), RoHS, dan petunjuk tentang Baterai (bila disertakan). Untuk pernyataan konformitas tentang REACH dan RoHS, kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

### Persyaratan paparan Frekuensi Radio (RF)

Sebagaimana direkomendasikan oleh pedoman internasional, perangkat tersebut didesain agar tidak melebihi batas yang ditetapkan oleh European Commission terkait paparan gelombang radio.

Untuk negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg terhadap 10 gram jaringan. Perangkat ini memenuhi syarat spesifikasi FR ketika perangkat dipakai di pergelangan tangan dan pada jarak 1,0 cm dari wajah Anda.

Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan:

SGA-B19	SAR kepala: 0 W/kg. SAR anggota gerak: 0,174 W/kg.
T0009	Memenuhi level pengecualian daya rendah, uji SAR tidak diperlukan.

Saat mengisi daya perangkat, pastikan jaraknya 20 cm dari tubuh Anda.

## Pernyataan

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan yang relevan lainnya dari Directive 2014/53/EU.

Versi DoC (Deklarasi Konformitas) terbaru dan yang valid saat ini dapat dilihat di <https://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan nasional dan lokal tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

## Pita frekuensi dan daya

(a) Pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di seluruh negara atau di seluruh area. Hubungi operator setempat untuk perincian lainnya.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita adalah kurang dari nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar yang Selaras terkait.

Daya nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) yang berlaku untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut:

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dB $\mu$ A/m pada jarak 10 m, Pengis Daya Nirkabel Jam Tangan:110-119KHz: 42 dB $\mu$ A/m pada jarak 10 m, 119-135KHz: 66 menurun 10 dB/dec di atas 119 KHz pada jarak 10 m, 135-140KHz: 42 dB $\mu$ A/m pada jarak 10 m, 140-148KHz: 37,7 dB $\mu$ A/m pada jarak 10 m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

## Informasi Aksesori dan Perangkat Lunak

Direkomendasikan untuk menggunakan aksesori berikut ini:

Dudukan pengisian daya: KPG-W020

SGA-B19: Versi perangkat lunak produk tersebut adalah 3.0.1.50

T0009: Versi perangkat lunak produk tersebut adalah 1.0.0.90

Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi ketentuan dari peraturan terkait.

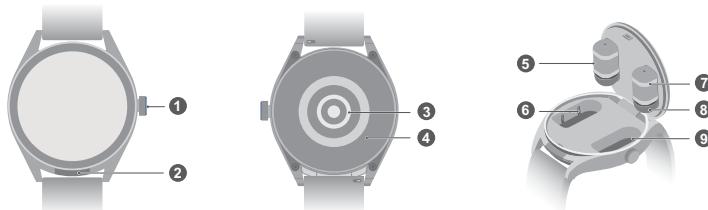
Semua parameter RF (misalnya, jangkauan frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses pengguna, dan tidak dapat diubah oleh pengguna.

Untuk informasi terbaru mengenai aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di <https://consumer.huawei.com/certification>. Kunjungi <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> untuk melihat saluran siaga dan alamat email yang terakhir diperbarui di negara atau kawasan Anda.

Buka Pengaturan > Tentang > Informasi peraturan (Settings > About > Regulatory information) di perangkat untuk melihat layar label E.

## 빠른 시작 가이드

### 외관



**i** 장치를 사용한 후 손목이나 귀에 불편함을 느끼지면 의료 전문가를 만날 때까지 사용을 중단하십시오.

<b>①</b>	<b>버튼</b> 버튼을 길게 누르면 장치 전원을 켜고 끄거나 장치를 다시 시작할 수 있습니다.
<b>②</b>	<b>커버 버튼</b> 커버 버튼을 부드럽게 누르면 워치 커버가 열립니다.
<b>③</b>	<b>심박수 센서</b>
<b>④</b>	<b>충전 센서</b>
<b>⑤</b>	<b>이어폰</b>
<b>⑥</b>	<b>충전 단자</b>
<b>⑦</b>	<b>충전 링</b>
<b>⑧</b>	<b>이어팁</b>
<b>⑨</b>	<b>보관함</b>

### 장치 설정하기

**i** 휴대폰이 위치와 이어폰 모두와 페어링될 수 있도록 페어링이 완료되기 전에는 워치 커버를 열거나 이어폰을 꺼내지 마십시오.

Huawei Health 앱을 사용하여 장치를 휴대폰과 페어링합니다. QR 코드를 스캔하거나 AppGallery 또는 consumer.huawei.com에서 "Huawei Health"를 검색하여 Huawei Health 앱을 다운로드합니다. Huawei Health 앱에 장치를 추가하고 화면 지침에 따라 페어링을 완료합니다.



### 이어피스 빼기

IP54 earbuds



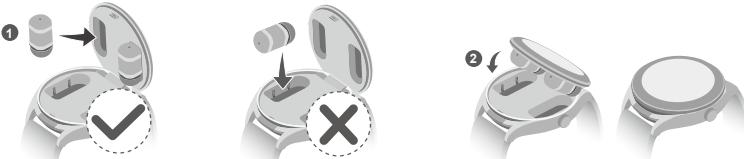
**1** 커버 버튼을 부드럽게 누르면 워치 커버가 열립니다.

**2** 워치 커버를 들어 올립니다.

**3** 이어폰을 빼고 워치 커버를 닫습니다.

### 이어폰 다시 넣기

IP54 earbuds



**1** 이어팁이 아래를 향하도록 하여 이어폰을 워치 커버 내부에 바로 부착합니다.

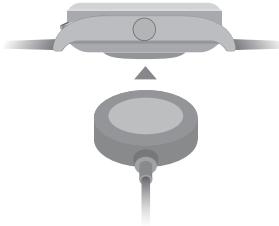
**2** 워치 커버를 닫습니다.

**이어폰 충전하기:** 이어폰을 위치에 넣고 위치 커버를 닫습니다. 위치에서 이어폰이 자동으로 충전됩니다. 이어폰의 충전 상태 및 배터리 잔량은 위치 화면에서 확인할 수 있습니다.

- 이어폰을 보관함에 넣을 때는 주의하십시오. 힘을 무리해서 가하면 충전 단자가 손상될 수 있습니다.
- 위치에 배터리가 부족하면 이어폰을 충전할 수 없습니다. 이어폰을 충전하려면 위치에 배터리가 충분한지 확인하십시오.
- 이어폰은 위치 안에서 충전 단자를 통해 충전됩니다. 위치 커버에 이어폰을 자주 탈부착하면 이어폰과 보관함에 약간의 스크레치가 생길 수 있습니다. 이는 정상적인 현상으로 이어폰의 성능에 영향을 미치지 않습니다.

## 충전하기

충전기를 장치 뒷면의 충전 영역과 정렬한 다음 케이블을 전원 공급 장치에 연결하여 화면에 배터리 잔량이 나타날 때까지 기다립니다.  
장치 및 액세서리는 깨끗하고 건조하게 유지하십시오.



## 주의 사항

- 세탁 중 장치 내부로 물이 들어가지 않도록 하십시오.
- 이어폰 보관함에는 방수 기능이 없습니다. 이어폰 보관함이 젖으면 천이나 종이로 즉시 말리십시오.
- 사워실 내부에서 또는 수영이나 다이빙 중과 같이 젖은 장소에서 장치를 사용하지 마십시오.



## 지원 요청

연결과 기능 및 사용 팁에 대한 자세한 정보는 Huawei Health 앱에서 온라인 도움말을 확인하십시오.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. All rights reserved.**

본 문서는 정보 제공용으로만 사용되며, 어떠한 보증도 하지 않습니다.

## 상표 및 허가

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Huawei Technologies Co., Ltd.에 의한 해당 표시의 사용은 라이선스에 따른 것입니다. Huawei Device Co., Ltd.는 Huawei Technologies Co., Ltd.의 계열사입니다.

명시되는 기타 상표, 제품, 서비스 및 회사 이름은 해당 소유자의 자산일 수 있습니다.

## 개인정보 보호정책

당사가 개인정보를 보호하는 방법에 대한 자세한 정보는 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>에서 개인정보 보호정책을 확인하십시오.

## 작동 및 안전

- 승인되지 않았거나 호환되지 않는 전원 어댑터, 충전기 또는 배터리를 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.



- 청력 손상을 방지하려면 너무 높은 볼륨으로 오랜 시간 동안 듣지 마십시오.
- 이상적인 온도: 작동 시 0°C~35°C, 보관 시 -20°C~+35°C입니다.
- 장치 및 배터리는 과도한 열기 및 직사광선을 피하여 보관하십시오. 장치 및 배터리를 전자레인지, 난로 또는 라디에이터 같은 가열 장치 위나 안에 두지 마십시오. 장치를 분해 또는 개조하거나 던지거나 세게 쥐지 마십시오. 장치 안에 이물질을 삽입하거나 액체에 담그거나 외부 힘 또는 압력에 노출하지 마십시오. 누수, 과열, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 장치에 제거할 수 없는 내장 배터리는 배터리 제거를 시도하지 마십시오. 장치가 손상될 수 있습니다.
- 장치를 충전할 때는 손이 쉽게 닿을 수 있도록 전원 어댑터를 장치 주변의 소켓에 연결하십시오.
- 의사 및 의료 기기 제조업체에 문의하여 장치의 작동이 의료 기기의 작동에 간섭을 일으킬 수 있는지 확인하십시오.
- 이 제품은 의료 기기로 설계되지 않았으며, 질병을 진단, 치료, 처치 또는 예방하기 위한 용도로 제작되지 않았습니다. 모든 데이터 및 측정값은 단순 개인 참조용으로만 사용해야 합니다.
- 장치 충전 중 피부 자극이 발생하면 작용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- 무선 충전 크래들 표면에 금속성 물체를 두지 마십시오. 장비가 가열되어 오작동이 발생할 수 있습니다. 무선 크래들은 주변 온도가 0°C~35°C인 환경에서만 사용하십시오.
- 주변 온도가 너무 높은 경우에는 무선 충전기가 작동하지 않을 수 있습니다. 이 문제が 발생하면 무선 충전을 중단하는 것이 바람직합니다.
- 무선 충전기를 양호한 상태로 유지하려면 가급적 차량 내부에서 사용하지 마십시오.
- 어린이가 이 제품을 사용하거나 이 제품에 접촉하는 경우 어른의 감독이 필요합니다.
- 병원, 보건소 또는 건강 관리 시설에서 요청하는 경우 무선 장치를 끄십시오. 이러한 요청은 민감한 의료 장비에 발생할 수 있는 간섭을 방지하기 위함입니다.
- 일부 무선 장치는 보청기 또는 심박 조율기의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 자세한 정보는 서비스 제공업체에 문의하십시오.
- 심박 조율기 제조업체의 권장 사항에 따르면 무선 장치와 심박 조율기 사이의 거리를 15cm 이상으로 유지해야 심박 조율기에 영향을 미치는 잠재적인 전파 간섭을 방지 할 수 있습니다.
- 심박 조율기를 사용할 경우 장치는 심박 조율기의 측면에서 들고 장치를 앞주머니에 넣지 마십시오.
- 장치를 사용할 때는 현지 법률과 규정을 준수하십시오. 사고 위험을 줄이려면 운전 중에 무선 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치 부품 또는 내부 회로의 손상을 방지하려면 먼지가 많거나, 연기가 많이 나거나, 습하거나, 더럽거나, 자기장이 있는 환경에서 장치를 사용하지 마십시오.

- 가연성 물질 또는 폭발물이 있는 장소(예: 주유소, 기름 창고 또는 화학 공장)에서 장치를 사용하거나 보관하거나 운송하지 마십시오. 이러한 환경에서 장치를 사용하면 폭발 또는 화재 위험이 증가합니다.
- 이 장치, 배터리 및 액세서리는 지역 규정에 따라 폐기해야 합니다. 이들은 일반적인 가정용 폐기물로 폐기할 수 없습니다. 배터리를 잘못 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 배터리가 새 경우 전해액이 피부나 눈에 직접 닿지 않도록 하십시오. 전해액이 피부에 닿거나 눈에 뛰어 들어간 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 의사와 상담하십시오.
- 장치를 충전할 때는 손이 쉽게 닿을 수 있도록 전원 어댑터를 장치 주변의 소켓에 연결하십시오. 장치를 오랫동안 사용하지 않을 경우 충전기를 전기 소켓과 장치에서 분리하십시오.
- 무선 장치는 비행기의 항공 시스템에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 항공사의 규정에 따라 무선 장치가 금지된 곳에서는 장치를 사용하지 마십시오.
- 공항 또는 항공사 직원의 요청이 있으면 때마다 무선 장치를 고십시오. 비행기 탑승 중의 무선 장치 사용은 항공사 직원에게 문의하십시오. 장치에서 '비행 모드'를 지원하는 경우 해당 기능을 실행한 후 비행기 탑승하십시오.
- 강한 충격, 강한 진동, 긁힘 및 날카로운 물체로부터 웨어러블 및 액세서리를 보호하십시오. 장치가 손상될 수 있습니다.
- 낮 시간에는 피부가 숨 쉴 수 있도록 스트랩을 악간 풀어 두십시오. 착용이 불편하게 느껴지면 시작하면 웨어러블을 벗고 손목이 쉴 수 있도록 하십시오. 사용감이 계속 불편하면 착용을 중단하고 가능한 한 빨리 의사의 진료를 받으십시오. Huawei 공식 웹사이트에서 다른 재질 및 다양한 디자인으로 제작된 스트랩을 구매할 수도 있습니다.
- 전원 어댑터가 IEC/EN 62368-1에 명시된 요건을 충족하고 해당 국가 또는 지역의 기준에 따라 검사를 거쳐 승인되었는지 확인하십시오.
- 올바르게 작동하는 이어폰을 편안하게 사용할 수 있도록 이어폰 메쉬, 팀 및 보관함을 깨끗하게 유지하십시오.
- 배터리 수명은 장치 설정, 장치의 사용 및 보관 장소, 이어폰에서 실행된 기능과 같은 요인에 따라 달라질 수 있습니다.
- 이어폰은 높은 볼륨으로 사용하면 청력이 손상될 수 있습니다. 청력 손상을 방지하려면 볼륨을 안전하고 편안한 수준으로 줄이십시오.
- 이어폰은 크기가 작습니다. 무리하게 쥐거나 치면 귀가 손상될 수 있으니 취침 중이나 격렬한 신체 활동 중에는 주의하시기 바랍니다.
- 이어폰 착용 중에 피부 자극이 느껴지면 이어폰을 빼서 잘 뒀던 후에 다시 착용하십시오. 청소 후에도 자극이 해결되지 않으면 의료 전문가를 만날 때까지 이어폰 착용을 중단하십시오.
- 노이즈 캔슬링을 실행하면 서라운드 사운드 및 알림에 대한 상황 인식에 영향을 미칠 수 있습니다. 이 기능을 사용할 때는 안전한 환경에 있는지 확인하십시오.
- 경고! 만 3세 미만의 어린이에게 적합하지 않습니다. 작은 부품이 포함되어 있습니다. 작은 부품을 삼키면 질식 위험이 있을 수 있습니다. 작은 부품을 삼킨 경우에는 바로 의사의 진료를 받으십시오.

#### 경고:

- 삼킬 수 있는 소형 전지 및 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 삼키면 화상, 연조직 천공 및 사망에 이를 수 있습니다. 삼취 후 2시간 이내에 심각한 화상이 발생할 수 있습니다.
- 전지나 배터리를 삼킨 경우에는 바로 의사의 진찰을 받으십시오.

#### 폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 문서 또는 포장에 인쇄된 X 표시가 있는 바퀴 달린 휴지통 기호는 모든 전자 제품 및 배터리의 경우 수명이 다하면 각 지역의 폐기물을 수거 지점에 별도 폐기해야 할 힘을 의미합니다. 생활폐기물과 함께 일반폐기물로 분류하여 폐기하면 됩니다. 현지 법률에 따라 전자 폐기물 및 전자 장비(WEEE)와 배터리의 재활용 분리수거를 위해 해지정된 수거 지점 또는 수거 서비스를 이용하여 폐기하는 것은 사용자의 책임입니다. 장비의 올바른 수거 및 재활용을 통해 전기 전자 장비(EEE) 폐기물을 인류의 건강과 환경을 보호하고 물자를 절약하는 방식으로 재활용될 수 있습니다. 부적절한 취급, 부주의로 인한 파손, 손상 및/또는 수명이 다한 제품의 부적절한 재활용은 건강과 환경에 악영향을 미칠 수 있습니다. EEE 폐기물의 폐기 장소 및 방법에 대한 자세한 정보는 관할 당국, 매장 또는 가정 폐기물을 처리 수거업체에 문의하거나 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/en/>)를 방문하십시오.

#### 유해 물질의 감소

본 장치 및 해당 전자 액세서리는 EU REACH 규정, RoHS 및 배터리(포함되는 경우) 지침 등 전기 및 전자 제품에서 특정 유해 물질 사용 제한에 대한 각 지역의 관련 규정을 준수합니다. REACH 및 RoHS 규정 준수에 대한 선언을 보려면 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/certification>)를 방문하십시오.

#### EU 규정 준수

#### RF 노출 요구사항

이 장치는 국제 지침의 권장에 따라 유럽연합 집행위원회에서 설정한 무선 전파에 대한 노출 제한을 초과하지 않도록 설계되었습니다.

10g 이상의 조직재에 대해 SAR 제한 2.0W/kg을 초과하는 국가의 경우. 이 장치는 손목에 착용 중 얼굴에서 1.0cm의 거리에 있는 경우 RF 사양을 준수합니다.

보고된 SAR 최댓값:

SGA-B19	머리 SAR: 0W/kg. 팔다리 SAR: 0.174W/kg.
T0009	저전력 예외 수준을 충족하여 SAR 테스트가 필요하지 않습니다.

장치 충전 중에는 신체에서 20cm의 거리를 유지하십시오.

#### 선언

Huawei Device Co., Ltd.는 이 장치가 Directive 2014/53/EU의 필수 요구사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 고지합니다.

유료한 가장 최근의 DoC(적합성 선언) 버전은 <https://consumer.huawei.com/certification>에서 확인할 수 있습니다.

이 장치는 EU의 전체 회원국에서 사용할 수 있습니다.

장치를 사용하는 국가 및 지역 규정을 준수하십시오.

이 장치는 현지 네트워크에 따라 사용이 제한될 수 있습니다.

#### 주파수 대역 및 전원

(a) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역: 일부 국가 또는 지역에서는 일부 대역을 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 현지 이동통신사에 문의하십시오.

(b) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역에서 전송되는 최대 무선 주파수 전원: 모든 대역의 최대 전원은 관련 규정 표준에서 명시한 최고 한계치 미만입니다. 이 무선 장비에 적용되는 주파수 대역과 전송 출력(방사 및/또는 전도) 명목 한계치는 다음과 같습니다.

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 10m에서 42dB $\mu$ A/m, 무선 충전기 보기: 110-119KHz: 10m에서 42dB $\mu$ A/m, 119-135KHz: 10m에서 66

미만 10dB/dec 이상 119KHz, 135-140KHz: 10m에서 42dB $\mu$ A/m, 140-148KHz: 10m에서 37.7dB $\mu$ A/m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

#### 액세서리 및 소프트웨어 정보

다음의 액세서리를 사용하는 것이 좋습니다.

충전 거치대: KPG-W020

SGA-B19: 제품 소프트웨어 버전은 3.0.1.50입니다.

T0009: 제품 소프트웨어 버전은 1.0.0.90입니다.

제조업체는 제품을 출시한 후 버그 수정 또는 기능 향상을 목적으로 소프트웨어 업데이트를 출시합니다. 제조업체에서 출시하는 모든 소프트웨어 버전은 승인을 거쳐 모든 관련 규정을 준수합니다.

모든 RF 매개 변수(예: 주파수 범위 및 출력 전력)는 사용자가 액세스하거나 변경할 수 없습니다.

액세서리 및 소프트웨어에 대한 최신 정보는 <https://consumer.huawei.com/certification>에서 Doc(적합성 선언)을 참조하십시오.

해당 국가 또는 지역의 최근에 업데이트된 핫라인 및 이메일 주소를 보려면 <https://consumer.huawei.com/kr/support/> 을 방문하십시오.

전자 레이블 화면을 보려면 장치에서 설정 > 정보 > 규제 정보 (Settings > About > Regulatory information) 로 이동하십시오.

## クイックスタートガイド

### 外観



**i** デバイスを使用後に腕や耳に不快感がある場合、医師の診察を受けるまではデバイスの使用を停止してください。

①	ボタン 電源のON/OFFまたは本製品の再起動を実行するには、ボタンを長押しします。
②	蓋ボタン 蓋ボタンをそっと押すと、ウォッチの蓋が開きます。
③	心拍数センサー
④	充電センサー
⑤	イヤホン
⑥	充電端子
⑦	充電リング
⑧	イヤーチップ
⑨	コンパートメント

### デバイスの設定

**i** スマートフォンがウォッチおよびイヤホンの両方にペアリングできるように、ペアリングが完了するまではウォッチの蓋を開いたり、イヤホンを取り出したりしないでください。

Huawei Health(ヘルスケア)アプリを使用してデバイスをスマートフォンとペアリングします。Huawei Healthアプリをダウンロードするには、QRコードを読み取るか、AppGalleryまたはconsumer.huawei.comで「Huawei Health」を検索します。Huawei Healthアプリでデバイスを追加し、画面上の指示に従ってペアリングを完了します。



### イヤホンの取り出し

IP54 earbuds



1 蓋ボタンをそっと押すと、ウォッチの蓋が開きます。

2 ウォッチの蓋を上げます。

3 イヤホンを取り出してウォッチの蓋を閉じます。

### イヤホンの格納

IP54 earbuds



1 イヤーチップを下に向けた状態で、イヤホンをウォッチの蓋の内側に直接取り付けます。

## 2 ウォッчの蓋を閉じます。

**イヤホンの充電：**イヤホンをウォッчに入れてウォッчの蓋を閉じます。ウォッчが自動的にイヤホンを充電します。ウォッчの画面でイヤホンの充電状態とバッテリー残量を確認できます。



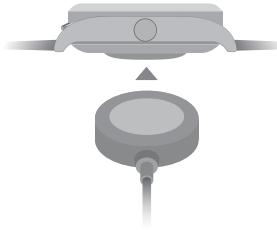
- ・イヤホンをコンパートメントに入れることは、注意が必要です。必要以上の力で入れると充電端子が損傷する可能性があります。
- ・ウォッчのバッテリー残量が少ない場合、イヤホンを充電できません。イヤホンを充電するには、ウォッчに十分なバッテリー残量があることを確認してください。
- ・イヤホンはウォッч内の充電端子を使用して充電します。ウォッчの蓋からイヤホンを頻繁に着脱すると、イヤホンやコンパートメントに軽い傷が発生する場合があります。これは正常なことであり、イヤホンの性能には影響しません。

## 充電

充電器を本製品背面の充電領域に合わせて配置し、ケーブルを電源に接続して、バッテリー残量が画面に表示されるのを待ちます。



本製品とその付属品が清潔かつ濡れていないことを確認してください。



## 注意事項

- ・洗っている最中に水がデバイス内に入らないようにしてください。
- ・イヤホンコンパートメントは防水ではありません。イヤホンコンパートメントに水が入った場合、直ちに布やティッシュで拭き取ってください。
- ・シャワー時、水泳時、またはダイビング時など水気のある場所ではデバイスを使用しないでください。



## ヘルプの取得

接続や機能、使用方法のヒントについては、Huawei Healthアプリのデバイス>接続しているデバイス名>ヘルプをタップし、オンラインヘルプを確認してください。

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2023. All rights reserved.**

本書は参考目的でのみ使用され、いかなる保証も行いません。

## 商標と許可

**Bluetooth®**という文字商標およびそのロゴはBluetooth SIG, Inc.の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこの商標の使用はライセンス契約に基づくものです。Huawei Device Co., Ltd.は、Huawei Technologies Co., Ltd.の関係会社です。

記載されているその他の商標、製品、サービス、および会社名は、それぞれの所有者に帰属します。

## 個人情報保護方針

当社による個人情報の保護に関する詳細は、個人情報保護方針 (<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>) をご確認ください。

## 操作と安全性

- ・指定品以外の電源アダプタ、充電器、バッテリーを使用すると、発熱、発煙、発火などの原因となります。



- ・聴力を損なわないように、大音量で長時間音楽を聞くことは避けてください。

・温度範囲：0°C～35°C（動作時）、-20°C～+35°C（保管時）。

・本製品はリチウムイオンバッテリーを内蔵しています。高温および直射日光を避けて保管してください。電子レンジ、ストーブまたはラジエータなど電熱装置のそばに置かないでください。本製品を分解、改造したり、投げたり押しつぶしたりしないでください。本製品に異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。本製品が液漏れしたり、発熱したり、発火したり、爆発したりするおそれがあります。

・本製品に搭載されているバッテリーは内蔵型のため、取り外すことができません。無理に取り外そうとしないでください。無理に取り外そうとすると、バッテリーが発熱、発火、本製品が損傷する原因となります。

・本製品の動作が利用中の医療機器の動作に干渉するかどうかについては、医師や医療機器メーカーにお問い合わせください。

・本製品は医療機器として設計されたものではなく、病気などの診断、治療、治癒、予防を目的としたものではありません。すべてのデータおよび測定値は、個人での参考としてのみ使用してください。

・本製品の装着時に肌に不快感を覚えた場合は、取り外して、医師に相談してください。

・ワイヤレス充電クレードルの表面に金属製のものを置かないでください。機器が過熱し、故障の原因になる場合があります。ワイヤレス充電クレードルは、周囲温度が0°C～35°Cの場所でのみ使用してください。

・周囲温度が高すぎると、ワイヤレス充電器の機能が停止する場合があります。その場合は、ワイヤレス充電を中止してください。

・ワイヤレス充電器を車内では使用しないでください。

・お子様が本製品を使用したり、本製品に触れたりする場合は、大人の方が監視することをお勧めします。

・病院、診療所、または医療施設で要請があった場合は、無線機器の電源を切ってください。このような要請は、影響を受けやすい医療機器との干渉を防ぐことを意図しています。

・本製品は無線機器です。一部の無線機器は補聴器やベースメーカーの性能に影響を与える可能性があります。詳細は、機器メーカーにお問い合わせください。

- ・ベースメーカーの製造メーカーは、ベースメーカーとの干渉を回避するために、無線機器を使用するときはベースメーカーから15cm以上離すことを推奨しています。
- ・ベースメーカーを使用する場合、本製品をベースメーカーの反対側で携行し、胸のポケットに入れて持ち歩かないでください。
- ・本製品を使用する際には各国の法律や規制を遵守してください。事故防止のため、運転中は本製品を操作しないでください。
- ・本製品の部品や内部回路への損傷を防ぐために、ほこり、煙、空気の汚い場所や磁気のそばでは使用しないでください。
- ・ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発の恐れのある場所で本製品を使用、保管、輸送しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。
- ・本製品、バッテリー、付属品は現地の規則に従って廃棄してください。これらを通常の家庭ごみとして廃棄しないでください。バッテリーの取扱いを誤ると、火災や爆発などの原因となります。
- ・バッテリーが液漏れした場合は、電解液が皮膚や目に直接触れないようにしてください。電解液が皮膚に付着したり、飛散した電解液が目に入ったりした場合には、すぐにきれいな水で洗い流し、病院で診察を受けてください。
- ・本製品を充電するときは、電源アダプタが本製品近くのコンセントに差し込まれていて、手の届く範囲にあることを確認してください。本製品を長期間使用しない場合は、充電器を電源コンセントと本製品から取り外してください。
- ・無線機器は飛行機の航空システムを妨害するおそれがあります。航空会社の規則に従い、無線機器の使用が許可されていない場所で本製品を使用しないでください。
- ・空港や航空会社のスタッフから指示があった場合は、無線機器の電源を切ってください。航空機内での本製品の使用については、航空会社のスタッフにお問い合わせください。
- ・日中はストラップを少し緩めて、肌呼吸できるようにしてください。装着していて不快感が出てきたら、ウェアラブルを外して手首を休ませてください。それでも違和感がある場合は、装着を中止し、できるだけ早く医師の診察を受けてください。本製品に使用している材料については皮膚感作性の項でご確認ください。
- ・電源アダプタがIEC/EN 62368-1の要件を満たし、国や地域の基準に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- ・イヤホンが正しく動作し、快適に使用できるように、イヤホンのマッシュ、チップ、およびコンパートメントを清潔に保ってください。
- ・バッテリーの持続時間は、デバイスの設定、デバイスの使用場所と保管場所、およびイヤホンの有効化されている機能などの要素によって異なる場合があります。
- ・イヤホンを大音量で使用すると、聴力が損なわれる可能性があります。起こりうる聴力損傷を防止するために、音量を安全かつ快適なレベルまで下げてください。
- ・イヤホンは小さいため、力強く押しつぶしたり、ぶつけたりすると耳に損傷を与えるおそれがあります。睡眠時や激しい運動時は特に取り扱いに注意してください。
- ・イヤホンの装着時に皮膚刺激が生じる場合、イヤホンを取り外し、再度装着する前にしっかりととけいにしてください。掃除しても刺激の問題が解消しない場合、医師の診察を受けるまでイヤホンの装着を止めてください。
- ・ノイズキャンセリングを有効にすると、周囲の音やアラームに対する認識に影響を与えることがあります。この機能を使用する際、安全な環境にいることを確認してください。
- ・警告！3歳未満の子供には適していません。小さな部品が含まれています。小さな部品を飲み込むと、窒息するおそれがあります。小さな部品を飲み込んでしまった場合、すぐに医師の診察を受けてください。

#### 警告：

- ・飲み込むおそれがある小さな乾電池やバッテリーは、子供の手の届かないところに保管してください。
- ・飲み込むと、やけど、軟組織の穿孔、および死亡につながるおそれがあります。重度のやけどは、飲み込んでから2時間以内に発生する可能性があります。
- ・乾電池やバッテリーを飲み込んでしまった場合、すぐに医師の診察を受けてください。

#### 処分およびリサイクルに関する情報



本製品、バッテリー、印刷物、パッケージに描かれた車輪付きごみ箱にバツ印がついた記号は、すべての電子製品とバッテリーは使用後、分別ごみ収集場所に出す必要があり、一般ごみとして家庭ごみと一緒に廃棄してはならないという注意を促すものです。機器の廃棄は現地の法律に従い、ユーザーの責任において指定された収集場所に出すか、電気電子機器廃棄物（WEEE）およびバッテリーの分別リサイクルサービスをご利用ください。本製品を適切に収集およびリサイクルすることにより、電気電子機器（EEE）廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルされ、人体の健康と環境を保護します。利用終了時に不適切に処理したり、誤って破壊や損傷してしまったり、正しくリサイクルしなかった場合には、健康や環境に害を及ぼす恐れがあります。EEE廃棄物の廃棄場所や廃棄方法に関する詳細は、各自治体、販売店、または家庭用のごみ処理業者にお問い合わせください。

#### 有害物質の削減

本製品およびその電気付属品は、電気電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の適用規則（EU REACH規制、RoHS指令、バッテリー指令（バッテリーが含まれる場合）など）に準拠しています。REACHおよびRoHSの適合宣言については、<https://consumer.huawei.com/certification>のウェブサイトをご覧ください。

#### EU 規制への適合

##### 高周波被曝要件

国際的ガイドラインで推奨されるように、本製品は欧州委員会によって設定された無線電波への暴露制限を超えないよう設計されています。生体組織10gあたり2.0W/kgのSAR規制を採用している国では、本製品は、手首に装着し、顔から1.0cm以上離した場合に、高周波（RF）曝露制限に適合します。SARの公表最大値：

SGA-B19	側頭部SAR：0W/kg 四肢SAR：0.174W/kg
T0009	低電力除外レベルを満たしているため、SARテストは不要です。

デバイスを充電する場合は、人体から20cm以上離してください。

#### 声明

Huawei Device Co., Ltd.は、本製品が指令2014/53/EUの基本的要件およびその他の関連規定に適合していることをここに宣言します。

適合宣言書（DoC）の最新かつ有効なバージョンは、<https://consumer.huawei.com/certification>で確認できます。

本製品は、EUのすべての加盟国で使用できます。

本製品を使用する国や地域の規則に従ってください。

本製品は現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

## 周波数帯

本無線機器が動作する周波数帯は国や地域によって、一部が利用できない場合があります。詳細については、現地の電波管理局にお問い合わせください。

## アクセサリとソフトウェア情報

以下のようなアクセサリを使用することをお勧めします。

充電クレードル : KPG-W020

SGA-B19: 本製品出荷時のソフトウェアバージョンは3.0.1.50です。

T0009: 本製品出荷時のソフトウェアバージョンは1.0.0.90です。

ソフトウェア更新は、製品リリース後のバグ修正や機能強化のために、当社からリリースされます。当社によりリリースされたすべてのソフトウェアバージョンは、検証が実施されており、関連する規則にも準拠しています。

高周波に関するすべてのパラメータ（周波数範囲や出力電力など）はユーザーがアクセスしたり、変更したりすることはできません。

アクセサリやソフトウェアに関する最新の情報については、<https://consumer.huawei.com/certification>で適合宣言書（DoC）をご確認ください。

## 皮膚感作性

使用者の体質や体調によっては長時間の使用により、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じことがあります。異常が生じた場合は、直ちに使用をやめ、医師の診察を受けてください。

## 各箇所の材質

ウォッッチ表示部：	ガラス
ウォッッチ側面：	316Lステンレス鋼
ウォッッチ背面カバー：	強化ポリマー
ボタン：	316Lステンレス鋼
ウォッッチのストラップ：	レザー
心拍数検出エリア：	ガラス
バックル（ウォッッチのストラップ）：	316Lステンレス鋼
つく棒（ウォッッチのストラップ）：	316Lステンレス鋼
カバーオープンボタン：	316Lステンレス鋼
イヤホン：	316Lステンレス鋼 + プラスチック (PA+GF)
イヤーチップ：	液状シリコーンゴム
イヤホン部品：	強化ポリマー
バックル（文字盤）：	316Lステンレス鋼
タング（文字盤）：	316Lステンレス鋼

## 技術基準適合情報

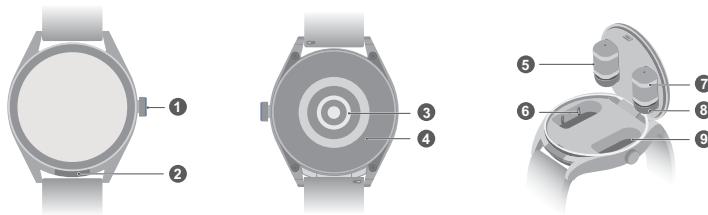
電波法に基づく技術基準に適合していることを示す技適マークを電子錶板画面に表示します。

電子錶板画面を確認するには、端末で**設定 > 端末情報 > 規制情報 (Settings > About > Regulatory information)**に移動してください。

ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>を確認してください。

## Hướng dẫn sử dụng nhanh

### Ngoại quan



**i** Nếu bạn cảm thấy khó chịu ở cổ tay hoặc tai sau khi sử dụng thiết bị, hãy ngừng sử dụng cho đến khi gặp chuyên gia y tế.

<b>①</b>	Nút Nhấn và giữ nút để bật nguồn, tắt nguồn hoặc khởi động lại thiết bị.
<b>②</b>	Nút mở nắp Nhấn nhẹ nút mở nắp và nắp đồng hồ sẽ mở ra.
<b>③</b>	Cảm biến nhịp tim
<b>④</b>	Cảm biến sạc
<b>⑤</b>	Tai nghe
<b>⑥</b>	Chân sạc
<b>⑦</b>	Vòng sạc
<b>⑧</b>	Đầu tai nghe
<b>⑨</b>	Ngăn chứa

### Thiết lập thiết bị của bạn

**i** Để đảm bảo thiết bị của bạn có thể ghép cặp với cả đồng hồ và tai nghe, không mở nắp đồng hồ hoặc tháo tai nghe ra trước khi quá trình ghép cặp hoàn tất.

Để ghép cặp thiết bị với điện thoại của bạn bằng cách sử dụng ứng dụng Huawei Health. Vui lòng quét mã QR hoặc tìm kiếm "Huawei Health" trong AppGallery hoặc tại consumer.huawei.com để tải xuống ứng dụng Huawei Health. Thêm thiết bị của bạn trong ứng dụng Huawei Health, rồi làm theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất việc ghép cặp.



### Lấy tai nghe ra

IP54 earbuds



1 Nhấn nhẹ nút mở nắp và nắp đồng hồ sẽ mở ra.

2 Nhắc nắp đồng hồ lên.

3 Lấy tai nghe ra và đóng nắp đồng hồ.

### Đặt tai nghe vào lại

IP54 earbuds



1 Gắn trực tiếp tai nghe vào bên trong nắp đồng hồ sao cho đầu tai nghe hướng xuống dưới.

2 Đóng nắp đồng hồ lại.

**Sạc tai nghe:** Đặt tai nghe vào đồng hồ và đóng nắp đồng hồ lại. Đồng hồ sẽ tự động sạc tai nghe. Bạn có thể xem trạng thái sạc và mức pin của tai nghe trên màn hình đồng hồ.

**i** • Cần thận khi đặt tai nghe vào ngăn chứa. Dùng lực mạnh khi đặt tai nghe vào có thể làm hỏng chân sạc.

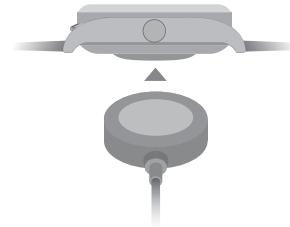
• Khi đồng hồ sắp hết pin, đồng hồ sẽ không thể sạc tai nghe của bạn. Để sạc tai nghe, hãy đảm bảo đồng hồ của bạn còn đủ pin.

• Tai nghe sạc bằng cách sử dụng chân sạc bên trong đồng hồ. Thao tác gắn và tháo tai nghe ra khỏi nắp đồng hồ thường xuyên có thể làm xuất hiện các vết xước nhẹ trên tai nghe và ngăn chứa. Điều này là bình thường và không ảnh hưởng đến hiệu suất của tai nghe.

## Sạc pin

Đặt bộ sạc thẳng hàng với vùng sạc ở mặt sau của thiết bị, sau đó kết nối cáp với nguồn điện và đợi mức pin xuất hiện trên màn hình.

**i** Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo.



## Thân trọng

• Ngâm nước vào thiết bị trong quá trình giặt rửa.

• Ngâm chén tai nghe không chống nước. Nếu ngâm chén tai nghe bị ướt, hãy lau khô ngay lập tức bằng vải hoặc giấy.

• Không sử dụng thiết bị ở nơi ẩm ướt, chẳng hạn như khi tắm hay khi bơi hoặc lặn.



## Yêu cầu trợ giúp

Xem mục trợ giúp trực tuyến trong ứng dụng Huawei Health để biết thêm thông tin về kết nối và chức năng, cũng như các mẹo sử dụng.

**Bản quyền © Huawei Device Co., Ltd. 2023. Bảo lưu mọi quyền.**

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẦU THÀNH BÁT KỲ CAM KẾT NÀO.

## Thương hiệu và Giấy phép

Nhân từ và biểu trưng *Bluetooth®* là những thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của *Bluetooth SIG, Inc.* và *Huawei Technologies Co., Ltd.* đã được cấp phép để sử dụng các nhân từ và biểu trưng này. *Huawei Device Co., Ltd.* là một công ty con của *Huawei Technologies Co., Ltd.*

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và tên công ty khác được nhắc đến có thể là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

## Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu rõ hơn về cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Vận hành và an toàn

• Việc sử dụng bộ chuyển đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không tương thích hay không được phê chuẩn có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.



Để tránh tổn thương thính giác, không nghe ở mức âm lượng lớn trong thời gian dài.

• Nhiệt độ lý tưởng: Nhiệt độ vận hành 0°C đến 35°C, nhiệt độ bảo quản -20°C đến +35°C.

• Giữ thiết bị và pin tránh xa nguồn nhiệt cao và ánh nắng trực tiếp. Không đặt các thứ đó trên hoặc bên trong thiết bị sinh nhiệt như lò vi sóng, bếp lò hay lò sưởi. Không tháo, sửa, ném hoặc đập pin. Không gán ngoại vật vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, hay dùng lực hoặc áp lực bên ngoài lên pin bởi vì như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, nóng lên, bắt lửa hoặc thậm chí là phát nổ.

• Thiết bị có pin gần sẵn, không thể tháo rời, đừng cố tháo pin, nếu không thiết bị có thể bị hỏng.

• Khi sạc pin thiết bị, đảm bảo bộ đài nguồn được cắm vào ổ điện gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận.

• Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng tới hoạt động của thiết bị y tế hay không.

• Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân.

• Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn.

• Tránh đặt các vật kim loại trên bề mặt đế sạc không dây vì chúng có thể khiến thiết bị nóng lên và hỏng hóc. Chỉ sử dụng đế sạc không dây trong môi trường có nhiệt độ xung quanh từ 0°C đến 35°C.

• Nếu nhiệt độ môi trường quá cao, bộ sạc không dây có thể ngừng hoạt động. Nếu điều này xảy ra, bạn nên ngừng sạc qua bộ sạc không dây.

• Để giữ bộ sạc không dây trong tình trạng tốt, tránh sử dụng nó trong xe.

• Cần có sự giám sát của người lớn nếu trẻ em sử dụng hoặc tiếp xúc với sản phẩm này.

• Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.

- Một vài thiết bị không dây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyên cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra.
- Nếu bạn đang sử dụng máy điều hòa nhịp tim, hãy giữ điện thoại ở phía ngược với phía đặt máy và không để thiết bị này trong túi trước.
- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương khi sử dụng thiết bị này. Để giảm thiểu nguy cơ tai nạn, không sử dụng các thiết bị không dây trong khi lái xe.
- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bẩn hoặc gần từ trường.
- Không sử dụng, lưu trữ hay vận chuyển thiết bị ở những nơi dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, nhà máy hóa chất). Sử dụng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Khi không dùng, muốn vứt bỏ thiết bị, pin, và các phụ kiện, phải tuân theo quy định của địa phương. Không nên thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường. Sử dụng pin không phù hợp có thể dẫn đến cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo rằng chất điện phân không tiếp xúc trực tiếp với da hoặc mắt của bạn. Nếu chất điện phân tiếp xúc với da hoặc bắn vào mắt, hãy rửa ngay bằng nước sạch và tham khảo ý kiến của bác sĩ.
- Khi sạc pin thiết bị, đảm bảo bộ đài nguồn được cắm vào ổ điện gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận. Rút bộ sạc khỏi ổ điện và thiết bị nếu bạn không định sử dụng thiết bị trong thời gian dài.
- Các thiết bị không dây có thể gây nhiễu hệ thống bay của máy bay. Không sử dụng thiết bị khi quy định của hãng hàng không không cho phép sử dụng thiết bị không dây.
- Tất thiết bị không dây bắt cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có 'chế độ máy bay' thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.
- Bảo vệ thiết bị và các phụ kiện khỏi tác động mạnh, rung lắc mạnh, trầy xước và các vật sắc nhọn, những thứ này có thể khiến thiết bị hư hại.
- Nói lồng đèn một chút trong cả ngày để cho da của bạn thoải mái. Nếu việc đeo thiết bị khiến bạn bắt đầu cảm thấy không thoải mái, hãy cởi bỏ thiết bị và để cổ tay của bạn được nghỉ ngơi. Nếu bạn vẫn cảm thấy không thoải mái, hãy ngừng đeo thiết bị và tìm kiếm sự vấn y tế càng sớm càng tốt. Bạn cũng có thể mua dây đeo được làm từ các chất liệu khác và với các thiết kế khác nhau từ trang web chính thức của Huawei.
- Đảm bảo rằng bộ đài nguồn đáp ứng các yêu cầu trong IEC/EN 62368-1 cũng như được thử nghiệm và phê duyệt theo các tiêu chuẩn của địa phương hoặc quốc gia.
- Để đảm bảo tai nghe hoạt động đúng cách và thoải mái, vui lòng giữ sạch lưới tai nghe, đầu tai nghe và ngắn chửa.
- Thời lượng pin có thể thay đổi tùy thuộc vào các yếu tố như cài đặt thiết bị, nơi sử dụng và cách giữ thiết bị cũng như các tính năng được bật của tai nghe.
- Sử dụng tai nghe ở mức âm lượng lớn có thể gây tổn thương thính giác của bạn. Để ngăn ngừa tổn thương thính giác có thể xảy ra, hãy giảm âm lượng xuống mức an toàn và thoải mái.
- Tai nghe có kích thước nhỏ. Bóp hoặc đập mạnh vào tai nghe có thể làm tổn thương tai của bạn, vì vậy hãy cẩn thận khi ngủ và tham gia các hoạt động thể chất cường độ cao.
- Nếu bạn gặp phải bất kỳ vấn đề kích ứng nào về da khi đeo tai nghe, hãy tháo tai nghe ra và vệ sinh sạch sẽ trước khi đeo lại. Nếu việc vệ sinh không giải quyết được tình trạng kích ứng, hãy ngừng đeo tai nghe cho đến khi gặp chuyên gia y tế.
- Việc bật chức năng khử tiếng ồn có thể ảnh hưởng đến khả năng nhận biết các âm thanh và báo động xung quanh của bạn. Hãy đảm bảo rằng bạn đang ở một môi trường an toàn khi sử dụng chức năng này.
- Cảnh báo! Không phù hợp cho trẻ dưới 3 tuổi. Có chứa các bộ phận nhỏ. Việc nuốt phải các bộ phận nhỏ có thể dẫn đến nguy cơ nghẹt thở. Yêu cầu nhân viên y tế trợ giúp ngay trong trường hợp nuốt phải các bộ phận nhỏ.

#### CÀNH BÁO:

- Giữ pin tiêu và các loại pin nuốt được ngoài tầm với của trẻ em.
- Việc nuốt phải có thể dẫn đến tình trạng bong bóng, thủng mồ mảm và tử vong. Các vết bong nặng có thể xảy ra trong vòng 2 giờ sau khi nuốt phải.
- Trong trường hợp nuốt phải pin tiêu hoặc các loại pin khác, hãy yêu cầu nhân viên y tế trợ giúp ngay.

#### Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng thùng rác có bánh xe bị gạch chéo trên sản phẩm, pin, bao hướng dẫn hoặc bao bì nhắc bạn rằng khi hết thời hạn sử dụng, tất cả các sản phẩm điện tử và pin phải được mang đến tại các điểm thu gom rác; không được xử lý chung với rác thải sinh hoạt thông thường. Người dùng chịu trách nhiệm thải bỏ các thiết bị tại điểm thu gom quy định hoặc dịch vụ tái chế/rác thải riêng biệt cho thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo quy định địa phương. Thu thập và tái chế thiết bị của bạn đúng cách giúp đảm bảo rác thải điện và điện tử (EEE) được tái chế theo cách có thể bảo tồn các vật liệu có giá trị, bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Xử lý không đúng phương pháp, vỡ hỏng vỏ tinh vành hoặc tái chế sai phương pháp khi thiết bị hết hạn sử dụng có thể gây hại cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin về địa điểm và cách thức thải bỏ rác thải EEE, vui lòng liên hệ với các cơ quan hữu quan, cửa hàng bán lẻ hay địa điểm xử lý rác thải sinh hoạt, hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### Giảm chất nguy hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất nguy hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như quy định EU REACH, chỉ thị RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để biết thông tin về tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### Tuân thủ quy định của Liên minh Châu Âu (EU)

##### Yêu cầu về phơi nhiễm RF

Theo khuyến nghị trong các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế không vượt quá giới hạn tiếp xúc với sóng radio do Ủy ban Châu Âu thiết lập. Dành cho các quốc gia áp dụng giới hạn SAR 2,0 W/kg trên 10 gam mô. Thiết bị tuân thủ các thông số kỹ thuật RF khi đeo trên cổ tay ở khoảng cách 1,0 cm tính từ khuôn mặt của bạn.

Giá trị SAR cao nhất được báo cáo:

SGA-B19	SAR ở đầu: 0 W/kg. SAR ở chân tay: 0,174 W/kg.
T0009	Đáp ứng mức loại trừ công suất thấp, không yêu cầu thử nghiệm SAR.

Khi sạc thiết bị, hãy đảm bảo thiết bị cách xa cơ thể bạn 20 cm.

## Tuyên bố

Qua đây, Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các yêu cầu thiết yếu và các quy định liên quan khác trong Chỉ thị 2014/53/EU. Có thể xem bản DoC (Tuyên bố tuân thủ) mới nhất và có hiệu lực tại <https://consumer.huawei.com/certification>.

Thiết bị này có thể được sử dụng ở tất cả các nước thành viên của EU.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương nơi sử dụng thiết bị.

Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng địa phương.

## Dải tần số và Công suất

(a) Những dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Một số dải tần số có thể không sẵn có tại tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà mạng tại địa phương để biết thêm chi tiết.

(b) Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền trong các dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Công suất tối đa dành cho tất cả các dải tần số thấp hơn giá trị giới hạn cao nhất quy định trong Tiêu chuẩn Hải hòa có liên quan.

Dưới đây là giới hạn danh định các dải tần số và công suất truyền (được phát ra và/hoặc truyền tải) có thể áp dụng cho thiết bị vô tuyến này:

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dB $\mu$ A/m ở 10m, Bộ sạc không dây cho đồng hồ: 110-119KHz: 42 dB $\mu$ A/m ở khoảng cách 10 m, 119-135KHz: 66 giảm còn 10 dB/dec trên mức 119 KHz ở khoảng cách 10 m, 135-140KHz: 42 dB $\mu$ A/m ở khoảng cách 10 m, 140-148KHz: 37,7 dB $\mu$ A/m ở khoảng cách 10m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

## Thông tin về phụ kiện và phần mềm

Chúng tôi khuyến nghị dùng các phụ kiện dưới đây:

Đế sạc: KPG-W020

SGA-B19: Phiên bản phần mềm của sản phẩm là 3.0.0.150

T0009: Phiên bản phần mềm của sản phẩm là 1.0.0.90

Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc tăng cường chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm mà nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định có liên quan.

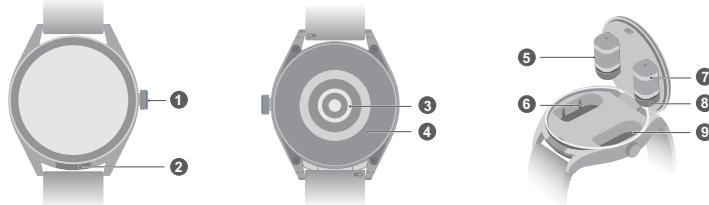
Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ: dải tần số và công suất đầu ra).

Để biết thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC (Tuyên bố tuân thủ) tại <https://consumer.huawei.com/certification>.

Vui lòng truy cập <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> để biết số điện thoại đường dây nóng và địa chỉ email cập nhật mới nhất tại quốc gia hoặc khu vực của bạn.

Hãy vào Cài đặt > Giới thiệu > Thông tin quy định (Settings > About > Regulatory Information) trên thiết bị để xem màn hình nhãn E.

គ្រឿងរៀនពេលការបង្ហាញ  
រូបភាពយករាយនៅក្នុង



i ហាកកុលវិត្សក្នុងស្ថាបាយប៉ូនីអីនីអីអីឡូលំដាប់ខ្លួនទៅការបញ្ចូលព័ត៌មាន និងអ្នកចូលចិត្តទៅការបញ្ចូលព័ត៌មានថាគារបញ្ចូលព័ត៌មាននៃវាទំនាក់ជាមួយ

①	ផ្លូវ កណ្តាលបំបាត់ការបញ្ចូលព័ត៌មាន
②	ផ្លូវដោរគំរូប៊ូ គំរូប៊ូ ឬកណ្តាលបំបាត់ការបញ្ចូលព័ត៌មាន
③	ខ្សោយខ្សោយទីតាំងនៃការបញ្ចូលព័ត៌មាន
④	ខ្សោយខ្សោយទីតាំង
⑤	ឯកផ្លូវ
⑥	ប៉ូមីនី
⑦	រងគេងសំណើរបាយការ
⑧	ឯកផ្លូវ
⑨	ចំណាំ

#### ព័ត៌មានអ៊ូភកនៃការបញ្ចូលព័ត៌មាន

i ពីរបានការបញ្ចូលព័ត៌មានដែលត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មានតាមរយៈការបង្ហាញ និងការបង្ហាញ ដែលត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មាន។ តាមការបង្ហាញ និងការបង្ហាញ ត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មានតាមរយៈការបង្ហាញ និងការបង្ហាញ ដែលត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មាន។

រួចរាល់អ៊ូភកនៃការបញ្ចូលព័ត៌មាន តាមរយៈការបង្ហាញ និងការបង្ហាញ ដែលត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មាន។ តាមការបង្ហាញ និងការបង្ហាញ ត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មានតាមរយៈការបង្ហាញ និងការបង្ហាញ ដែលត្រូវបានបញ្ចូលព័ត៌មាន។



#### ការរាយឯកផ្លូវ

IP54 earbuds



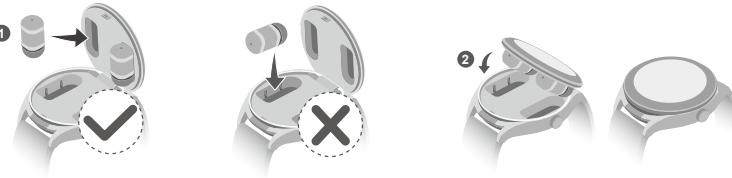
1 គំរូប៊ូ ឬកណ្តាលបំបាត់ការបញ្ចូលព័ត៌មាន និងការបង្ហាញ

2 ឲកដោរគំរូប៊ូ

3 នាំឯកផ្លូវ

## การใส่หูฟังกลับ

IP54 earbuds



1 ติดหูฟังเข้ากับด้านในของฝาครอบนาฬิกาโดยตรงพร้อมหันด้านอุกหนึ่งฝั่งลง

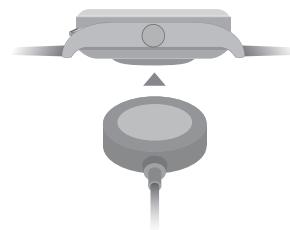
2 ปิดฝาครอบนาฬิกา

**การชาร์จหูฟัง:** ใส่หูฟังในนาฬิกา แล้วปิดฝาครอบนาฬิกา นาฬิกาจะชาร์จหูฟังโดยอัตโนมัติ คุณสามารถดูสถานะการชาร์จและระดับแบตเตอรี่ของหูฟังได้ในหน้าจอนาฬิกา

- i** • ให้รีบมัดระวางเมื่อใส่หูฟังในช่องใส่ การใส่เข้าไปโดยใช้แรงที่มากเกินไปอาจทำให้หัวชาเรียกหายได้  
• เมื่อนำหูฟังออกจากคุณมีแบบเดอร์หรือหล่อน้อย นาฬิกาจะไม่สามารถชาร์จหูฟังของคุณได้ หากต้องการชาร์จหูฟังของคุณ ตรวจสอบให้แน่ใจว่านาฬิกาของคุณมีแบบเดอร์หรือพื้นที่เพียงพอ  
• หูฟังจะชาร์จโดยใช้หัวชาเรียกในนาฬิกา การติดและนำหูฟังออกจากฝาครอบนาฬิกานั้นง่าย ๆ อาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนบนหูฟังและช่องใส่หูฟังเกิดน้ำอย่างถาวรสิ่งปฏิกูลและไม่ส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของหูฟัง

**การชาร์จ**  
จัดตำแหน่งที่ชาเรียกให้ตรงกับพื้นที่ชาเรียกที่ด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นเสียบสายเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและรอให้ระดับแบตเตอรี่ปรับกลับเป็นสีเขียว

**i** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ



## ข้อควรระวัง

- อย่าให้น้ำเข้าไปในอุปกรณ์ขณะทำความสะอาด
- หูฟังไม่ควรน้ำ หากช่องใส่หูฟังเปียก ให้เช็ดให้แห้งทันทีด้วยผ้าแห้งหรือกระดาษ
- อย่าใช้อุปกรณ์ใดที่เปียกน้ำ ตัวอย่างเช่น ในห้องอาบน้ำ หรือบนวิ่ยน้ำหรือด่าน้ำ



## การดูแลรักษา

ดูวิธีใช้งานออนไลน์ในแอป Huawei Health สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อและฟังก์ชันต่าง ๆ ตลอดจนเคล็ดลับการใช้งาน

**ลิขสิทธิ์ © Huawei Device Co., Ltd. 2023 สงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ**

เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ก่อให้เกิดการรับประทานในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น

## เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ **Bluetooth®** เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ **Bluetooth SIG, Inc.** และ **Huawei Technologies Co., Ltd.** นำเครื่องหมายดังกล่าวมาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต **Huawei Device Co., Ltd.** เป็นบริษัทในเครือของ **Huawei Technologies Co., Ltd.**

เครื่องหมายการค้า ผลิตภัณฑ์ บริการ และชื่อบริษัทอื่น ๆ ที่กล่าวถึงอาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

## นโยบายความเป็นส่วนตัว

โปรดดูนโยบายความเป็นส่วนตัวของเราที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> เพื่อทำความเข้าใจว่าเรามีวิธีการในการบอกรับข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร

## การใช้งานและความปลอดภัย

- การใช้งานจะดำเนินการโดยอัตโนมัติ ที่ชาเรียก หรือแบบเดอร์ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือเข้ากันไม่ได้อาจเป็นสาเหตุให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้



- การเป็นได้ใช้งานการตัดเสียงรบกวนอาจส่งผลต่อการรับรู้เสียงรอบข้างและการแจ้งเตือนของคุณ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณอยู่ในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยเมื่อใช้งานไฟล์นี้
- คำเตือน!** ไม่แนะนำสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี นิชน์ส่วนขนาดเล็ก การกลืนชิ้นส่วนเล็ก ๆ อาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ให้ไปพบแพทย์ทันทีหากลินชิ้นส่วนเล็ก ๆ

#### คำเตือน:

- เก็บเซลล์บันดาลเพลิงและแบบเตอร์ที่ไม่จำกัดให้พ้นมือเด็ก
- การกลืนอาจทำให้เกิดแพลงในทางเดินหายใจเมื่อเวลา 24 ชั่วโมง
- ในกรณีที่กลินเซลล์หรือแบตเตอร์ ให้ไปพบแพทย์ทันที

#### ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์รูปถังขยะที่มีเครื่องหมายห้ามใส่ในถังขยะที่ไม่สามารถรีไซเคิลได้ หมายความว่าถังนี้ไม่สามารถนำไปใช้ในกระบวนการกำจัดอุปกรณ์ได้ ใช้ในกระบวนการกำจัดขยะที่ไม่สามารถนำไปใช้ในกระบวนการที่กำหนดไว้หรือบริการสำหรับคัดแยก การรีไซเคิลเดียวหรือทั้งสองอย่างของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) และแบบต่อที่ตามกฎหมายของคุณ จุดเก็บรวบรวมและการรีไซเคิลอุปกรณ์นี้มีอยู่ในท้องถิ่น ให้แน่ใจว่าจะนำอุปกรณ์นี้ไปยังจุดที่ได้รับรองโดยมีสัญญาของนักบริการที่ได้รับรอง ตามกฎหมายที่กำหนดไว้ ตามที่ระบุไว้ในกฎหมายและ/or คำแนะนำของผู้ผลิต ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะได้รับการรีไซเคิลในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์พลังงานและอิสระของน้ำ แสงสว่างสุกภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม การดัดแปลงที่ไม่เหมาะสม การแต่งตั้งโดยไม่ตั้งไว้ ความเสียหาย และ/or การรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมในช่วงทดลองอาชญากรรม ใช้งานอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ และวิธีการรีไซเคิลที่อยู่ใกล้ๆ ของคุณ ร้านค้าเล็ก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/>

#### การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมที่ใช้ไฟฟ้าลดอคคลองกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการกำจัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS และกฎระเบียบข้อบังคับว่าด้วยแบบเตอร์ (หากมี) สำหรับใบอนุรับรองและด้วยความสอดคล้องเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดเข้ามาที่เว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/certification>

#### การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

##### ข้อกำหนดเกี่ยวกับการรับผิดชอบศีลธรรมความถูกต้อง

เครื่องวินิจฉัยความนำມาเนี่ยนอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ(Specific Absorption Rate – SAR) อันเนื่องมาจากเครื่องวินิจฉัยความนำມาเนี่ยนค่าเฉลี่ยต่อกัน 0 w/kg (ศรีษะ) หรือ 0.174 w/kg (ร่างกาย) ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวินิจฉัยความนำມาเนี่ยนที่คณะกรรมการจัดการในกรณีความแห้งชาติประจำหน้าดู

เมื่อชาร์จอุปกรณ์ ให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่ท่ามกลางจากร่างกายของคุณ 20 ซม.

#### ค่าแผล

ในที่นี้ Huawei Device Co., Ltd. ขอรับรองว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามบื้อกำหนดที่สำคัญและบทบัญญัติอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องของระเบียบ 2014/53/EU

สามารถ DoC (ใบรับรองแสดงความสอดคล้อง) ฉบับล่าสุดที่มีผลบังคับใช้ได้ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้ในประเทศไทยเช่นกัน

ปฏิบัติตามกฎระเบียบของห้องวิเคราะห์และประเทศไทยที่มีการใช้งานอุปกรณ์

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้อย่างจำกัด ขึ้นอยู่กับเครื่องข่ายท้องถิ่น

#### ยานความถี่และกำลัง

(ก) ยานความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: บานยานความถี่วิจัยไม่มีให้บริการในบางประเทศหรือบางพื้นที่ โปรดติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายในพื้นที่เพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติม

(ก) กำลังความถี่ที่สูงสุดอุปกรณ์ที่ส่งในยานความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: กำลังสูงสุดสำหรับทุกย่านความถี่น้อยกว่าค่ากำกัดสูงสุดที่ระบุในมาตรฐานความสอดคล้องที่เกี่ยวข้อง

ขีดจำกัดสำหรับยานความถี่และกำลังสั่ง (แผ่กระจายและ/หรือเป็นสื่อสำเนา) ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุนี้ดังนี้:

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dB μ A/m ที่ 10 ม. ที่ชาร์จนาฬิกาแบบไร้สาย: 110-119KHz:

42dB μ A/m ที่ 10 m., 119-135KHz: 66 ลดลง 10 dB/dec สูงกว่า 119KHz ที่ 10 m., 135-140KHz: 42dB μ A/m. ที่ 10 m.,

140-148KHz: 37.7dB μ A/m. ที่ 10 m.

TO009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

#### ข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์

ขอสงวนไว้ให้ใช้อุปกรณ์เสริมเดิมต่อไปนี้:

แท่นชาร์จ: KPG-WO20

SGA-B19: เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์คือ 3.0.1.50

TO009: เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์คือ 1.0.0.90

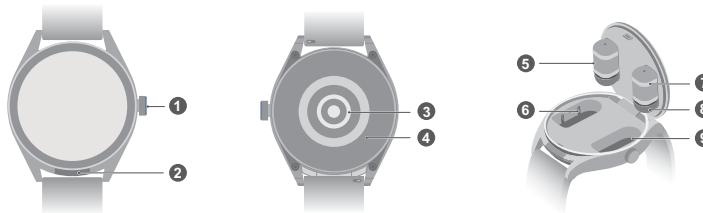
ผู้ผลิตจะทำการเผยแพร่การอัปเดตซอฟต์แวร์เพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มประสิทธิภาพฟังก์ชันหลังจากที่มีการวางแผนสำหรับการแก้ไขข้อบกพร่องที่ระบุไว้ในเอกสารนี้ ผู้ใช้ไม่สามารถเข้าถึงและไม่สามารถเปลี่ยนค่าตั้งใดๆ ก็ได้ ยกเว้นที่ระบุไว้ในเอกสารนี้ ผู้ใช้ไม่สามารถเปลี่ยนค่าตั้งใดๆ ก็ได้ ยกเว้นที่ระบุไว้ในเอกสารนี้ โปรดติดต่อ DoC (ใบรับรองแสดงความสอดคล้อง) ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

โปรดเข้าไปที่ <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> เพื่อกรอกข้อมูลสายด่วนและที่อยู่อีเมลที่อัปเดตล่าสุดในประเทศหรือ  
ภูมิภาคของคุณ

โปรดไปที่ การตั้งค่า > เรื่องว่ากัน > ข้อมูลเรื่องว่ากันกฎหมาย (Settings > About > Regulatory information) บนอุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอ  
ฉลากอิเล็กทรอนิกส์

## 01 တင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်

ပုံပန်းသွင်ပြင်



**i** စက်ရိုက်သုပ္ပါးနောက် လက်ကောက်ထိ သို့မဟုတ် နားသည့် သက်သောင့်သက်သောမျို့၊ ခံစားရုပ်က ဆေးဘက်တိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူနှင့် ဝဖြေသေးများ၊ ဂုဏ်ကို အသုံးပြုခြင်းအား ရုတ်တန်ပါ။

<b>①</b>	ခလုတ် စက်ရိုက်ပါး၊ ပါဝါမြှင့်ရန် ပါဝါဝါတ်ရန် သို့မဟုတ် ပြန်လည်စတင်ရန် ခလုတ်ကို ဖြုံးနိုင်ထားပါ။
<b>②</b>	အုပ်ခလုတ် အုပ်ခလုတ်ကို ဖြည့်ဖြည်းချင်း တွန်းလိုက်လျှင် နားရှိအုံး ပွင့်လာပါမည်။
<b>③</b>	နတ်ခုခွဲနှင့် အာရုံးကိုရှိယာ
<b>④</b>	အားသွင်း အာရုံးစံနစ်
<b>⑤</b>	နားကြပ်
<b>⑥</b>	အားသွင်းစက်
<b>⑦</b>	အားသွင်းဖြည့်သံ
<b>⑧</b>	နားကြပ်စိတ်စွဲ
<b>⑨</b>	အကန်း

## သင့်စက်ကို စီးပွားသတ်မှတ်ခြင်း

**i** သင့်ဖုန်းသည် နားကြပ်နှင့် နားကြပ်နှင့် ချိတ်ဆက်နိုင်ပြောင်း သေချာစေရန် ချိတ်ဆက်မှု မပြီးဆုံးမိ နားရှိအုံးကို မဖွင့်ပါနိုင်။

Huawei Health အက်ပိုက် သုံး၍ စက်ရိုက် သင့်ဖုန်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။ QR ကုဒ်ကို စက်နှုန်း သို့မဟုတ် AppGallery ထဲတွင်ဖြစ်သော Consumer.huawei.com တွင်ဖြစ်သော "Huawei Health" ကို ရွှေ့ပြီး Huawei Health အက်ပိုက် ပေါင်းလုပ်လုပ်ပါ။ သင့်စက်ကို Huawei Health အက်ပိုက် ထည့်ပြီး မျက်နှာပြင်ပေါ်၍ လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်ကာ ချိတ်ဆက်နွေ့တိ အပြီးသတ်ပါ။



နားကြပ်များကို ထုတ်ပြုပါ။

IP54 earbuds



1 အုပ်ခလုတ်ကို ဖြည့်ဖြည်းချင်း တွန်းလိုက်လျှင် နားရှိအုံး ပွင့်လာပါမည်။

2 နားရှိအုံးကို မလိုက်ပါ။

3 နားကြပ်များကို ထုတ်ပြီး နားရှိအုံးကို ပို့ပါ။







EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို လိုက်နာမှု

RF ထိတွေ့မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ

နိုင်ငံတော် လာမြို့အုပ်ချုပ်များတွင် အကြော်ဖြော်ပြန်လည်ပေါ်လုပ်ကြခဲ့ပေါ်လုပ်သူများနှင့် သိမ်္မာအတွက် ဤရောပ ကော်မရှင်က သတ်မှတ်ထားသည့် ကန်သတ်ချက်များကို မပေါ်စေနေနဲ့ စောင့်ဂုဏ် စောင့်ဂုဏ် ပြုလုပ်သူများနှင့် သိမ်္မာအတွက် ဤရောပ ကော်မရှင်က သတ်မှတ်ထားသည့်

တစ်ခုဗီ 0.10 မှတ်ခေါ်ပေါ်တွင် 2.0 W/kg သတ်မှတ်ထားရှိသော နိုင်ငံများအတွက်။ စက်ကို လက်ကောက်ဝတ်တွင် ဝတ်ဆင်ပြီး မျက်နှာနှင့် 1.0 cm ကွာပါက စက်သည် RF သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုကိုယ်သည်။ အပြင်စုံး ဖော်ပြထားသည့် SAR ဝမ်းဆောင်ရွက်ပါသည်။

SGA-B19	ဦးလောင်းအတွက် SAR- 0 W/kg။ မခြားလက်များအတွက် SAR- 0.174 W/kg။
T0009	ပါဝါအနုပ်ငွေ့လျှော့သာ ထုတ်လွှင်သူများနှင့် အယ်ထုတ်ထားသော အဆင့်နှင့် ကိုယ်လို့သည်။ SAR စစ်ဆေးမှု မလိုအပ်ပါ။

စက်ကို အားသွင်းသည့်အပါ ငါးသည် သင့်ခနာက်ပါ၍ 20 စင်တီမီတာ အကွာအဝေးတွင် ရှိပါသော။

ထုတ်ပြန်ချက်

ဤစက်သည် 2014/53/EU ဥက္ကဋ္ဌကြားချက်ပါ အခြေခံကျသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အမြား သက်ဆိုရာ ပြောနှင့်ချက်များကို လိုက်နာထားကြော်း Huawei Device Co., Ltd. က ဤနှစ် ပြုလုပ်အပ်ပါသည်။

DoC (လိုက်နာကြော်း ပြုလုပ်သူများ) နောက်ဆုံးထွက် တရားဝင် ဗားရှင်ပါ <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်နှင့်ပို့သည်။

ဤစက်ကို အားသွင်းထုတ်ပြုနိုင် အားလုံးတွင် အသုံးပြုရန်။

စက်ကို သုတေသန နိုင်ငံနှင့် ဒေသတွင် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။

ဤစက်ကို ဒေသတွင် ဂုဏ်ရေးအပေါ် မှတ်ညွှန် အသုံးပြုရန် ကန်သတ်ထားနိုင်ပါသည်။

ကြိုင်းနှင့်ဗွင်းများနှင့် ပါဝါ

(a) အထွေးတွင် ရော်လိုပါသည်းကိုယ်ယူမှု လည်ပတ်လုပ်ဆောင်သည့် ကြိုင်းနှင့် လိုင်းခွင်းများ- လိုင်းခွင်အချို့ကို နိုင် သီမဟာတ် နေရာအားလုံးတွင် မရရှိနိုင်ပါ။ နောက်ထပ် အသေးစိတ် သိရှိရန် ဒေသတွင် ဆက်သွယ်ရန် ကယ်ပိုပာရေးကို အက်သွယ်ပါ။

(b) အထွေးတွင် ရော်လိုပါယ်ယူပါသည်းများ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်သည့် ကြိုင်းနှင့်လိုင်းခွင်းများတွင် ထုတ်လွှင်နေသည့် အမြဲးဆုံး ရော်လိုကြိုင်းနှင့် ဝါပါ- လိုင်းခွင်အားလုံးအတွက် အများဆုံးပါသည်။ သက်ဆိုရာ ကြိုင်းနှင့်လိုင်းခွင်းများတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အမြဲးဆုံး ကန်သတ်ပေမယတော်စုံပါသည်။

ဤရော်လိုပါသွေ့ဗိုယ်ယူရန် သက်ဆိုရာ ကြိုင်းနှင့်ဗွင်းများနှင့် ထုတ်လွှင်လိုက်သည့်ပါ (ရော်လိုဘွဲ့ကြိုင်းနှင့်/သီမဟာတ် လျှပ်ကူးမြှင်း) ကန်သတ်ချက်များမှာ ဖော်ပြထားကိုပို့ဖြော်ပါ။

SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz- 10m တွင် 42 dB μ A/m, နားရှုံးကြိုးများအားလုံး အသွင်းပေါ်အားလုံး- 110-119KHz- 10m တွင် 42dB μ A/m, 119-135KHz- 10m တွင် 119KHz ထောက် 66 အဆင်: 10 dB/dec, 135-140KHz- 10m တွင် 42dB μ A/m, 140-148KHz- 10m တွင် 37.7dB μ A/m.

T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm.

ဆက်စပ်ပွဲည်းများနှင့် သော်ဖို့ချက်အလက်

ဖော်ပြထားသွေ့ဗိုယ်ယူရန် အသုံးပြုရန် အကြော်ဖြော်ပါသည်။

အားသွင်းစစ် - KPG-W020

SGA-B19: ထုတ်ကုန်၏ ဆော်ပါ ဗားရှင်မှာ 3.0.1.50 ဖြစ်ပါသည်။

T0009: ထုတ်ကုန်၏ ဆော်ပါ ဗားရှင်မှာ 1.0.0.90 ဖြစ်ပါသည်။

ထုတ်ကုန်ကို ဖြော်ပြုခြင်းနှင့် အားသွင်းစစ် အတွက် ထုတ်လွှင်သည့် ကုမ္ပဏီက ဆော်ပါသွေ့ဗိုယ်ယူရန် အားသွင်းစစ် အတွက် ဖြော်ပြုပါ။

ထုတ်လွှင်သည့် ကုမ္ပဏီက ပြန်လည်ထားသော ဆော်ပါ ဗားရှင်မှာ အတွက် ဖြော်ပြုပါ။

RF သတ်မှတ်ချက်အတွက် အိုင်းအမြားနှင့် အထွေးအကိုယ်ယူရန် ပြုလုပ်ခဲ့ပါ။

ဆက်စပ်ပွဲည်းများနှင့် သော်ဖို့ချက်အတွက် အားသွင်းစစ် အကြော်ဖြော်ပါ။

<https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်နှုံးပါ။

သုတေသန သီမဟာတ် ဒေသအတွက် လတ်တလော အပိုဒ်လုပ်ထားသည့် ပေါ်လိုပါသည်။ သီမဟာတ်ပါ <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> သို့ သွားရောက်ပါ။

အီလက်ဝင်ရောန အညွှန်းများနှင့် မျက်နှာပြင်ကို ကြည့်နှုံးနှင့် စက်ပေါ်ရှိ ဆက်စပ် > အကြော်ငါး > စည်းကမ်းတိန်းသိမ်းရေး အချက်အလက်များ (Settings > About > Regulatory information) သို့ သွားပါ။

## მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო

გარეგნობა



თუ მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ იგრძობთ დისკომფორტს მაჯაზე ან ყურში, შეწყვიტეთ მისი გამოყენება ექიმთან კონსულტაციამდე.

①	დოლაპი სანგრძლოვად დააჭირეთ ღილაკს მოწყობილობის ჩასართავად, გამოსართავად ან გადასატვირთად.
②	ხუფუტე ანსაბულო დოლაკი მსუბუქად დააჭირეთ ხუფუტე არსებულ ღილაკს და საათის ხუფი გაიხსნება.
③	გურსასმენი
④	დამუხტების სენსორი
⑤	ყურსასმენი
⑥	დამტენი ტერმინალი
⑦	დამტენი რგოლი
⑧	ყურსაგმი
⑨	ბუღა

## თქვენი მოწყობილობის დაყენება

ი ისისთვის, რომ ტელეფონში შეძლოს დაწყვილება როგორც საათთან, ასევე ყურსასმენებთან, არ გახსნათ საათის ხუფი ან არ ამოიღოთ ყურსასმენები დაწყვილების დასრულებამდე.

დააწყვილეთ მიწყობილობა ტელეფონთან huawei Health აპლიკაციით. დაასკანირეთ QR კოდი ან მოიძიეთ „Huawei Health“ AppGallery-ში ან სატრაქ: consumer.huawei.com, რომ ჩამოტკიცოთ Huawei Health აპ. დაამატეთ თქვენი მოწყობილობა Huawei Health აპში და მიჰყევით ერთმანეთი მიცდომულ მითითებებს დაწყვილების დასასრულობლად.



## ყურსასმენების ამოღება

IP54 earbuds



1 მსუბუქად დააჭირეთ ხუფუტე არსებულ ღილაკს და საათის ხუფი გაიხსნება.

2 ასწირეთ საათის ხუფი.

3 ამოიღეთ ყურსასმენები და დახურეთ საათის ხუფი.

## ყურსასმენების უკან ჩადება

IP54 earbuds









معدل الامتصاص النوعي للرأس: 0 واط/كمج. معدل الامتصاص النوعي للأطراف: 0.174 واط/كمج.	SGA-B19
يُفي بمتطلوب الاستبعاد منخفض الطاقة، ولا يتضمن إجراء اختبار معدل الامتصاص النوعي.	T0009

عند شحن الجهاز، تأكد من ابعاده عن جسدك بمقدار 20 سم.  
بيان

بموجب هذا المستند، تقر شركة Huawei Device Co., Ltd.، بأن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في توجيه EU 2014/53/EU يمكن مراجعة الإصدارات الأحدث والصالح من إعلان المطابقة (DoC) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (EU).

الالتزام بالوائح المحلية والوطنية للبلد الذي يستخدم فيه الجهاز.

قد تفرض بعض القو德 على استخدام هذا الجهاز، وذلك بناء على الشبكة المحلية.

#### نطاقات التردد والطاقة

(ا) نطاقات التردد التي يعمل عليها الجهاز اللاسلكي: قد لا تتوفر بعض النطاقات في كل البلدان أو كل المناطق. يرجى الاتصال بشركة الاتصالات المحلية لمعرفة مزيد من التفاصيل.

(ب) أقصى طاقة تردد لاسلكي يتم إرسالها في نطاقات التردد التي تعمل عليها الجهاز اللاسلكي: يقل الحد الأقصى للطاقة الخاصة بكل النطاقات عن أعلى قيمة حدية محددة في المعيار المتفق ذي الصلة.

في ما يلي نطاقات التردد والحدود الاعتيادية لإرسال الطاقة (مشعة وأو موصلة) المنطبقة على هذه المعدات اللاسلكية:

NFC: 42dBm 13.56MHz, SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 42dBm  
أمبير/متر عند 10m, NFC: 42dBm 13.56MHz, SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 42dBm  
أمبير/متر عند 10m, الشاحن اللاسلكي للساعة: 110-119-120 كيلو هرتز: 42dBm  
135-136 كيلو هرتز: 66dBm/عدى من 119 كيلو هرتز عند 10m, 135-140 كيلو هرتز: 42dBm  
أمبير/متر عند 10m, 140-148 كيلو هرتز: 37.7dBm/أمبير/متر عند 10m.  
T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

#### معلومات الملحقات والبرامج

يوصى باستخدام الملحقات الآتية:

KPG-W020: حامل الشحن

SGA-B19: إصدار برنامج المنتج هو 3.0.1.50

T0009: إصدار برنامج المنتج هو 1.0.0.90

تصدر الشركة المصنعة تحديثات النظام لصلاح الأخطاء أو تحسين الوظائف بعد طرح المنتج. تم التحقق من جميع إصدارات البرامج التي أصدرتها الشركة المصنعة وما تزال متوافقة مع القواعد ذات الصلة.

لا يمكن للمستخدم الوصول إلى جميع معلمات التردد اللاسلكي (RF) (على سبيل المثال، نطاق التردد وطاقة الإخراج) ولا يمكن له تغييرها.

للحصول على أحدث المعلومات حول الملحقات والبرامج، يرجى الاطلاع على إعلان المطابقة (DoC) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

يرجى زيارة <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> لمعرفة الخط الساخن وعنوان البريد الإلكتروني المختين مؤخرًا في بلدك أو منطقةك.

يرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول > المعلومات التنظيمية (Settings > About > Regulatory information) على الجهاز لعرض شائعة المعايير الإلكترونية.

ينصح بشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.

قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك في المستويات أو العيادات أو مثاثل الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.

قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعدات السمعية أو أجهزة تنظيم نبضات القلب. استشر موفر الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.

نوصي الشركات المصنعة لأجهزة تنظيم نبضات القلب بالحفاظ على مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز وجهاز تنظيم نبضات القلب لمنع التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم نبضات القلب.

إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم نبضات القلب، فاحمل الجهاز في الجانب المقابل لجهاز تنظيم نبضات القلب ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.

احرص على مراعاة القوانين والوائح المحلية لائحة استخدام الجهاز. اللحن من مخاطر ارتكاب المخالفة، لا تستخدم جهازك اللاسلكي أثناء القيادة.

لمنع إلafقطع أو الدوار الخلقي الخاص بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها تأريبة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالس المغناطيسية.

لا تستخدم الجهاز أو تخزنه أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متجراث (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو متودع نفط، أو منشأة كيميائية). حيث

يزيد استخدام الجهاز في هذه البيئات من خطورة حدوث انفجار أو شوب حرائق.

تخالص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقاً للوائح المحلية. فينبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العادي. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حرائق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.

في حال وجود سرب في الطيرانية، تأكّد من عدم ملامسة المحلول الكهربائي بشرتك أو عينيك. إذا لمس المحلول الكهربائي بشرتك أو تتأثر في عينيك، فسارع إلى غسل عينيك بماء نظيفٍ فوراً واستشر أحد الأطباء.

عند شحن الجهاز، تأكّد من توصيل محول الطاقة بمقبس قريب من الجهاز وبسهولة الوصول إليه. اتزّن الشاحن من المقبس الكهربائي ومن الجهاز عند استخدام الجهاز لفترة طويلة.

قد تتأثّر الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقاً للوائح شركة الطيران.

قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منه موقفي الطيار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا

كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تذكره قبل ركوب الطائرة.

يجب عليك حماية الجهاز القابل للارتداء والملحقات من الصدمات القوية والاهتزاز القوي والposure إلى الماء والأتربة والخدوش والأتربة الحادة التي قد تتسبّب في تلف الجهاز.

فك الحزام فلياً خلال اليوم السماح ليشرتك بالتفصين. في حالة الشعور بعد الراحة بعد ارتدائه، اخلع جهازك القابل للارتداء ودع ملخصك يرتاح. إذا كنت ما زلت تشعر بعدم الارتياح، قفّض عن ارتدائه واطلب المساعدة الطبية في أقرب وقت ممكن. كما يمكن شراء أجزاء مصنوعة من مواد أخرى ذات تصاميم مختلفة من موقع الويب الرسمي لموازي.

تأكد من أن محول الطاقة يليبي المتطلبات الواردة في IEC/EN 62368-1، وإنّه قد انتهى وأعتمد وفق المعايير الوطنية أو المحلية.

قد يؤدي استخدام ساعات الأذن بصوت مرتفع إلى الإضرار بجهاز السمع. لمنع احتمالية الإضرار بجهاز السمع، اخفض مستوى الصوت إلى مستوى آمن ومرجع.

ساعات الأذن صغيرة، قد يؤدي الضغط عليها بقوة أو ارتكابها إلى الإضرار بأذنك، إذا تُرجي تخفيض الحرارة عند النوم والمشاركة في الأنشطة الدينية الممكّنة.

إذا واجهت أي تهيج في الجلد أثناء ارتداء ساعات الأذن، فقم ببعضها وتطهيرها جيداً قبل ارتدائها مرة أخرى. إذا لم يحل التهيج مشكلة التهيج، قفّض عن ارتداء ساعات الأذن حتى تزور الطبيب المختص.

قد يؤثر تكثين عزل الصوصة في عليك بالأسوات والتبيّهات المحيطة. تأكّد من وجودك في بيئه آمنة في أثناء استخدام هذه الوظيفة.

اضمن عمل ساعات الأذن الخاصة بك بشكل سليم ومرجع ترجي الحفاظ على نظافة شبكية ساعة الأذن والسدادات والحبارات.

قد يختلف عمر البطارية تبعاً لعدة عوامل مثل إعدادات الجهاز، ومكان استخدام الجهاز وتغذيته، والميزات المشتملة لساعات الأذن.

تحذير: المنتج غير ملائم للأطفال الأقل من 3 سنوات. ويحتوي على أجزاء صغيرة. وقد يؤدي ابتلاع هذه الأجزاء الصغيرة إلى خطر الاختناق. التنس الرعاية الطبية الفورية في حال ابتلاع أجزاء صغيرة.

تحذير:

احفظ بالخلايا والطاريّات الصغيرة التي تُعدّ قابلة للابتلاع بعيداً عن متناول الأطفال.

قد يؤدي الابتلاع إلى حدوث حروق، وتقطّب في الأنسجة اللينة والموت. ويمكن أن تحدث الحروق الشديدة في غضون ساعتين من الابتلاع.

في حال ابتلاع خالية أو بطارية، التنس المساعدة الطبية على الفور.

معلومات حول التخلص وإعادة التدوير



يندّرك رمز سلة النفايات المزودة بعجلات والموضّع عليها علامة خطأ على جهازك، أو البطارية أو المطروّعات، ويجب ألا تخلص منها في مجرى النفايات العادي مع النفايات المنزلية. جمع النفايات المنفصلة في نهاية قنواتها والمعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (EU) والطاريّات وفق القوانين المحليّة.

تجميع مخصصة أو خدمة تفصيل لإعادة تدوير النفايات والمعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (EU) والطاريّات وفق القوانين المحليّة.

يساعد جمع المعدات وإعادتها بشكل صحيح في ضمن إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (EU) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة وتحفظ الماء والطاقة. وتحفظ الماء والطاقة غير المقصود أو اعادة التدوير غير الصحيحة عند انتهاء العمر الافتراضي للمنتج والتي قد تكون ضارة بالصحة والبيئة. لمزيد من المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (EU) وكيفية التخلص منها، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو البائع بالتجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة موقع الويب .

<https://consumer.huawei.com/en/>

الحد من المواد الخطيرة

يمثل هذا الجهاز وملحقاته الكهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطيرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل لوائح تسجيل وتفتييم وترخيص وتقدير الماد الكيميائي في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقدير استخدام المواد الخطرة (RoHS)، والطاريّات الخاصة بالطاريّات (RoHS)، وتقدير استخدام المواد الخطرة (RoHS)؛ يرجي زيارة موقع الويب

<https://consumer.huawei.com/certification>

المتمثل للوائح الأوروبية

متطلبات التعرض للتردّد اللاسلكي (RF)

وكما توصي الإرشادات الدولية، فقد تم تصميم الجهاز بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي وضعتها المفوضية الأوروبية.

بالنسبة للبلدان/المناطق التي تعمد هذا لمعدن المتصاص النوعي (SAR) الذي يبلغ 2.0 واط/كم على كل 10 جرامات من النسيج. يمثل الجهاز مواصفات التردّد اللاسلكي (RF) عند ارتدائه على الجسم وعلى مسافة 1.0 سم من وجهك.

أعلى معدن المتصاص نوعي تم الإبلاغ عنه:

1

1 بُتّ ساعات الأذن مباشرةً داخل غطاء الساعة، مع توجيه سدادات الأذن نحو الأسفل.

2

2 أغلق غطاء الساعة.

3

3 شحن ساعات الأذن: ضع ساعات الأذن في الساعة وأغلق غطاء الساعة. ستقوم الساعة بشحن ساعات الأذن تلقائياً. يمكنك رؤية حالة شحن ساعات الأذن ومستوى البطارية على شاشة الساعة.

?

- يُرجى تخفيض الحذر عند وضع ساعات الأذن في الحبires. فقد يؤدي وضعها بعنف إلى تلف وحدة الشحن.

4

- عند انخفاض البطارية، لن تتمكن ساعتك من شحن ساعات الأذن الخاصة بك، تأكيد من توفر طاقة كافية على ساعتك.

5

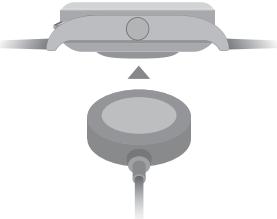
- يتم شحن ساعات الأذن باستخدام وحدة الشحن في الساعة. قد يؤدي تثبيت وزرع ساعات الأذن من غطاء الساعة بشكل متكرر إلى ظهور خدوش طفيفة على ساعات الأذن والحبires. هذا أمر طبيعي ولا يؤثر على أداء ساعات الأذن.

الشحن

قم بمحاذاة الشاحن مع منطقة الشحن في الجزء الخلفي من الجهاز، ثم وصل الكابل بمصدر الطاقة وانتظر حتى يظهر مستوى شحن البطارية على الشاشة.

?

تأكد من الحفاظ على نظافة وجاف الجهاز وملحقاته.



الأحتياطات

- تجنب دخول الماء إلى الجهاز أثناء الغسيل.

6

- حبires ساعات الأذن غير مقاومة للماء، وإذا ثالت حبires ساعات الأذن، فقم بتجفيفها على الفور باستخدام قطعة قماش أو ورق.

7

- لا تستخدم الجهاز في الأماكن الرطبة، على سبيل المثال أثناء الاستحمام أو أثناء السباحة أو الغطس.



الحصول على المساعدة

قم بعرض المساعدة عبر الإنترنت في تطبيق Huawei Health للحصول على المزيد من المعلومات حول الاتصال، والوظائف، والتلميحات حول الاستخدام أيضًا.

8

حقوق الملكية لشركة © Huawei Device Co., Ltd. 2023. جميع الحقوق محفوظة.

هذا المستند مخصص لأغراض الإيماد بالمعلومات فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.

العلامات التجارية والأدلة

تُعد علامة الكلمة® والشعارات علامات تجارية مسجلة وملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Huawei Technologies Co., Ltd. تُعد علامة الكلمة® والشعارات علامات تجارية مسجلة وملوكة لشركة Huawei Device Co., Ltd. شركة تابعة لشركة Huawei Technologies Co., Ltd.

9

قد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لمالكها المعنين.

سياسة الخصوصية

لفهم كيفية حمايتك لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على .<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>

التنشيل والسلامة

10

- قد يتسبب استخدام محول طاقة أو شاحن أو بطارية غير معتمدة أو غير متوافقة في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو مخاطر أخرى.



- لمنع أي ضرر محتمل لحاسة السمع، لا ترفع الصوت لمستويات عالية لفترات طويلة.

11

- درجات الحرارة المثالية: 0° إلى 35° م° عند الاستخدام، ومن -20° إلى 35+° م° عند التخزين.

12

- احفظ الجهاز والبطارية بعيداً عن الحرارة الزائدة وأشاشة الشمس المباشرة، ولا تضعها على أجهزة التدفئة أو داخلها، كأفران الميكروويف، أو المواقف، أو أجهزة الإشعاع. لا تقم بفككها، أو تعديلهما، أو رميها، أو سحقها. لا تدخل مواد سائلة، ولا تغمرها لفترة طويلة أو ضغطها، لأن هذا قد يتسبب في تسريب البطارية، أو سقوطها إلى الأرض، أو نشوب حريق، أو حتى انفجارها.

13

- الجهاز مزود ببطارية محمجة غير قابلة للازالة، لا تحاول إزالته، والأدلة تختلف الجهاز.

14

- عند شحن الجهاز، تأكيد من أن م Howell الطاقة يصلب بمقاييس قريب من الجهاز، وبمكن الوصول إليه بسهولة.

15

- يُرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب مشكلةً عند تشغيل جهازك الطبي.

16

- هذا المنتج غير مصمم لمساعدات تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، فائز عزم قد يتسبب في تلف جهازك الطبي.

17

- إذا كنت تواجه مشكلات تتعلق في ارتفاع درجة حرارة الجهاز، فائز عزم قد يتسبب في تلف جهازك الطبي.

18

- تجنب وضع الأجهزة المعدنية على سطح حامل الشحن اللاسلكي، حيث قد يتسبب في ارتفاع درجة حرارة الجهاز وحدث خلل به. استخدم فقط حامل الشحن اللاسلكي في بيئات تتراوح

19

- درجة حرارتها المحيطة بين 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية.

20

- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية، فقد يتوقف الشاحن اللاسلكي عن العمل. في حالة حدوث ذلك، تنصحك بإيقاف الشحن اللاسلكي.

21

- لإبقاء الشاحن اللاسلكي في حالة جيدة، تجنب استخدامه داخل مركبة.



إذا شعرت بعدم الراحة في المعصم أو الأذن بعد استخدام الجهاز، فتوقف عن استخدامه حتى تزور الطبيب المختص.

<b>الزر</b>	❶
اضغط مطولاً على الزر لتشغيل الجهاز، أو إيقاف تشغيله، أو إعادة تشغيله.	
<b>زر الغطاء</b>	❷
اضغط برفق على زر الغطاء، وسينفتح غطاء الساعة.	
مستشعر معدل نبضات القلب	❸
مستشعر الشحن	❹
سماعة الأذن	❺
وحدة الشحن	❻
حلقة الشحن	❼
سدادات سماعات الأذن	❽
الجيبرات	❾

#### إعداد جهازك

لتتأكد من أن هاتفك يمكنه الاقتران بالساعة وسماعات الأذن، لا تفتح غطاء الساعة أو تخرج سماعات الأذن قبل اكتمال عملية الاقتران.  
اقرئ الجهاز بهاتفك واستخدم تطبيق Huawei Health "Huawei Health" في AppGallery أو في consumer.huawei.com QR صوتيًا أو البحث عن "Huawei Health". يرجى مسح رمز QR صوتيًا أو البحث عن "Huawei Health" في تطبيق Huawei Health، واتبع التعليمات على الشاشة لإنتهاء الإقتران.



إخراج سماعات الأذن

IP54 earbuds



- اضغط برفق على زر الغطاء، وسينفتح غطاء الساعة.
  - ارفع غطاء الساعة.
  - أخرج سماعات الأذن وأغلق غطاء الساعة.
- إعادة سماعات الأذن إلى موضعها

IP54 earbuds



نماد سلط زیاله چرخداری که ضربیر خورده است بر روی محصول، بازی، بروشور یا سنتیندی به شما پادآوری می‌کند که کلیه محصلات الکترونیکی و بازی‌ها باید در پایان عمر کاری خود به نقاط جدالگاهه جمع‌آوری زیاله برده شوند؛ این موارد نهاده همراه با زیاله‌های خانگی و به صورت معمول دفع شوند. این مسؤولیت بر عهده کاربر است که با استفاده از سروپس یا نقطه جمع‌آوری تعیینشده برای بازیافت جدالگاهه زیاله تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (WEEE) و بازی‌ها مطابق با قوانین محلی، تجهیزات را دفع کند.

جمع‌آوری و بازیافت صیغه جمع‌آوری تعیینشده برای تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (EEE) (EEE) به شیوه‌ای بازیافت مسؤول که مواد بازارش آنها حفظ و از

سلامت انسان و محیط زیست محفوظ شود. حمل ناتائج است، شکستگی اتفاقی، آسیب و ای بازیافت نادرست در پایان عمر تجهیزات مسؤولان برای سلامت انسان و محیط زیست مضر باشد. برای اطلاعات بیشتر در مورد مدل و چگونگی دفع مسالمان ملی، فروشنده محصول یا نهاد خدمات دفع زباله‌های خانگی مسماں بگیرید یا وبسایت

<https://consumer.huawei.com/en/> مراجعت کنید.

#### محدودیت استفاده از مواد خطرناک

این دستگاه و لوازم جانبی الکتریکی آن در تطابق کامل با قوانین حاکم محلی دارای محدودیت استفاده از مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات REACH اتحادیه اروپا، دستورالعمل‌های محدودیت استفاده از مواد خطرناک (RoHS) و بازی‌ها (درصورت شامل بودن) هستند. برای دریافت اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS و اطلاعات بیشتر در مورد مدل و چگونگی دفع مسالمان ملی، فروشنده مسماں بگیرید یا وبسایت <https://consumer.huawei.com/certification> مراجعت کنید.

#### تطابق با مقررات اتحادیه اروپا (EU)

##### ازمامات مرتبوط به فرآوری‌گری در معرض فرآنس‌های رادیویی

همان طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، این دستگاه به گونه‌ای طراحی شده که از محدودیت‌های وضع شده توسعه «کمیسیون اروپا» برای فرآوری‌گری در معرض امواج ایونیک تحمیل نمی‌شود.

برای کشورهایی که حد مجاز نرخ جذب ویژه در آنها ۰،۲ وات بر کیلوگرم به ازای هر ۱۰ گرم از بافت بدن است، هنگامی که این دستگاه را روی مچ خود بسته باشید و در فاصله ۱،۰ سانتی‌متری از صورتتان قرار گرفته باشد، خصوصیات فرآنس ایونیک را رعایت کردید.

بالاترین مقدار گزارش شده نرخ جذب ویژه:

SGA-B19	نرخ جذب ویژه سر: ۰ وات بر کیلوگرم.
T0009	نرخ جذب ویژه سوت و با: ۰.۱۷۴ وات بر کیلوگرم.
	سطح لازم برای مستثنی شدن در توان کم را برآورده می‌کند، نیازی به آزمون SAR نیست.

هنگامی که دستگاه در حال شارژ شدن است، مطمئن شوید که حداقل ۲۰ سانتی‌متر از بدنتان فاصله داشته باشد.

#### پیوشهای فرآنس

بنویسیله، Huawei Device Co., Ltd. اعلام مدارد که در این دستگاه ازامات ضروری و مقدار مربوطه دیگر بخشنامه 2014/53/EU رعایت شده‌اند.

جدیدترین و معتبرترین نسخه Doc (اعلامیه انتقالی) در <https://consumer.huawei.com/certification> قابل مشاهده است.

امکان استفاده از این دستگاه در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا (EU) وجود دارد.

در محل استفاده از دستگاه، مقررات ملی و محلی را رعایت کنید.

ممکن است بسته به شیوه محلی، استفاده از این دستگاه دارای محدودیت باشد.

#### توان و باندهای فرآنس

(الف) باندهای فرآنس که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کنند: برای از باندها با همه مناطق در دسترس نباشند. برای جزئیات بیشتر، لطفاً با شرکت مخابراتی محل خود تماس بگیرید.

(ب) حد اکثر توان فرآنس ایونیک مخابره شده در باندهای فرآنسی که تجهیزات رادیویی در آنها کار می‌کنند: حد اکثر توان مربوط به تمام باندها از بالاترین حد مجاز مشخص شده در «استاندارد مهندگی» مربوطه مکثر است.

محدودیت‌های اسیمی باندهای فرآنس و توان مخابره (تاشی و/یا هدایتی) مربوط به این تجهیزات رادیویی به شرح زیر است:

: 119KHz-110: 42:SGA-B19: Bluetooth 2.4GHz: 15 dBm, NFC 13.56MHz 42dBμA/m:10m, 135-140KHz 42dBμA/m 37.7:10m, 140-148KHz 66: افت 10m, 119-135KHz 42dBμA/m 10m .10m

.T0009: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

#### اطلاعات مربوطه به لوازم جانبی و نرمافزار

توصیه می‌شود از لوازم جانبی زیر استفاده کنید:

پایه شارژ: KPG-W020

SGA-B19: نسخه نرمافزار مخصوص 3.0.1.50 است

T0009: نسخه نرمافزار مخصوص 1.0.0.90 است

هدیه سازنده، تایید شده‌اند و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارند. از سوی سازنده، هدیه سازنده، تایید شده‌اند و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارند.

هیچ یک از پارامترهای فرآنس رادیویی (از مدهم دامنه فرآنس و توان خروجی) در دسترس کاربر قرار نمی‌گیرند و توسعه کاربر قابل تغییر نیستند.

لطفاً جهت اطلاع از آخرین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرمافزار، به Doc (اعلامیه انتقالی) موجود در <https://consumer.huawei.com/certification> مراجعه کنید.

لطفاً برای دریافت شماره سفارشی و شناسایی ایمیل اخیراً به روزرسانی شده در کشور یا منطقه خود، از <https://consumer.huawei.com/support/hotline> بازدید کنید.

برای مشاهده صفحه برچسب الکترونیکی، لطفاً به تنظیمات > درباره > اطلاعات مقررات ناظری (Settings > About > Regulatory information) در دستگاه بروید.

- دستگاه و باتری را از حرارت شدید و نور مستقیم اقتباق دور نگه دارید. آنها را در داخل یا روی دستگاه‌های گرمایشی مانند ماکروویو، اجاق گاز یا رادیاتور قرار ندهید. از جدا کردن قطعات، تغییر دادن، اداختن یا فشار وارد کردن بر آن خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آن، غطه‌های کردن آن در مایعات و وارد کردن نیترو با فشار خارجی بر آن خودداری کنید. زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن پیش از حد، آتش گرفتن یا هنگام شارژ کردن دستگاه، مطمئن شوید زیرا ممکن است دستگاه آسیب بیند.
  - هنگام شارژ کردن دستگاه، برق به نزدیکی دستگاه وصل شد و به راسته قابل دسترس باشد.
  - برای تعیین اینکه آیا ملایت دستگاه با ملایت دستگاه پیشکشی شما تداخل دارد یا خیر، با پیشکش خود و کارخانه سازنده دستگاه مشورت کنید.
  - ابن مخصوص برابر استفاده به عنوان دستگاه پیشکشی طراحی شده است و هدف آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچ‌گونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها باید صراحتاً پیش از جایگزینی استفاده شوند.
  - اگر هنگام استفاده از دستگاه دچار ناراحتی پوست شدید، آن را در بیوارید و با پیشکش مشورت کنید.
  - از قرار دادن اشیاء فلزی روی سطح جایگاه شارژر بوسیمه خودداری کنید، زیرا ممکن است منجر به داغ شدن و نقص عملکرد قطعه شود. از جایگاه شارژر بوسیمه فقط در محیط هایی استفاده کنید که دمای آنها بین ۰ تا ۴۵ درجه سانتی‌گراد است.
  - اگر دمای محیط خیلی بالا باشد، ممکن است شارژر بوسیمه از کار بیفتد. در صورت بروز این اتفاق، توصیه می‌شود شارژر بوسیمه را متوقف کنید.
  - برای حفظ شارژر بوسیمه در وضعیت مناسب، در داخل وسیله نظریه از آن استفاده نکنید.
  - اگر کوکن این این مخصوص است بر علاوه خدمات خود مشورت کنید. با آن مسافران دارند، توصیه می‌شود افزاد بزرگسال بر آنها نظرات داشته باشد.
  - وقتی در میرپارسنان، ها، درمانگاه‌ها مرآکز مرآبینی از شما خواسته می‌شود که دستگاه با می‌خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهد. هدف از این درخواست، جلوگیری از تداخل احتمالی با تجهیزات حساس پیشکشی است.
  - برای دستگاه‌های بوسیمه ممکن است بر علاوه سریع‌سازی های قلب تأثیر بگذارد. برای اطلاعات بیشتر، با این‌هدنه خدمات خود مشورت کنید.
  - کارخانه‌های سازنده ضربان‌ساز قلب توصیه می‌کنند که به منظور جلوگیری از اختلال احتمالی با ضربان‌ساز، حداقل ۱۰ ساعتی می‌ترین بین دستگاه و ضربان‌ساز فاصله برقرار باشد.
  - در صورت استفاده از ضربان‌ساز قلب، دستگاه را در طرف مختلف ضربان‌ساز قلب افزار دهد و دستگاه را در جیب جلوی خود بگذارد.
  - در حین استفاده از این دستگاه، از قولان و مقررات مطبوع پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بوسیمه خود استفاده نکنید.
  - برای جلوگیری از آسیب به قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از این در محیط‌های پر گرد و غبار، پر نو، مطر طوب یا کتفت یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
  - در جایی که مواد قابل اشتعال با مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلآ در پنبی بنزین، اینی نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده نکنید. این را نگهداری با حمل نکنید.
  - دفع دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را مطیع با مقررات محلی انجام دهد. نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شوند. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا خطرات ایجاد شود.
  - در صورت شست موارد داخل پترولی، اطمینان یابید که کتروولیت با پوست یا چشم شما نهان می‌پیدا کرد یا به چشممان شما پاشیده شد، قرآن آب تمیز شستشو دهد و با پیشکش مشورت کنید.
  - هنگام شارژ کردن دستگاه، مطمئن شوید افزاینور برق به نزدیکی دستگاه وصل شده و براحتی قابل دسترس باشد. وقتی برای مدتی طولانی از دستگاه استفاده نمی‌شود، شارژر را از برق بفرمود و دستگاه جدا کنید.
  - ممکن است دستگاه‌های بوسیمه با سیستم پرواز پوایما تداخل داشته باشد. در جاهایی که طبق مقررات شرکت هوایپیمانی، استفاده از دستگاه‌های بوسیمه مجاز نیست، از دستگاه خود استفاده نکنید.
  - هرگاه در کشور کنار شرکت هوایپیمانی یا پویگوشی را فروخته از شما خواست که دستگاه بوسیمه خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهد. درباره استفاده از دستگاه‌های بوسیمه درون هوایپیمانی، با کارکنان شرکت هوایپیمانی مشورت کنید. اگر دستگاه شما دارای «حال پرواز» است، باید پیش از سوار شدن به هوایپیمانی آن را فعال کنید.
  - از دستگاه پویگوشی و لوازم جانبی آن در مقابل ضربه نمکی، لرزش شدید، خردشیدگی و احساس تیز محافظت کنید، زیرا ممکن است به دستگاه آسیب بیند.
  - در طول روز، بند را کمی تسلی کنید تا پوستتان در معرض هوای از اقدار رانگر باشید. اگر بین دستگاه ناراحتی می‌شود، آن را در بیماری و بگذرید مچ دستان استراحت کنید. اگر همچنان احساس ناراحتی می‌کنید، از پوشیدن دستگاه خودداری کنید و در اولین فرستت با پیشکش مشورت کنید. همچنین، می‌توانید بندهای ساخته شده از مواد دینگی یا طرح‌های متفاوت را از وبسایت رسمی IEC/EN 62368-1 خریداری کنید.
  - اطمینان حاصل کنید که افزاینور برق با الزامات IEC/EN 62368-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده باشد.
  - استفاده از هفنون‌های توگوشی با میزان صدای بالا ممکن است به شنوایی شما آسیب برساند. برای پیشگیری از آسیب شنوایی احتمالی، میزان صدا را به سطحی این و کافی کاهش دهید.
  - هدفون‌های توگوشی کوچک هستند. فشار دادن شدید یا ضربه زدن به آنها ممکن است باعث وارد آمدن آسیب به گوش شما شود، بنابراین لطفاً هنگام خواب و شرکت در فعالیت‌های بینی شدید را مراقب باید.
  - اگر هنگام استفاده از هفنون‌های توگوشی دچار هرگونه حساسیت پوستی شدید، آنها را خارج کنید و قبل از استفاده مجدد، آنها را بهطور کامل تمیز کنید. اگر با تمیز کردن آنها، مشکل حساسیت پوستی برطرف نشود، تا زمان مراجعه به یک پیشکش متخصص استفاده از آنها را متوقف کنید.
  - فعال کردن حفظ نویز ممکن است روی هشیاری شما نسبت به صدای اطراف و اعلان‌های خطر تأثیر بگذارد. هنگام استفاده از این عملکرد، مطمئن شوید که در محیط امنی هستید.
  - برای اطمینان از عملکرد صحیح و راحتي هدفون‌های توگوشی، لطفاً قسمت مشبک، قسمت‌های سری و محفظه‌ها را تمیز نگه دارید.
  - عمر باتری ممکن است بسته به عواملی مانند تنظیمات دستگاه، محل استفاده و نگهداری از دستگاه و قابلیت‌های فعل هدفون‌های توگوشی متفاوت باشد.
  - هشدار! برای کوکن زیر ۳ سال مناسب نیست. حاوی قطعات کوچک است. بلعیدن قطعات کوچک ممکن است سبب خنگ شود. در صورت بیلده شدن قطعات کوچک، فرآ بآ پیشکش مراجعت کنید.
- اخطر:**
- سلول‌ها و باتری‌های کوچکی را که قابل بلعیدن هستند، دور از دسترس کوکن نگه دارید.
  - بلغیدن این اشیا ممکن است به سوختگی، سوراخ شدن مخاط و مرگ منجر شود. سوختگی شدید ممکن است در عرض ۲ ساعت پس از بلعیدن رخ دهد.
  - در صورت بلعیدن سلول یا باتری، فرآ بآ پیشکش مراجعت کنید.
  - اعطالات مربوط به دفع پسماند و بازیافت



IP54 earbuds



- ۱ هدفون‌های توگوشی را مستقیماً به داخل درب ساعت وصل کنید، به طوری‌که قسمت سری هدفون‌های توگوشی به سمت پایین باشد.  
۲ درب ساعت را بینند.

**شارژ کردن هدفون‌های توگوشی:** هدفون‌های توگوشی را در ساعت قرار دهد و درب ساعت را بینند. ساعت به طور خودکار هدفون‌های توگوشی را شارژ می‌کند. می‌تواند وضعیت شارژ شدن و سطح شارژ باتری هدفون‌های توگوشی را روی صفحه نمایش ساعت مشاهده کنید.

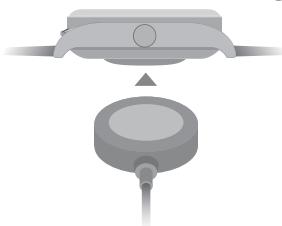
- هنگام قرار دادن هدفون‌های توگوشی در محظله‌ها مرأقب باشید. قرار دادن آنها با اعمال زور اضافه ممکن است به پایانه شارژ ساعتان به اندازه کافی است.

• هدفون‌های توگوشی با استفاده از پایانه‌های شارژ ساعت شارژ می‌شوند. وصل کردن مکرر هدفون‌های توگوشی به درب ساعت و جدا کردن از آن ممکن است باعث ایجاد خراش‌های جزئی روی سطح هدفون‌های توگوشی و محظمه‌ها شود. این موضوع عادی است و تأثیری بر عملکرد هدفون‌های توگوشی ندارد.

شارژ کردن

همنهن شوید که دستگاه و لوازم جانبی آن همیز و خشک باشند.

?



## اقدامات احتیاطی

- از رورود آب به داخل دستگاه در هنگام شستشو جلوگیری کنید.
- محظمه‌های هدفون توگوشی ضد آب نیستند. اگر محظمه‌های هدفون توگوشی خیس شد، بلا فاصله آنها را با تکمای پارچه یا کاغذ کاملاً خشک کنید.
- از دستگاه در مکان‌های مرطوب، مثلاً در حمام یا هنگام شنا یا غواصی کردن، استفاده نکنید.



## دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال و عملکردها و همچنین نکته‌های درباره استفاده، راهنمای اینلاین را در برنامه Huawei Health مشاهده کنید.

حق نسخه‌داری © 2023 Huawei Device Co., Ltd. تمام حقوق محفوظ است.

این سند فقط جنبه اطلاع‌رسانی دارد و به منزله هیچ نوع ضمانتی محسوب نمی‌شود.

## علام تجاری و مجوزها

علمات تجاری و لوگوهای Bluetooth®، Bluetooth SIG, Inc. هستند و هر گونه استفاده Huawei Technologies Co., Ltd. تحت جواز انجام می‌شوند. Huawei Device Co., Ltd. یکی از شرکت‌های وابسته Huawei Technologies Co., Ltd. است.

سایر علامت تجاری، مخصوصات، سرویس‌ها و اسامی شرکت‌های ذکر شده ممکن است جزو اموال صاحب‌یابان آنها باشند.

## سیاست حفظ حریم خصوصی

برای اینکه بپردازید که ما چگونه از اطلاعات شخصی شما محافظت می‌کنیم، لطفاً سیاست حفظ حریم خصوصی را در <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> مشاهده کنید.

## استفاده و اینتی

- استفاده از آپیتور برق، شارژر با باتری تأییدنشده یا ناسازگار ممکن است خطر اتفاق موزی، انفجار یا خطرات دیگر در پی داشته باشد.



برای پیشگیری از اسیب احتمالی به شناوری، از گوش کردن طولانی مدت با میزان بالای صدا خودداری کنید.

• ماهای ایده‌آل: ۰ تا ۳۵ درجه سانتی‌گراد برای کار کردن، ۲۰- تا ۳۵+ درجه سانتی‌گراد برای نگهداری.



اگر پس از استفاده از دستگاه در ناحیه مجددت یا گوش احساس ناراحتی کردید، استفاده از آن را تا زمان مراجعته به یک پزشک متخصص متوقف کنید.

دکمه	۱
برای روشن کردن، خاموش کردن یا راه اندازی مجدد دستگاه، دکمه را فشار دهد و نگه دارید.	
دکمه جلد	۲
دکمه جلد را به‌آرامی فشار دهد تا درب ساعت باز شود.	
حسگر ضربان قلب	۳
حسگر شارژ	۴
هدفون توگوشی	۵
پایانه شارژ	۶
حلقه شارژ	۷
قسمت سری هدفون توگوشی	۸
محفظه	۹

#### دستگاه‌هاتن را تنظیم کنید

برای اطمینان از اینکه امکان جفت شدن تلفن با ساعت و هدفون‌های توگوشی وجود دارد، تا قبل از تکمیل فرایند جفت‌سازی، درب ساعت را باز نکنید یا هدفون‌های توگوشی را خارج نکنید.

برای استفاده از برنامه Huawei Health، دستگاه را با تلفن جفت کنید. لطفاً کد QR را اسکن کنید یا برای دانلود برنامه Huawei Health عبارت «Huawei Health» را در AppGallery یا در وبسایت consumer.huawei.com جستجو کنید. دستگاه‌هاتن را در برنامه Huawei Health اضافه کنید و دستور العمل‌های روی صفحه را دنبال کنید تا جفت‌سازی تکمیل شود.



خارج کردن هدفون‌های توگوشی

IP54 earbuds



۱ دکمه جلد را به‌آرامی فشار دهد تا درب ساعت باز شود.

۲ درب ساعت را بزداید.

۳ هدفون‌های توگوشی را خارج کنید و درب ساعت را ببندید.

## Contents

1.....	راهنمای شروع به کار سریع
5.....	دلیل التشغیل السریع

راهنمای شروع به کار سریع  
دلیل التشغیل السریع

